中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 發業部、廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七八六號

凌晨集結本港以南約一百哩
颱風嘉曼蓮步姍姍 可能正面吹襲本港
天文台强調颱風動向難追踪

【本報訊】颱風「嘉曼」在今日凌晨集結在香港以南一百一十哩處，慢慢迫近本港，今晨一時天文台仍然懸掛八號東北烈風訊號。

今日凌晨一時，颱風「嘉曼」中心，集結在北緯二〇點六度，東經一一四點四度限近，即本港以南約一百哩，以時速四哩，向西北移動。

至於天文台是否會於今晨懸掛更高之風球，則要視乎「嘉曼」進一步移動之方向而定，同時天文台預料今日凌晨颱風會繼續爲本港帶來大量雨水。

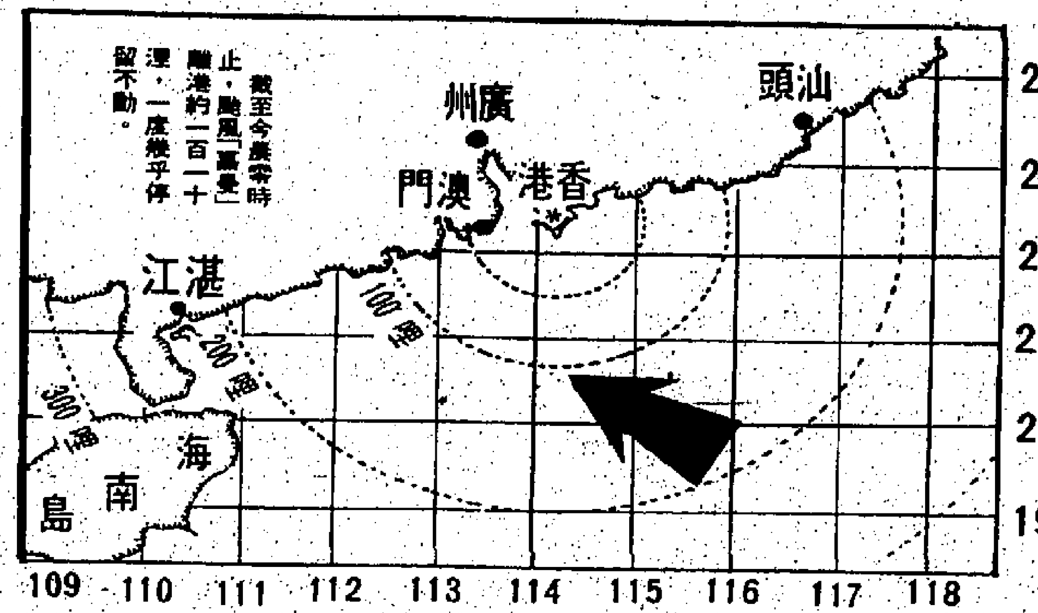
昨晚深夜十一時，颱風「嘉曼」的中心，集結在北緯二十點五度，東經一百一十四點五度附近，即在本港以南，約一百一十哩，慢慢地移動。

今日凌晨，本港風力普遍强勁，山頂之陣風紀錄達每小時六十八海里。

由於大量雨水影响，本港低窪地區可能會發生水浸，同時也可能導致山泥傾瀉。

由於颱風昨晨逐漸迫近本港，天文台於昨日上午十時十分改懸八號東北烈風訊號。

在昨日中午，天文台發出的風暴警告指出：八號風球，仍然懸掛。



中午十二時，颱風「嘉曼」集結在北緯二零點一度，東經一一四點七度，即在本港東南偏南約一百三十哩處，以時速六浬，向西北移動。直趨華南海岸。

但在昨日中午以後，「嘉曼」移動之速度逐漸減慢，至傍晚時，天文台雷達顯示風眼已幾乎停留不動。

昨晚七時，天文台的風暴警告指示，八號東北烈風訊號仍然懸掛。

當時，颱風「嘉曼」的中心集結在北緯二十點四度，東經一百一十四點八度附近，即在香港東南偏南，約一百二十哩，幾乎停留不動。

天文台並表示，颱風「嘉曼」於七時已清楚地在雷達的螢光幕出現。

至昨晚九時，天文台的風暴警告指出，八號東北烈風訊號仍然懸掛，表示平均在三十四海里以上的烈風由東北面吹來。

昨晚十時，颱風「嘉曼」的中心，集結在北緯二十點五度，東經一一四點五度附近，即在本港以南約一百一十哩，預料慢慢向西北方面移動，時速約四海里，直趨華南海岸。

當時，東北烈風的風力逐漸加强，山頂陣的風紀錄爲七十三海里，長洲的陣風紀錄則爲五十五海里。天文台由前日開始下雨時至昨晚十時共錄得雨量一百點三公厘。

昨晚九時海水比正常高四分三公尺，而預料在昨夜十一時最高時漲至三至三點五公尺，使低窪地區遭受水浸。

天文台發言人指出在今日較早時，由於該股颱風風眼在雷達儀上並不顯著，因此天文台甚難追踪「嘉曼」，同時由於其速度緩慢及不明確，故其吹襲本港的時間只能作大約估計而已。

迄今晨一時止 得雨水逾五吋
預測今日可再獲四吋

【本報訊】颱風「嘉曼」至今晨一時，爲本港帶來一百三十點三公厘（五點一三吋）的雨量，這對本港的第三級制水期間，無疑是注射了一支興奮劑，而市民亦紛紛因綿綿的驟雨而笑開胸懷，但是否能夠取消第三級制水呢？則尚有待當局決定。

天文台昨晚十一時的消息透露：至昨晚十一時的過去廿四小時，本港所得的雨量記錄爲一百一十二公厘（約四吋），同時預測在未來廿四小時再可得雨量達一百公厘。在昨晨一時天文台發表的颱風最後消息中指出，該颱風不會帶來大量雨水，可是，人算不如天算，本港昨日豪雨大作，以至獲水不少。

提防颱風襲港 政府有關部門均作緊急戒備

【本報訊】工務司署昨一早已完成一切緊急措施，以應付颱風襲港。

路政部的緊急控制室有足夠人員當值，並且準備妥當。港島方面有二十五位工作人員值班，二十五人戒備；全港大約有一百五十人緊守崗位，預備隨時出動應付緊急情況。

建築物條例執行處人員亦在戒備狀態中，包括建築測量人員及工程師在內，他們正密切注意可能發生危險的建築物及山泥傾瀉地點。

電力及機械部門人員則嚴密注意機場及所有醫院之電力供應系統，以保電流供應正常。

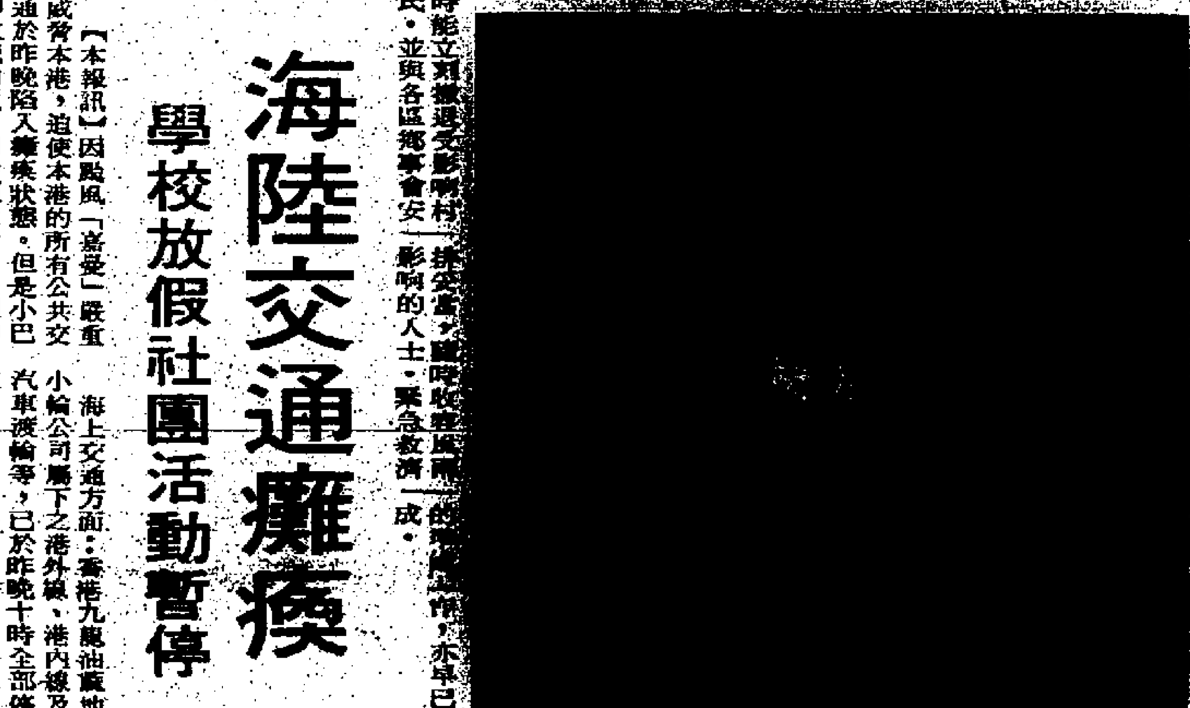
路政部更有民安隊員當值。

截至下午四時爲止，並無接獲重大意外事件之報告。

民政署屬下各區的防風站，在八號風球掛起之後就開放，隨時收容需要躲避風雨的人士。該署總辦事處颱風消息詢問站及各民政分處全日有人當值，回答市民的詢問。

新界民政署屬下各理民府，早亦展開全面戒備，以便發生水淹情形時，能立刻撤退受影响村[illegible]亦早已完成，並與各區鄉事會安[illegible]影响的人士，緊急救濟一成。

天文台昨日上午十時十分所拍得颱風嘉曼的氣象衛星圖片。



天文台雷達螢光幕在昨日上午十一時半所示颱風嘉曼的中心。

海陸交通癱瘓
學校放假社團活動暫停

【本報訊】因颱風「嘉曼」嚴重威脅本港，迫使本港的所有公共交通於昨晚陷入癱瘓狀態。但是小巴卻乘機加價，同時預定今日展開的社團活動，亦紛紛取銷或延期，若今晨六時許，八號風球仍然懸掛的話，學生又將獲得一天的假日。

航空方面：啓德機場雖然如常開放，但班機非常混亂，至昨晚八時四十五分止，共有七班來港班機需改飛別處。同時，另有五十二班機宣告取消，其中廿四班爲來港客機，廿八班則爲離港者。

海上交通方面：香港九龍油蔴地小輪公司屬下之港外線、港內線及汽車渡輪等，已於昨晚十時全部停航。

天星小輪亦於昨晚十時半全部停航。來往港澳間的航線亦於昨日全部停航。

陸路方面：因颱風影响關係，九龍巴士各路線服務，亦於昨晚十一時半全部停駛。

中華巴士公司，所有行走港島巴士及隧道巴士亦於昨晚十一時卅分停駛。

浪高十餘呎湧入水深及膝 柴灣安置區遭水淹
七百餘居民急疏散
少數居民不願離去堅持留下

【本報訊】在颱風「嘉曼」的吹襲下，柴灣安置區昨夜發生水淹，據報有數人被困。警方、消防處及工務局之人員趕往搶救，並將被困的居民救致安全地帶。

柴灣安置區在柴灣新邨第十六座對開近海地帶，由於颱風的影响至潮水高漲三、四呎，沒入安置區內。

據悉，該安置區內的居民，部分是漁民入住，另有些是自行搭寮及其他地區遷入。

當時，由於有九人要堅持留守安置區內，而其他的居民先後疏散至柴灣警署，十三座居民協進會，及一間小學內。

當本報記者到場探訪時，祇見水深約五呎，泥濘遍地，而海浪約有十餘呎高，不斷的冲入該安置區內，而柴灣之低窪地帶在黑暗中祇見汪洋一片。

在九時許，一輛警車駛到現場時，不幸陷入泥濘中，後由軍部拖車將其拖離而去。

至昨晚十一時許，該九名居民仍堅持不離去，祇是以木板抵擋湧來的海水和污泥。

致九人不願離去的理由是要留下來看守房屋。

在柴灣發生水淹的地區，據報爲一安置區約有居民七百人，該處位於低窪地帶，而且鄰近海傍，預料稍後，水位將由目前之三呎增至四呎高。

現由消防事務處、警方、民安隊及柴坊合力協助居民疏散中。

此外，在新界大埔元洲仔木屋區，亦嚴重受風及水的影响，有一百六十名居民，已遷往就近一所學校暫避。

大埔理民府一名發言人稱：如情況惡化時，將有更多木屋區居民需要疏散。

據新界一名農民表示：這次颱風襲港，雖然帶來了雨水，但是農作業卻大受影响。

颱風「嘉曼」昨日爲本港帶來大量雨水，圖爲大潭大塘引水道大量山水流入水塘。

一度在港海漂浮 長洲號貨輪獲救
蒲台島日油輪漂流

【本報訊】一艘寄碇於昂船洲以南海面第十二號A浮泡的貨輪「長洲」號，昨午因颱風「嘉曼」襲港，高懸八號風球下，曾一度漂浮海上，該船現已安全無恙。

因脫離浮標而漂浮海上的「長洲」號，排水量爲八千噸，昨午已被有關方面派出兩艘拖船前往援救，現已被拖往港島西面的吉列灣停泊。

又訊：在八號風球的強風吹襲下，海事處指揮中心於昨午六時十分，接獲一艘停泊在蒲台島以東海面的日本油輪（PENRYUSHAN MARU）之報告，謂該輪之錨不能抵禦海浪之冲擊。

消息指出，輪船的錨部份已被拔起，而該船經慢慢地漂流至蒲台島東南十哩以外之海面，該處是在本港水域之外，但該輪並未遭遇危險。該輪全長七百七十七呎，排水量三萬七千二百一十五噸，於前日抵港後即停泊於蒲台島以東。

此外，一艘停泊於青衣島附近海面的運油船「里濱高里亞」號，昨午六時左右，一名年約廿四歲的印尼籍船員，在機房中被一件突然鬆弛的笨件所傷，及後由皇家空軍用直昇機將傷者送往伊利沙白醫院救治。

現已獲悉，該油輪是運送石油前來本港者，該輪暫時駛往本港水域以外，以遠離風暴之影响。據消息指出，該輪並未遭遇危險。

柴灣安置區，昨晚由於潮水高漲致水浸，圖爲部份遷往柴灣警署棲身的居民。（本報記者呂國榮攝）

多處低地水浸
三百餘居民暫離家
社會署房屋署已部署提供援助

【本報訊】颱風「嘉曼」昨日帶來綿綿的雨水及呼嘯的狂風，交通意外亦告頻頻發生，但幸無嚴重車禍，部分低窪地區，恐遭潮水淹沒，有關當局已勸諭居民移往安全地區暫避，至昨晚深夜幸未有因「颱風」而造成的災禍發生。

房屋署人員於昨午五時許，勸諭柴灣安置區第三區居民暫時撤離該處，因此地段有可能受水浸，到現時爲止，已有一一五人搬往柴灣警署及柴灣新區第十三座暫住。其他居民則投靠親友。社會福利署人員，且於下午六時，分發熱飯，接濟有關居民。

及後，警方在接獲柴灣第三號安置區居民之求助報告後，即將三十名居民（四名男子，六名女子，二十名小童）暫時安置在柴灣報案中心二樓，並正準備作出安排供給他們食物。

另一方面，社會福利署在跑馬地的厨房於昨晚已爲二百名受颱風影响的居民，準備好晚餐。上述數目居民，正在筲箕灣東華三院小學，筲箕灣社區中心及柴灣報案中心躲避風雨。

又荃灣及石崗公路近山洪宣洩一段路面，於昨午五時許，水浸情況嚴重，被當局封閉，禁止車輛來往。

而南昌街及龍翔道交界處之路面突於昨午四時許下陷，介於南昌街及獅子山隧道間之龍翔道因此而禁止車輛行駛；工務司署路政部於五時半左右派出二十四名工作人員清理在龍翔道一段於較早前發生的輕微山泥傾瀉，且在現場放置過千個防洪沙包，以便於整頓工作。

石崗公路山洪暴瀉 水浸路面昨晚封閉

荃灣至石崗公路，近山洪宣洩處一段路面，水浸情況嚴重。昨晚已封閉，禁止車輛來往。昨日下午三時三十分，連一條嶄新大[illegible]之一段荃臣山道，經已由工務局人員，予以移去及清理。

同時石排灣道近華富邨之水浸，亦已由工務局人員清除。

沙田低窪地區居民約六十八人，已暫時撤離住所，遷入沙田鄉事會暫住，以防海水淹浸，彼等現由沙田理民府人員照料。

澳門方面，陸上交通仍正常行駛，但海上交通則全部停航，此外澳門大橋亦告暫時封閉。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購。

港九各區
商業樓招租
美寶大厦 旺角彌敦道591—591A號
利興大厦 德輔道中54—58號
中環大厦 中環擺花街23—41號
金鐘大厦 灣仔分域街謝斐道交界
利興發展有限公司
香港恆生銀行大厦十五樓1502室
電話：H 237885 H 263271—5

年底完成
深水埗，北河街203號
大單邊巴域街（皇宮戲院舊址）
新寧大樓
超值樓宇
勢必搶手！
單位無多，先到先得
一廳兩房
8折優待！五萬八起
每呎僅售 $195 首期一成
十年分期付款
每萬元月供樓價$157.70
三面單邊，便房間格，顏色浴缸潔具，門面外牆顏色紙皮石，
詳細說明書，電索即寄。
地盤設有室內佈置示範單位，歡迎參觀！
新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205・5-241206
地盤：3-616309（假日照常）

金銀業貿易場慶典酒會因風改期本月廿一日（星期一）假希爾頓酒店二樓禮堂舉行

本場成立六十四週年暨第廿四屆理監事就職，原定昨日在富麗華舉行，玆因風襲港，決定改期如下：

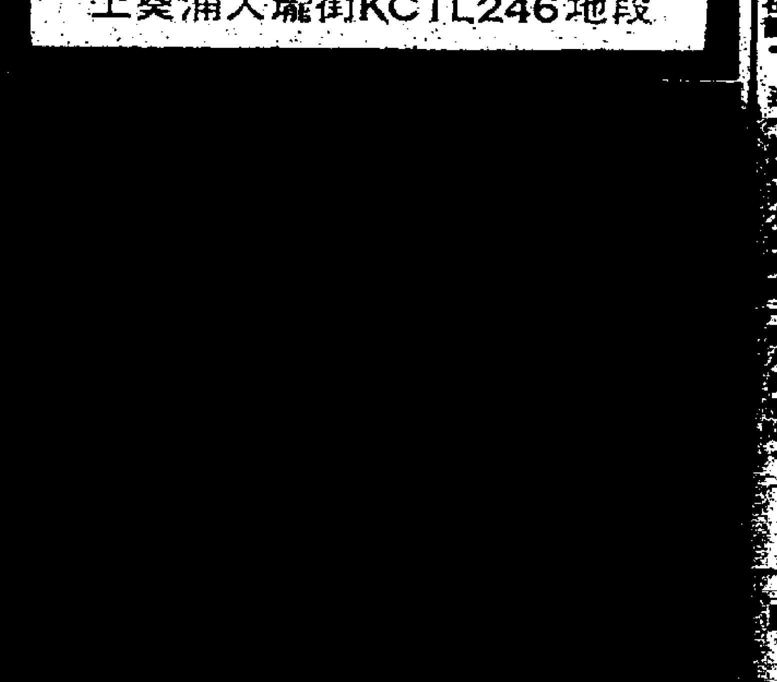
日期：十月廿一日（星期一）下午五時卅分至七時。

地點：中區希爾頓酒店二樓禮堂

屆時財政司夏鼎基議員將於六時蒞臨主禮，敬希各界友好，惠臨參加，以增光寵。時間忽促，恕不再柬。

金銀業貿易場理監事同人敬啟

葵都大厦
上葵涌大壟街KCTL246地段



防止學生進行反政府活動
南韓政府昨關閉廿三間大專院校

【漢城十八日合衆國際社電】南韓二十三家主要大學及專上學院於星期五日關閉，由於學校當局停課以防止學生進行反政府活動。此項校園行動是隨上星期政府一項警告，謂如果學校未能控制他們的學生，政府將被迫採取紀律行動。

反政府示威於上週變爲暴力，當時有數以千計大學生與防暴警察發生衝突，學生要求國家恢復民主法規。

教會團體支持的學生與政治及人民團體要求朴正熙總統於兩年前採取的憲法應予修改，允許人民有較多自由。

他們並需求釋放今年約二百名學生及平民，他們因涉嫌反政府活動而被拘禁。

福特簽署妥協法案
繼續提供土國軍援
但嚴限土國不能破壞停火

【華盛頓十八日路透社電】當福特總統簽署一項妥協性的外援法案時，土耳其將會獲得美國對其繼續提供軍援的保證，但該項軍援法案是受到嚴厲的規定的。

該項於昨日獲國會批准的法案規定，若土耳其破壞塞浦路斯停火，增加其在塞島的軍事部隊或將任何美製軍火運往該島，則美國對土耳其在一年提供數約一億六千七百萬美元的軍援會被取消。

該妥協法案是在福特否定兩項於較早提出，包括更嚴厲限制的法案後所草擬的，福特是基於該兩項法案危及美國在塞浦路斯和談的角色及會使美國與土耳其關係緊張的理由，否決該兩項法案。土耳其並爲北約組織的一個會員國。福特的否決及該項最後妥協法案，代表了福特政府與國會之間的首項表決鬥爭，觀察家認爲此次是國會勝利。

福特總統稱：他現仍反對削減條文，但他還是簽署該法案。

洛克菲勒夫人乳癌
割除手術進行順利
主治醫生謂復元機會極高

【紐約十八日合衆國際社電】外科醫生業已替洛克菲勒夫人瑪嘉烈蒂·夏萍割除癌性的左乳，並且認爲她復元機會極之良好。這位美國副總統指定人選洛克菲勒的夫人，於兩星期前自己發現惡性乳癌。

醫生於星期四日在史洛安——肯特雷醫院替她施行四個半小時的手術，進行被形容爲一項「經改良的徹底乳腺切開手術」。

主任外科醫生烏爾費說，洛克菲勒夫人「完全康復的機會極之良好——十年內達百分之九十以上。」

他又說：「癌症並未蔓延至淋巴結節。我認爲我已畢竟全功，我真的這樣認爲。」

烏爾費形容四十八歲的洛克菲勒夫人爲「一位堅強、了不起的婦女。」他說，手術看來並沒有引起併發症，他又說，她的情況十分良好。

前紐約州長洛克菲勒是日早上對記者發表談話時看來疲態畢露及沮喪，他當時對記者說：「各位先生，你不會相信我必須告訴你們各位的消息，夏萍剛進行徹底切除左乳的手術。」

洛克菲勒拒絕預測這次手術將怎樣影響他的政治前途，他對一位發問者說：「我認爲此時，或許我們全體應想及最後使我們關懷的，就是它的未來。」

漢城酒店大火傷亡慘重
酒店總裁等五人
被控疏忽職守罪

【漢城十八日美聯社電】漢城警方星期五日拘捕五名酒店職員，並控告他們疏忽職守，致令星期四日新南山酒店大火，做成十九人死亡，四十四人受傷。

警方說，死者中有五名日本人，一名中國人，受傷者包括六名日本人。

五名被捕者包括酒店總裁許高撝（譯音），六十三歲，經理和防火指導員李宮淞（譯音），三十九歲，還有其他兩名酒店職員和電器技工。

警方說，控罪包括疏忽職責，防火系統失靈及酒店電綫接駁錯誤。

警方說，火警發生時，走火出口被封鎖，防火警鐘失靈，而火警是由於五樓一走廊天花板電綫接駁錯誤發生短路而引起的。

火警在將近黎明時發生，這間位於南山山脚樓高十層之酒店，共有一百零三間房，當時共有一百二十位客人居住。警方又說，有些死者是被濃煙焗死的，有些由高處跳下，有些人用毡和被結成繩索滑下來。

南國公主放棄現任丈夫
答應與波頓結婚
昨雙雙飛往瑞士

【倫敦十八日路透社電】影星李察波頓與南斯拉夫公主伊利莎白在宣佈他們相戀並計劃結婚後，今日前往瑞士。

南斯拉夫廢王保羅的三十八歲女兒在一項訪問中，對「每日鏡報」透露她與波頓的旋風式戀愛在三週前開始，李察波頓即於當晚向她求婚。

她說：「他跪下，跪下，不斷跪下，然後我說好，就是如此簡單。」

伊利莎白於上星期五晚對她的現任丈夫，三十歲的倫敦銀行家波科爾說：她將不再返回他身邊，他們已經分居。她對「鏡報」說：「他對此非常有風度」。

波頓於昨日在他的倫敦北部寓所外，宣佈他計劃與伊利莎白公主結婚，伊利莎白公主是英國的查理斯王子及安妮公主的遠房表親。

波頓對記者說：他們希望婚禮「儘早進行」。按李察波頓才於六月與女影星伊利莎白泰萊離婚。

伊利莎白公主說她與波頓的戀愛，是在參加紀念邱吉爾勛爵一百週年展覽會時開始。他們於一九六八年首次邂逅。

高雄建兩乾塢
保養修理船隻

【台北十八日法新社電】此間今日報導：台灣將於高雄南部建造兩個乾船塢以供日常船隻保養之用，此舉可代替船隻駛往日本及香港入塢。

乾船塢將在高雄港口第二個入口處建造，可容納二萬噸級船隻。

一位發言人指出：台灣有很多足以建造巨型船隻之大船塢，但缺乏修理船隻及維持經常保養之乾船塢。

該發言人說：「如果我們的船塢有保養的設備，船隻將無需駛往日本及香港，而且我們可從這方面獲得利潤」。

他說：此等乾船塢之計劃將由私人公司投資及經營。

釀酒自古有訓條
豈可亂加化學品
西德劉伶抗議歐市釀酒法

【波昂十八日合衆國際社電】酒量比世界任何一個民族爲多的西德人，正在奮力反對一項建議中的全歐新法律，西德人認爲該項法律將褻瀆了他們民族嗜酒如命的精神。

西德的一萬七千名酒商在報章刊登全版廣告，呼籲劉伶之輩羣起抗議「共同市場」現時在布魯塞爾總部擬定的一項法律。該項法律將會定下標準，規定歐洲啤酒的釀酒量，准許製造化學成份加工啤酒。

西德啤酒仍然是根據一五一六年威廉公爵二世的巴伐利亞法律釀製，而該項法律是祇准利用麥芽、酒花和水來釀製啤酒。

北愛共和軍擁護者綑綁酒吧老闆女侍：擁護北愛爾蘭臨時共和軍的婦女，在伯爾發斯特佔據一間酒吧，綑綁酒吧的老闆和女侍應，要求囚禁在美茲監獄內但沒有參加監獄暴動的共和軍犯人獲得糧食供應。

有膽跳海無膽進枉死城
出盡氣力長泳四哩回岸

【日本·室戶崎十八日美聯社電】日本警方報導：一名現年三十歲的男子於星期五日較早時，由一艘渡輪上跳進波濤洶湧的太平洋，企圖自殺，但在他改變主意後，歷盡艱辛的游泳四哩多返回岸。

該名因自殺反而成爲長程游泳健將的人士對方稱：他在深夜過後不久，即由該艘渡輪跳入怒海中，「因他對此世界已感到厭倦」，當時該渡輪正在位於日本南部的室戶崎角對外約四里的海上高速行駛。

一名對該事極驚奇的警員，引述該名男子的話說：「當我與驚濤駭浪進行搏鬥時，我已決定要在世上再度生存。我勇往向前，游向遠距離的燈塔。」但該男子的身份並未獲證實。

【曼谷十九日美聯社電】星期四日在曼谷功丹勒拳擊體育館舉行的一場短暫而又流血的賽事中，日本空手道專家安部，在接近第一回合結束時打敗美國功夫大師羅彼斯。

雙方開賽時十分僵慎，在繞台周圍移動，安部忽然踢起飛脚，擊中這位美國高手的頭部，並人數八下後羅氏才能站起，再賽，羅彼斯用膝還以顏色，擊中安部的頭部，鮮血不斷從鼻、面以及眼蓋流出。

羅彼斯得勢不饒人，立即衝前準備一舉求勝，不料安部身手敏捷，揮拳擊中他的口部，結果羅彼斯有四隻前齒飛脫。

有車階級今後無憂無慮
入滿了水便可駕車遨遊

【巴黎十八日法新社電】法國汽油研究所今天隆重其事的舉行招待會，宣佈發明一種祇用食水運行的引擎，供不久將來使用的消息。

這種引擎由里昂一位發明家善貝廉宣佈。

善貝廉說，他早已用水及酒精開動汽車，化解出來的氫變成像蒸發汽油的燃料，而氧則使汽缸燃燒。

他說，他將會利用一個「黑色箱子」分解水的分子。

他並沒有發表進一步的細節，他承認：他迄今已行走的路程須百分之六十的水及百分之四十的酒精，但他斷言：他會在不久能夠祇用水來開動汽車。

法國汽油研究所說：這種水——酒精方法在理論上是可能的，並且可能實行改善至百分之廿。

但該研究所又說：「祇用水作爲獨一的原來運行汽車沒有可能。」

社論
阮寶珊的遇害與美國危機

美國洛杉磯時間十月十二日晚上八時過後不久，當地一家酒店內，發生了一宗命案，死者是今年二月由台灣前往南加州大學深造的阮寶珊。另外還有三名同學受傷。這宗血案並非像此地所稱的「開片」，而是毛共兇手在美國有計劃殺害自由中國留學生的陰謀。因爲那天在該間酒店內，自由中國留美同學會舉行「雙十舞會」，慶祝國慶，毛共爪牙爲了破壞搗亂慶祝盛會，所以遣派一部分打手，前往舞會，展開暴行。除了搗毀舞會的裝飾外，而且行兇，阮寶珊同學因爲毛共分子的橫行，出面阻止，竟遭毛共的職業兇手暗算而殞難。毛共兇手使用特殊的「刀法」，用刀在阮的左上腹刺入，刀鋒入肉後向上轉而使心臟受創，表面上似乎無重傷，實際是致命的一刀。

這件事發生後，海內外爲之震動。阮寶珊同學的犧牲，完全是民族正氣的發揚，死得光榮，凡是炎黃後裔，對他的犧牲，除了極度悲憤之外，而且對毛共的嗜殺和無人性，無不髮指，敵愾同仇之心，較前更爲堅強，都立下決心，要向毛共清算血債。

因爲血案發生於美國，連帶的使我們對這個國家的前途，愈覺黯淡。尼克遜與北平的勾搭，有識之士早已認爲那是美國歷史上最骯髒的新的一頁，開門揖盜，一定使美國更接近精神和物質的毀滅邊緣。自從美、毛建立了非驢非馬的「聯絡辦事處」後，美國失多於得，這是有目共睹的事實，不容狡辯。北平則因此而大受其利，經濟方面尚屬其次，政治陰謀則因此而可以爲所欲爲。在毛共加入聯合國後，聯合國已成爲毛共的「毛澤東思想」販賣場，北平代表不放過所有的機會，在聯合國內全力展開反美、反俄宣傳，譁衆取寵，拉攏所謂「第三世界」的國家，企圖結成陣線，公開的對抗西方。迨美、毛的「上海公報」發表後，毛共政治陰謀的活動，除了紐約聯合國總部之外，又建立了一個新的橋頭堡——華盛頓。毛共分子在此兩地招搖過市，公開的從事顛覆滲透勾當。他們的活動方式雖然多樣化，但總的目的則有二：一是動搖美國人民對政府的信心，製造階級對立，種族衝突，思想紛亂，使美國陷於無法自主的境地；二是對美國國內的華人，利誘威迫，使他們接受「認同」邪說，爲毛共驅使，如果無法利誘威迫的，則出以恐怖行動，公開行兇，消滅有民族感的正義華人。阮寶珊血案，即爲一例。毛共能够如此猖狂，任何人俱不能否認是因爲美、毛勾搭的後果。

阮寶珊同學被殺後，自由中國朝野空前憤慨，外交當局且已要求美方懲兇。這一要求是非常應該的，而且受到各方面的支援。中、美兩國是有正式邦交的國家，雙方人民而且互敬互愛。一個由友邦國家前往美國攻讀的學生，無端的被毛共兇手殺害，無論在任何方面，美國當局俱應負起責任，必須逮捕兇手，繩之以法，否則，毛共爪牙將因此而愈形狂妄，他們暗殺的對象，將來可能遍正義的美國人民，也難倖免！美國自「水門事件」發生後，舉國意志渙散，心理團結漸告動搖，各地的騷動較前更多，如果再坐視毛共爪牙到處橫行，此無異是火上加油，美國建國一百八十年的光榮歷史，可能毀於一旦，古羅馬的毀滅，應爲今日美國朝野的殷鑑。

美國聯邦調查局局長克拉林斯·基萊，在本月九日演說時，指出美國在過去十五年中，外國特務在美國國內的活動已增加了四倍之多。前天，基氏宣佈，他可能因此而要求增加聯邦調查局職員人數，藉能應付外國特務的滲入。基氏所說的一切，可以證明共黨國家正傾全力，派遣大批特務，公開的或偷偷的進入美國本土，部署全面顛覆活動，毛共特務，顯然「不甘示弱」，也正在加緊派遣赴美。這是對美國朝野的警報，不能忽視。共黨政權的特務，蘇俄是「鼻祖」，毛共是「後起之秀」，倘讓這兩個政權的特務，如果紛至沓來的進入美國，則美國人民和外僑，可能都受到生命安全的威脅，無法享受任何安全感，到了那一時候，就是美國自食苦果的一天了。

狂滿今第二週　空手道七殺 占嘉利 占布朗　佛烈威廉臣　今晚夜魔人

滿瀉今五場　求發達·一味靠撞丁　今晚瘋狂飛艇龍虎鬥

場場狂滿今天請早　珍寶金　海林基勒

今天六場·三院加午夜場　嘉禾發行許氏出品狂笑喜劇　鄭文懷監製　許冠文導演　許冠文 許冠傑 主演　睇徒自選新歌唱到街知巷聞

廣東大戲　大龍鳳 慶紅佳　武松殺嫂　黃飛虎反五關　呂布與貂蟬　殺妻遣妻　情未了 恩仇　一柱擎天

今五場選映　格力哥利柏 奧瑪沙里夫　神龍猛虎金鬬

偷窺狂　英烈千秋　鬼馬雙星

今天獻映　神探殺手奪命槍　安東尼昆 米高堅 占士美臣　今晚女人面面觀

今天全線獻映　大胆揭露社會黑幕　今晚女人面面觀

今天六場　高蒂韓·寶華遜　明早十一點半

今五場　許冠文 許冠傑 鬼馬雙星　今晚瘋狂飛艇龍虎鬥

英烈千秋　鬼馬雙星

第二週今天五場　陳莎莉 柯俊雄 甄珍　丁善璽導演　啼笑夫妻

今天六場今晚加午夜場　好何講妙不中　處須，在言！　最高的享受　最高的耳目　有絲路交！　成人歡迎！　城多利·今早十點半：阿福正傳

今天六場　老幼咸宜　新都今早十點半：美國鞋

金幣價值歷久彌高
力足以瓦解敵軍的

拿破崙和他的軍隊很快的知道要撥償英國派往歐洲的強大部隊了。聖喬治的騎兵每在一個地方出現，人民都投奔英國人這邊來。

「聖喬治」的騎兵是法國給英國金幣的綽號，因爲這金幣，一面是聖喬治的肖像，而另一面是一條龍。

在各次拿破崙戰爭中，英國都使用金幣來賄賂法國的盟友，使他們掉轉槍頭。

在第一次世界大戰期間，這金幣仍然以同樣的方法被使用。

沙漠的士酋，他們的支持對英國在中東作戰是極重要的，於訪問羅倫斯時，發現他的最重要的配備是一大袋金幣。羅倫斯隨便把金幣賄給他們，因爲派出太多，供應奇缺，以至金幣終於一九一七年停止流通。同時，英國駐保加利亞代表巴克斯・埃安塞特爵士，也請求政府給一袋金幣。他明白爭取保加利亞到英國這一邊來的重要。所需的是金幣，是賄給適當的人物，但政府不撥給金幣，祇派出一些老將軍，他們都不懂保加利亞語言的，卻擔任善意代表團，結果是無用的。保加利亞人終於收受德國馬克，參加英國的敵人那邊，爲那慘重的沙朗尼加戰役鋪路。它使英國人損失三億鎊及一萬生命。

在第二次世界大戰，金幣是跳傘降落敵人領土的英國特務人員的重要配備。

抵抗運動是以金幣支付的，祇給希臘已逾四百萬鎊。結果，希臘人發展了對金幣的嗜好。土地和房產現仍時常以金幣付價，雖然希臘政府已盡可能設法廢除這習慣。許多農民的床褥底下藏有金幣。他們於戰爭期間養成了這習慣。

在北希臘，一個來自沙朗尼加的富商的兒子說：「一九四一年多，在德國進攻希臘之前，我的家把所有的錢兌換了金幣。我們最低限度有三千枚金幣收藏在門檻後邊。」

多謝羅倫斯，在沙漠的士酋國的人民最尊愛英國金幣。他們叫這種金幣做「飛行騎士」，它們時常被用來支付駱駝及妻子的代價。

因爲是回教徒，他們把婦人看作二等人，因此，有維多利亞女皇肖像或伊利沙伯二世女皇肖像的金幣，在他們看來，不如那些有英皇肖像的那麼值錢。

在英國，伊利沙伯二世女皇像的金幣的價值已由一九五七年的三點三零鎊漲至廿三鎊。甚至去年鑄造的面額七點五零鎊的金幣，現在已有利潤一五點五鎊。

金幣的需求是那般大的，以至自英國財相最近宣佈在今後數月內鑄造新金幣。

偽造者們也進行供應需求呢。買家要鑑別真金幣、成分不足的金幣、包金的金幣以及其他的複製品。

一個遊客最近從以假金幣中心見稱的義大利返抵英國，買了一枚所謂的一九一四年金幣，有維多利亞女皇像的，而她係於一九零一年逝世的。另買了一枚喬治五世金幣，鑄造日期是一八九零年，在他加冕前廿五年。

買廿二K金幣，要注意的年份是一八一九、一八二八、一八五零、一八七九、一九一六及一九一七。這些年份的金幣，都是收藏家的珍品，因爲它們是稀少的。最罕見的是一八一九年的。祇鑄造了幾枚，但沒有正式發行。不知如何，少數流了出去。現在每枚價值三千鎊。

第一批金幣係在亨利七世朝代鑄造的，它們係從圓桿鑄出來的。

在第一次世界大戰爆發之前，金幣達到它的黃金時代。幾乎鑄造了四千萬枚，而一枚金幣可維持一個家庭的一個星期的生活。

英倫仍有不少人重婚

雖然現在離婚已比前容易，而人們對男女同居亦採取較容忍的態度，但重婚事件似乎仍不斷增加。

一九七一年，英國有卅名重婚者被控，翌年的數字增至五十二名。爲甚麼有那麼多人甘冒入獄七年之險而重婚？

女性重婚的原因，通常是爲了逃避不愉快的婚姻，又不能忍耐等待辦理離婚手續。至於男性重婚，通常可以分爲三類。

一類男性重婚者把結婚視同兒戲，並用作騙財騙色的手段。目的達到後把妻子棄如敝屣，再行物色另一富有的女子結婚。這類重婚者的最高紀錄保持人是一名美國人，據說，曾結婚五十次，騙得廿五萬鎊。

「這人使用卅二個假名，失手被捕時已是七十三歲。他說：『我是一名紳士，紳士能夠辨別是非──對金錢問題則例外。』」

第二類重婚是爲了使親生骨肉得到合法地位。第三類重婚者完全是爲了愛情而重婚。一男子爲了這個冠冕堂皇的原因而重婚十二次。

這個重婚十二次的男子是馬戲團馴獅者，當他隨團抵達一個陌生地方，並感到寂寞時，立即物色一個女子，跟她結婚。

英國廣播公司一項解答觀衆疑問的節目主持人漢明博士說：「重婚雖然被視爲嚴重罪行，但這種罪行實在符合人類的發展過程。

「人類的一夫多妻制存在了數千年之久。事實上，一個男人愛上兩個女人，沒什麼可驚異的地方。

「重婚亦可能是心理未成熟所做成。一個男人可能害怕告訴另一個女人他是有婦之夫，但也可能是處理人事關係的高手，因爲祇有這種人才纔能使雙方相安無事。」

「重婚者不可能是一個具有吸引力的人，多是普通人物。英國救世軍尋人組的布拉特，曾負責追尋數名失踪的重婚者。他說，這類人物沒有什麼與衆不同的地方。他們跟街上來來往往的普通人沒有兩樣。他們的行爲並不太壞，亦不太好。」

英國一名重婚者鼻子像一個番茄，面色蒼白，並且幾乎禿頭，他亦非富有，談吐沒有甚麼吸引人的地方，但卻有五個妻子。

他有什麼辦法應付這種局面？據他說：「辦法簡單得很，必須待她們好。對她們體貼入微，令她們感覺她們是全世界唯一的女人。」

一名重婚者娶了兩個妻子，兩人均住在同一個市鎮，並且使用同一個「聖名」。重婚者必須極力避免兩個妻子在街上碰頭。

這些「齊人」的秘密，通常是竟然在最尷尬的時刻出現時被揭開。亦可能是「齊人」跟其中一個妻子在街上散步時，另一個妻子跟他所生孩子突然跑出來時揭破。

當一個男人產生重婚的念頭時，簡直沒有甚麼方法可以阻止。例如，英國比里斯頓一名囚犯，於三月間獲准外出數小時，跟他的懷了孕的愛人結婚。但事後發現，這個傢伙其實早已結過婚。（雄）

恐怖的綁架威脅日大

當一個年青的疑匪於若干星期後被捕，積姬蓮甘迺迪不准她的兒子看這疑犯的照片。她表示，如果這個孩子仍被拘捕，這個家庭將不要求控訴。

時常謠傳約翰的後父，阿里斯托爾安納西斯，曾僱他自己的特別保鑣以保護約翰和嘉露蓮。這些保鑣是否祇在海外保護這些孩子，沒有人知道──直至目前爲止。故甘迺迪總統的兒女的保鑣肯定的增加了。

在華盛頓首都郊外的麥克連區，伊桃甘迺迪的兒女，一如參議員愛德華甘迺迪的兒女，都有保鑣。

近數月來，在美國首都內外的政治家們和他們的家庭，已僱用私人保安部隊。在加州州長的競選中，所有候選人的妻子所同意的一個大問題，是她們都憂慮她們的丈夫和孩子的安全。

在好萊塢，藝壇明星們都憂慮他們的兒女或許變成「受害者」，還是公開的秘密。「恐懼的氣氛」，因若干年前小法蘭仙納杜拉被綁架而增加。幸虧那故事有一個快樂的收場──他被釋放了而綁架匪被拘捕了。

但實際上沒有止境。著名的面孔是那麼容易辨認的……明星們的天文學數字的薪酬是那麼隨便發表的。因此，多數的電影明星有他們自己的保鑣及家庭的保衛。許多有武裝的保鑣看守停泊在已有高籬笆的地方的汽車……當他們外出旅行，家人隨行，保鑣也隨行保護。

在拉斯維加斯，藝員們賺那麼多錢，以至他們偕同保鑣赴夜總會的約會。……或者他們僱用拉斯維加斯的當地保鑣，保護他們自己和他們的兒女。例如，「貓王」皮禮斯利有一隊保鑣，經常隨同他旅行，不祇保護他自己，而且保護到來訪問的他的女兒莉莎。

南美洲是綁架匪的溫床。去年，祇在阿根廷，一百六十八人已被「擄去」。估計由家庭或公司付出贖金達二千萬元。那一百六十名被綁架者中有三個是美國人。這些綁架完全爲了金錢，被綁架者於繳付贖金後被釋放。

但甚至這形式也在改變中。有些在墨西哥或南美洲被綁架的人，仍未獲釋。他們的生命仍然有危險。許多這些罪案的本質是「政治的」。

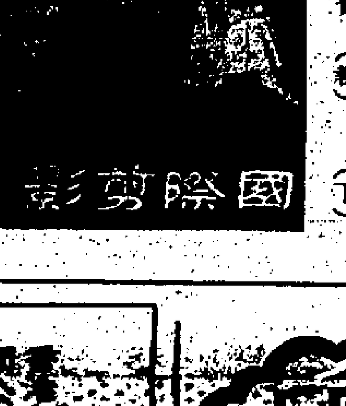
「爲了一個目的」而綁架的恐怖主義者，在中東是普遍的。游擊隊綁架人質以作「政治的勒贖」。少數被捕，但極少服刑。他們本身可與其他的人質交換。

一九三二年，祇在美國也有二百七十九宗綁架案。後來的一宗案使世界討厭，促成了更嚴厲的條例和刑罰。

一航空英雄林白的嬰兒的被綁架，他的死亡，以及後來侯浦特曼的被判死刑，對於美國的綁架事件有極大的影響。甚至幫會間的互相綁架也開始減少了。

最近綁架的復興，並未改變保安人員給普通人的勸告：㈠不要開門給陌生者進來。㈡記得鎖好家裏所有的門。㈢警告兒女不要接受陌生人的餽贈。

一間有名的護衛公司的一位發言人說：「保護你自己和你所愛的人以防被綁架，是一件極困難的事。你不能每天廿四小時戒備，實在防不勝防。綁架的手法日新月異，你祇是不知道怎樣保護你自己。」（執）（下）



你知道：雙十節蔣總統發表何文告？英國已於何日舉行了大選？

一週時事測驗

政治

㈠今年雙十節台北有無慶祝儀式舉行？蔣總統發表何文告？

㈡美國就任駐華大使爲誰？他提出甚麼保証？

㈢毛澤東對身後事有何預言？江青派怎樣發展武力？文革時期被整肅的中共老幹部現在如何？

㈣菲律賓對與中俄共建交事有何聲明發表？

㈤南北韓有何相反的表示？南韓海空港口爲何全面戒備？

㈥泰國新憲法已否由國會通過？泰國何時推行修憲？

㈦南越反對黨派要阮文紹如何？天主教徒如何責阮文紹？越共怎樣呼應反阮分子？

㈧美核艦載核武器駛日將引起甚麼反響？

㈨基辛格訪問中共行期已否決定？基九日已赴何處訪問？

㈩英國已於何日舉行大選，又何黨得勝？

軍事

㈠美艦進出日本港口有無撤除核子武器？

㈡美國在泰那一基地的美軍是否將全部撤退？

㈢以色列對埃及與叙利亞，在如何情形下將進行反擊報復，埃及如何恐嚇以色列？

㈣美參院已否通過停止對土耳其的軍援？

㈤蘇俄在太平洋試射甚麼飛彈，已否結束？

㈥蘇俄那一艦隊由黑海開赴何處？美第六艦隊又怎樣？

㈦美國會撥欵若干製甚麼戰鬥機？

經濟

㈠中華民國與誰合作開採甚麼？

㈡星加坡那一銀行集團放謠言引致擠提事件？現在怎樣？對港有無影響？

㈢東南亞那些國家在何處會議？將提高甚麼費用？

㈣產油國與消費國在何處會議？商解決甚麼問題？那十二國如何共用石油？

㈤貨幣會議年會已否結束？及有何宣佈？

㈥美國新經濟計劃主要內容如何？

㈦福特突下令禁止穀物售與何國？

㈧各國中央銀行能否公開買賣黃金？

社會

㈠台北有無刼機事件發生？

㈡那一國飢民湧到印度？印度如何應付？

㈢美撥欵若干？救濟那些州份？

㈣南美那一國發生大地震？

宗教

那些教徒何時在台北開大會？

答案

政治

㈠今年雙十節台北二十五萬人在總統府前廣場盛大慶祝國慶，由國軍當場表演戰技。蔣總統發表國慶文告，說明逢國父領導革命八十週年，望全國軍民秉持有志竟成遺訓，復國建國，並建復興基地，民生國防合一。

㈡新任美國駐華大使爲安克志，重提保証，美決遵守對華承諾，對目前逆流，美不存何幻想。並維持遠東軍事力量。

㈢毛澤東預言他死後，右派將會奪權。毛作此預言目的，爲提醒江青派將在上海，大建民兵，配以重武器以發展武力。文革時期被整肅的中共老幹部，現多東山復起，至堪令人注目。

㈣菲律賓發表聲明，決與中共、蘇俄交建，並將先與中共進行建交。這事係由馬可斯召開顧問會議決定。

㈤南韓已向北韓呼籲舉行談判，解決爭端，而北韓則強調武力統一，針鋒相對，並促美軍無條件退出南韓。南韓海空港口，因防「殺手」解救文世光，故特全面戒備。

㈥泰國新憲法已由國會以壓倒多數通過。泰國王已加以簽署。泰國延至明年始推行修憲運動。

㈦南越反對黨派要求阮文紹立即下野。天主教徒領導群衆數千人示威，責阮文紹貪污，越共加強軍事活動來呼應反阮分子，企圖迫阮下野。

㈧美艦載核武器駛日事，將引起日本政治風暴，福特的訪問日本之行，或會受到影響。

㈨基辛格訪問中共行期究在今年底或明年初尚未決定。基九日已飛開羅會晤沙達。

㈩英國已於本月十日舉行大選，工黨再度得勝。

軍事

㈠美國一退役將領上月透露：美艦進出日本港口并未撤除核子武器，日本政界認爲違反非核三原則。

㈡美國在泰烏工玻基地的美軍將全部撤退，撤退計劃已由美泰兩國全部商定。

㈢倘埃及、叙利亞火箭對以色列城市襲擊，則以色列將實施反擊報復。如中東發生新戰爭，埃及恫嚇對以進行突襲。

㈣美國參議院於八日通過暫時停止對土耳其軍事援助。停止援助直至土耳其退出塞島，待談判有具體進展爲止。

㈤蘇俄在太平洋試射射程五千哩的長程飛彈，由潛艇發射，要歷時十天，現已結束。

㈥蘇俄黑海艦隊於一週前一連四天開往地中海。美第六艦隊亦派驅逐艦三艘開往黑海。

㈦美國會撥欵二千萬美元製造YFT十六型、YFT十七型兩種中的一種輕型戰鬥機，因成本低而用途又廣泛。

經濟

㈠中華民國與美石油公司合作進行開採台灣海峽油礦，油井已離大陸海岸，減低軍事衝突可能性。

㈡星加坡大華銀行集團發生擠提事件，但旋即平息，對香港不發生影響。

㈢東南亞國家協會五國的航業界在馬尼拉會議，計劃提高遠東貨運費用百分之二十六點一。

㈣產油國與消費國的代表，在華盛頓會議，商解決油價所造成的難題。加拿大、日本，共同市場除法國以外的八國，十二國訂立協定互通有無，共享石油。

㈤貨幣會議年會已於四日結束。宣佈貸欵計劃協助貧窮國家。自明年開始，貸欵由產油國家提供，使石油美元納入經濟體系。

㈥福特宣佈的美國新經濟計劃內容，主要爲入息稅中將增加百分之五，實施公職就業計劃，以援助受通貨膨脹收高利稅打擊的行業。

㈦福特五日突下令禁止美國穀物售與蘇俄，以保美國本身的需要，美商已同意此一措施。同時，美禁售穀物與國外的範圍將予擴大。今後美穀物外銷凡屬大宗，必須先經政府批准方准外運。

㈧過去各國中央銀行不能公開買賣黃金，但今後即可公開買賣黃金，不久將付諸實行。

社會

㈠七日台北有一暴徒將一「美洛托夫雞尾飛彈」及一刺刀，圖刼一航機飛往大陸。當場爲保安人員制服。

㈡孟加拉飢民大批湧到印度，印政府使用武力來加以阻止，免致飢民充滿印度，更增糧食的不足。

㈢美勞工部長宣佈：撥欵三億五千萬美元，救助嚴重和失業州份。目的在使七萬三千人獲得職業。

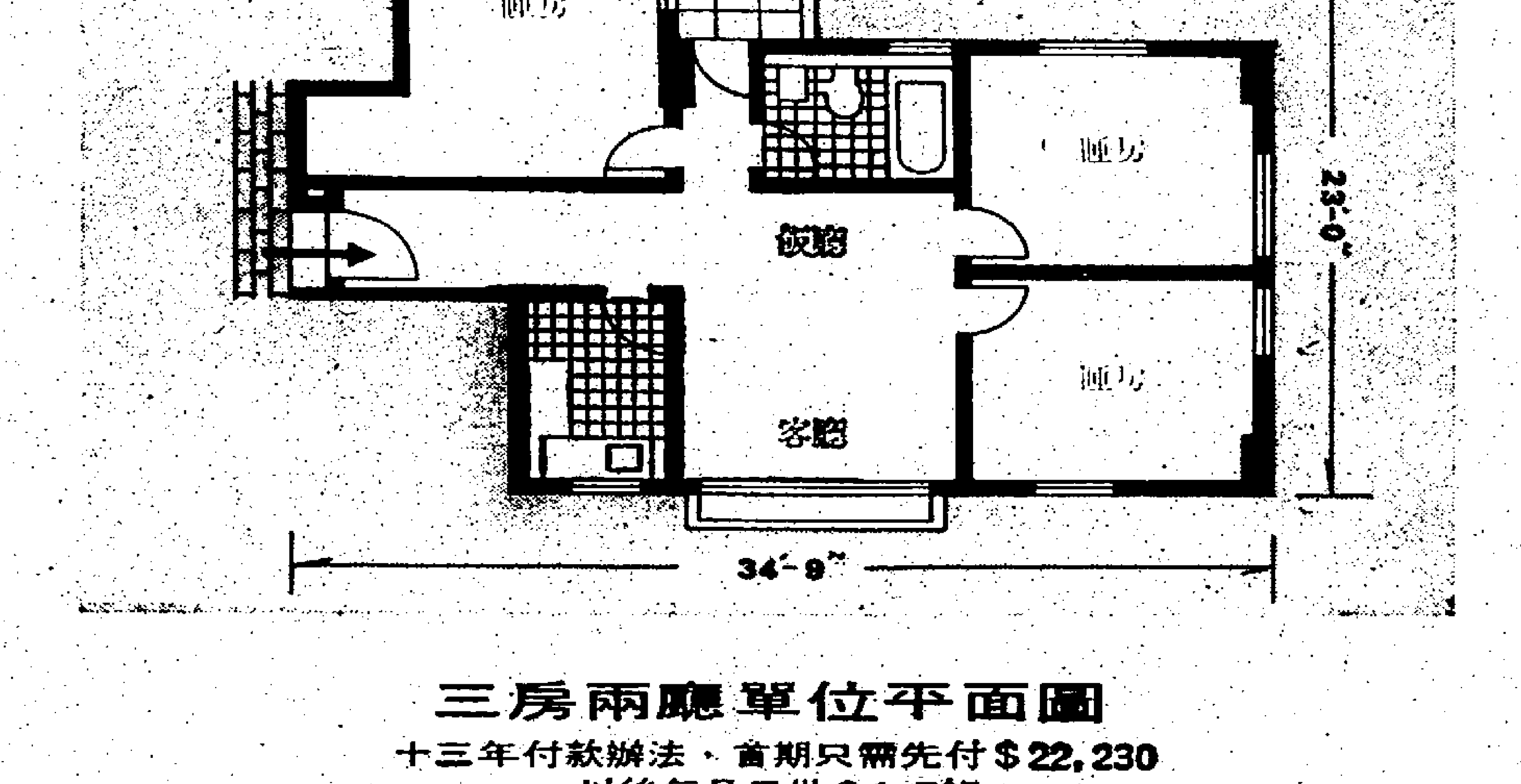
㈣秘魯四日發生大地震一分半鐘，房屋倒塌，首都滿街都是瓦礫。死傷多至十五萬人。

宗教

全世界中國基督教徒於五日至八日在台北召開第三屆大會。討論現代基督教徒的使命。」

你知道：星加坡銀行業會發生何事？秘魯最近會有何嚴重災害？

分期買屋・形同儲蓄



三房兩廳單位平面圖

十三年付款辦法・首期只需先付$22,230

以後每月只供$1,765

美孚新邨　第六期A

美孚新邨處處爲住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進適用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1.電器設備：粗幼電線及掣位插蘇齊全，電話、電視等總綫均預作安裝，一經申請批准，即可應用。

2.煤氣系統：美孚新邨第六期由香港中華煤氣有限公司供應，經地下喉管直接輸送至各樓宇內的廚房及浴室，方便清潔。

3.冷熱水喉：熱水喉預先安裝，加上熱水爐即可應用。

4.花盆：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。

5.曬衣架：各曬晾騎樓，均裝有曬衣架。

6.垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶安儲走廊之嚴重問題，保持大廈清潔美觀。

7.升降機設備：名廠自動升降機。每部載重量達1,500磅，可容10人。每分鐘之升降速度300呎，直流電控制系統，上落平穩快捷。

8.浴室設備：名廠華麗浴缸，新式平底寬身設計，寬敞舒適。新型坐廁及名廠洗手盆，潔白，名貴。浴室內喉管一概隱藏牆內，保持美觀。各浴室增設精工特製鏡箱，以及實用，雅觀的毛巾架。

9.新式鋁窗：最現代化的設計，永不生銹，永不必髹漆，保持經常光潔如新，而且，鋁製窗架內加鑲強力鋼條，可抵禦時速達160哩之強風。

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老滙街二號C一樓　電話：K-711351-4

尖沙咀天星碼頭售樓處　電話：K-676708

鋪位招租

香港本民屋宇有限公司九龍大坑西新村有鋪位一間公開招投承租合意者請到香港中區太子大廈一五一八室查詢。

申請入英籍啓事

李偉祖（LEE WAI CHO）又名GASPAR LEE WEI—JOB又名DANNY LEE現住香港九龍美孚新村吉利徑十七號D座七樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其人英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請歸化英籍啓事

柯進才（OR CHUN CHOI）住香港九龍靜安街三十六號六樓后座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面函香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

印度皇冠咖喱粉係原庄由印度運嚟㗎，用嚟煮餸，多多好味道！

印度皇冠咖喱粉頂好味！

● 辣味適中，最合中國人口味，用來製咖喱汁、咖喱雞或牛肉，都最好味。

● 印度皇冠咖喱粉用法比咖喱醬方便，可不用爆香，而直接開成獻，煮成之餸菜，甘香可口，增進食慾。

總代理：美國粟米產品有限公司　電話：5-230061-5

恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

香港大學一九七五年入學試通告

一九七五年度入學試申請表格現已開始派發，凡具備申請資格而欲報考入學試之自修生，請即到本校入學考試秘書處索取。

申請表格須於一九七四年十二月二日前填妥交回該處，逾期恕不辦理。有關參加入學試資格詳情，請轉閱港大入學試手册，各大書局均有銷售。

港大入學考試委員會秘書　程王綺啓

民政署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之廟宇二間其司祝權將於最近期間終止倘欲承投該兩廟者希於本公告刊出後至截止期前到民政署信託基金辦事處繳交臨時按金每廟四百元正並將有關表格填妥封密投入投票箱內該投票箱將於十月二十五日正午十二時封閉並於當日下午十二時十五分在本署由信託基金秘書公開點票對所投之票華人廟宇委員會有絕對取捨之權投得者姓名將於十一月二十五日或以前在本署佈告板上貼出特此公告

計開

深水埗武帝廟　黃泥涌譚公天后廟

民政署署長何鴻鑾

一九七四年十月十八日

英國甲組聯賽 三強積分相同
利物浦得失球數佔優勢

【倫敦十七日路透社電】英國甲組足球聯賽，現在居於榜首的有三隊，一是利物浦，一是葉士域，另一隊是曼城，三隊同得十七分，但在得失球數方面，利物浦居於優勢。本週利物浦將出戰昆士柏流浪隊。

昆士柏流浪隊在錫頓領導之下，正在榜末掙扎，錫頓最近爲車路士所解僱。

至目前爲止，昆士柏流浪隊的戰績十分低落，有降班威脅，現在錫頓想替該隊爭得一場勝利，相信也不容易。

葉士域本星期獲勝一仗，向勝利之門邁進一步，正準備向倫敦進軍，他們面對的，正是極之渴望爭取入球的韋斯咸。

韋斯咸過去曾在四仗中射入廿球，而在連續七場比賽中未嘗敗績，韋斯咸現已擺脫榜末的險境。

曼城與愛華頓，現在他們的領隊領導之下，很有機會在主場獲得勝利。

愛華頓將戰車路士，而曼城則對抗球運不濟的紐卡素。

目前兩間英國著名的球會，熱刺隊與阿仙奴隊，是本世紀內，曾分別得到英國甲組聯賽錦標及足總盃雙料冠軍的知名球隊，兩隊將于本週碰頭，敗者即要處於榜末。

【倫敦十七日路透社電】現在正處於英國甲組聯賽榜末的熱刺隊，今日以卅六萬美元的轉會費購得蘇格蘭球員鄧背，他是一名前鋒球員，他並未有國際賽的經驗。

加山來自澳洲援軍 加力素已抵港
阿根庭籍踢中鋒位置
明天光加之戰決上陣

【本報訊】加山新添一名來自澳洲阿根庭籍球員加力素，已在前（十七日）晚深夜十一時抵港，而加山足球部調加力素改期於昨晨由菲律賓來港，其實出於誤會。

加山足球部主任陳瑞琴，曾於前晚到機場準備接加力素機，但等了三個多小時仍未接到加力素到步，因此，加山足球部人士便離開機場，豈料十一時許，加力素已到港，但機場未有加山任何負責人在場，加力素便有「舉目無親」之感。

由於未有加山當事人接待加力素，航空公司遂替他下榻一間酒店暫住一宵，昨日上午加力素才乘車前往足球總會，擬與加山聯絡，因此足總亦立即通知加山足球部到足總辦事處。

加力素現年廿五歲，担任中鋒職位，他帶備一切註册文件前來，因此順利辦妥註册手續，明（星期日）在大球場上演的特別銀牌初賽加山對光華，加力素便可替加山上陣。

至於另一名已到港數日的羅賓晉，轉會証明書仍未寄到，明午未克上陣，加山足球部對於明午大戰光華上陣人選，還未決定，但表示新到外援加力素一定登場。

正因爲受風球影響，使原定昨日下午五時卅分召開之職業小組會議之宣告改期開會，因此加山球員黃銘雄與會方之糾紛問題，及加山會上訴安德遜要求終止合約事宜還未進行研訊。

安德遜明午是否被派上陣，加山足球部還未決定，至於黃銘雄則不會被派登場。

由澳洲來港投効加山的阿根庭籍中鋒將加力素

九人式排球表演賽
中聲今迎戰本港元老隊

【本報訊】排聯主辦的男子九人式排球表演賽，美國三藩市中聲隊對本港元老隊，今夕八時半在九龍伊館舉行，序幕戰女子六人式塞背對英華，門劵三元，學生優待劵一元。

中聲排球隊訪港首仗以三比一勝南華，從客軍當日的演出所見，對於九人式排球賽，合作甚爲純熟，本港自改用六人式排球賽以後，九人式已停辦一個很長的期間，因此國際式六人賽已較盛行，甲組聯賽冠軍南華的一羣新秀，對於遠東式九人賽已感不慣，今夕應戰的元老隊，爲本港以往舉行九人式比賽時期的好手，技術高超，但因久疏戰陣，能否保持當日水準，尚難預料，以全隊合作而論，則客軍仍可佔上風，雙方名單如下：

（中聲隊）預隊秦敦練，林煥文，隊長：楊賢，黃倫賢，隊員：李寅，黃日明，劉建成，謝庭樹，馮寵初，譚文孫，劉建偉，黃建藩，鄭洪溥，梅堅賢，吳榮達，楊灼輝。

（元老隊）領隊：石振達，張志強，教練：吳相柏，管理：雷禮義，隊長：阮元進，隊員：曾福常，梅仲賢，司徒春，李伯賢，鄭卓雄，譚榮廣，李沾，李文亮，伍光，葉茂烈，林鑑池，陳榮，余耀鵬，彭福。

馬來西亞南順籃球隊
定下月初訪港
爲大馬勁旅有四員國手
在港將分戰均安及警察

【本報訊】擁有四員馬來西亞「國手」的南順男子籃球隊，將於下月二日抵港，籃聯已編定十一月三日由均安對客軍，六日則由「三料冠軍」警察應戰，南順隊的職隊員名單及資料，業已送到籃球聯會。

據籃聯消息：南順隊爲馬來西亞勁旅，獲霹靂州聯賽四屆冠軍，該隊球員邱炳（六號），陳裕強（八號），何山虎（十三號），黃國星（十四號）爲馬來西亞籃球「國手」，這支球隊亦爲馬來西亞南順油脂公司的員工組成，於工作之餘作有恒的鍛練，客軍則正訪問沙捞越，將於下月二日移師來港，南順隊名單如下：

領隊：陳佑綱，教練：李自強，管理：林慶桑，隊員：李樹玟，隊長：黃國星，副隊長：梁延齡，邱炳，郭志光，陳裕強，廖志賢，余培均，吳紹霖，何山虎，林兆麟。

南順籃球隊．定下月初訪港的馬來西亞南順籃球隊職球員合照。

生力啤保齡 場館決賽 明日舉行

生力啤一九七四年香港業餘保齡球公開大賽，由於場館決賽在即，本週將見高潮迭起。

據悉：爲期八週之甄別賽中，參加比賽之保齡球好手表現突出，實力平均，而瓶分亦極爲接近。下列爲三大保齡球場男、女子組上週前五名成績：

賓士城：男子組——曾廣佳（六八二），山打那（六七〇），馮培根（六六七），馮世蘇（六四七），譚慶球（六三六）。女子組——貝莉（五五七），杜希蘇（五五六），陳艷玲（五四七），哥莉（五一六），姬詠（五一〇）。

四海：男子組——陳耀坤（七一五），陸國鎮（六八一），王仿賢（六八一），吳天培（六七五），鄭則時（六六九）。女子組——李敏慧（五七三），馮大剛太太（五六〇），胡雲達太太（五六〇），姬詠（五五四），王民英（五四四）。

天星：男子組——陳三民（六八一），陸國鎮（六七三），胡子傑（六七二），吳宗榮（六六一），梁輝（六五九）。女子組——王培莉（五七〇），希賓（五五一），鄭瑪莉（五五〇），姬詠（五四九），胡雲達太太（五二〇）。

場館決賽，定本週日（廿日）在上列三大保齡球場舉行。賓士城（女子組上午十一時，男子組下午七時半），四海（女子組上午十一時；男子組下午一時），天星（女子組下午六時半；男子組下午八時）。屆時在每場館參加甄別賽之最高積分十六名男子及十名女子入圍球員，爭取男子組前八名及女子組前五名（四海六名）之出線權，並可晉入本月廿六日及廿七日在四海保齡球場舉行之總決賽。

銀牌賽流鐵交兵 昨天因風雨改期

【本報訊】原定昨午排在花墟球場舉行的甲組特別銀牌足球賽，流浪對鐵行及預備組聯賽流浪對南華，因天文台懸掛八號風球而宣告改期。

足球總會秘書處擬定把昨日改期球賽，順延在今午補賽，開賽時間場地及票價均照舊，但鐵行不同意改在今午補賽，因此今日亦沒有甲組足球賽事舉行。

這一仗流浪對鐵行甲組特別銀牌賽，改在那一日補賽，有待聯賽管理委員會開會安排。

本屆聯賽管理委員會有一個規定，即在八號風球高懸之時，所有賽事無需通知亦告改期，但三號風球，則要視乎天氣情況如何而定。

昨晨十時十分，天文台已懸掛八號風球，足總秘書處並未即時宣佈改期，而表示先向天文台詢問有關颶風進展情形如何，然後有一個正式決定，及至上午十一時便宣佈改期。

港英拳擊賽 改明晚舉行

港英拳擊大賽，昨晚原有十場賽事在香爾頓酒店舉行，但因風雨關係而宣佈改期，據拳擊總會主席白顯仁公佈，該項賽事定明晚（星期日）七時半仍在香爾頓酒店補賽，凡持有昨晚之預售票者，到時依然適用。

我參加奧運田徑賽 選拔選手辦法 業已擬定公佈

【台北訊】中華民國參加二十一屆加拿大滿地可奧運會田徑選手選拔標準與辦法，已由中華民國田徑協會公佈。

中華民國田徑協會決定，參加奧運的選拔分四大進行。

（一）第一次：六十三年十月二十六日至三十一日——二十九屆台灣區運動會。

（二）第二次：六十四年三月至五月間：㊀廿七屆台灣區田徑賽，㊁廿四屆台灣省中學聯運，㊂八屆台北市中學聯運，㊃六屆大專院校運動會。

（三）第三次：六十四年九——十月間：㊀第四屆全國田徑公開賽，㊁卅屆台灣區運動會。

（四）第四次六十五年三——五月間：㊀廿八屆台灣區田徑賽，㊁廿五屆台灣省中學聯運，㊂九屆台北市中學聯運，㊃七屆大專院校運動大會。

中華民國田徑協會的選拔辦法中規定：

一、在各次選拔賽中，凡達到標準者列爲廿一屆奧運會選手候選人，得接受訓練。

二、凡於本辦法公佈日起至六十五年五月止參加國際性比賽中所創之成績達到標準者，列爲廿一屆奧運會選手候選人，得接受訓練。

三、如選拔成績在同一項目中有二人以上均達標準者，擇優錄取之，如二人成績相同，以創造該成績之時間較近者優先。

四、凡成績未達標準而接近標準者，需要得由田徑協會推薦參加集訓，視調練進步狀況取捨之。

五、凡達標準或接近標準者，得予集中調練，並報請奧運籌備會頒發獎狀及給予獎勵補助費。

六、選手之體型，運動能力均佳，並屢次有優異表現成績接近標準者，由田徑協會推薦奧運會籌備會擇優選送國外代訓。

二十一屆加拿大奧運會，定一九七六年七月中旬到八月初舉行，田徑項目的比賽從七月二十三日到卅一日。

泰后盃賽 寮國泰警 分別告捷

【曼谷十七日法新社電】第五屆泰后盃足球賽，寮國在B組中以三比一擊敗星加坡，上半場寮國以二比零領先。B組中另一場比賽，泰國警察隊以四比二擊敗泰國海軍，泰警上半場以三比零領前。

聖若望校運 已圓滿結束

天主教聖若望英文書院第六屆陸上運動大會，經過兩天劇烈角逐，於前天下午三時在九龍界限街市政局運動場宣告圓滿閉幕，獲得個人全場冠、亞軍者：男甲冠軍……亞軍梁文輝，女子甲組冠軍朱惠芬，亞軍歐陽霞，女乙冠軍羅珍珠，亞軍黃愛蓮，女丙冠軍馮惠萍，亞軍陳麗嫦，女丁冠軍劉玉瓊，亞軍陳美玲，何心源神父主持頒獎禮。

世界業餘棒球賽 我國已報名參加
定下月初飛往美國

【台北航訊】中華成人棒球隊，已正式向世界業餘棒球賽主辦單位報名參加比賽。

第二屆世界業餘棒球賽，定十一月十三日起，在美國佛羅里達州舉行，賽期十天，有中華民國、韓國、美國、尼加拉瓜、黎多黎各、義大利、加拿大、瓜地馬拉、哥倫比亞、哥斯達黎加等國參加。

中華隊向主辦單位報名的名單爲：領隊張信雄，經理蔡順全，教練陳秀雄，秘書謝電聯，隊長陳安庚，隊員蔡旭峯、蔡衛王、林和、郭義煌、洪文德、紫慶龍、郭均坤、胡賢聰、陳俊德、陳勝次、黃家興、謝明勇、周阿海、鄭昆吉、蔡全欽、高英傑、李來發及林信祥。

中華隊正在集訓，預定十一月九日前出發。

中華民國棒球協會總幹事林鳳麟表示，這日天雨，中華隊是否移地台中集訓，將於今天決定。

在陸軍新兵訓練中心受訓的蔡衛王，至今仍未歸隊，全國棒協已分函陸軍總部等單位，希望能准他參加中華隊的集訓。

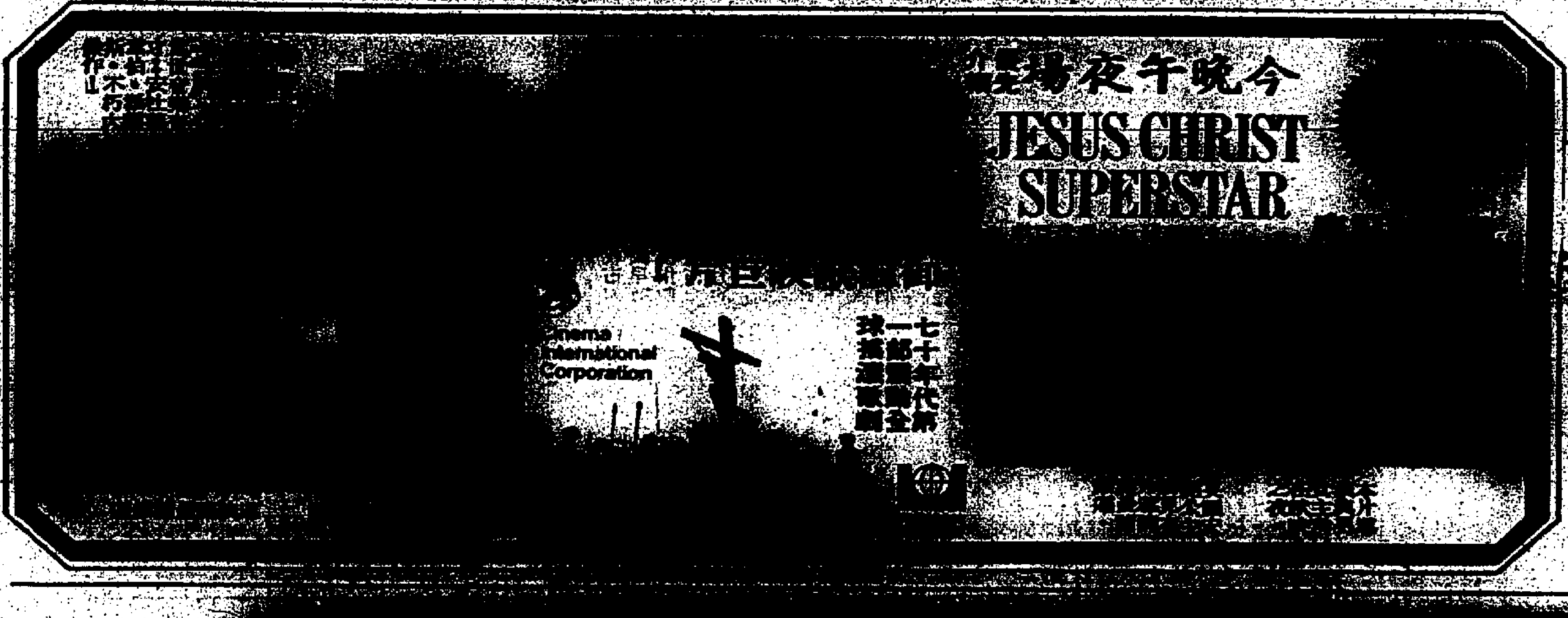
世界蠅量級拳賽 日本花形得冠軍

【日本橫濱十八日合衆國際社電】日本挑戰者花形，在世界蠅量級拳錦標賽，從泰國的芝與內手中，奪得冠軍的榮銜，該場比賽原定十五回合，花形在第六回合中獲勝。

硬地網球賽 昨日四場 因雨改期

【本報訊】中游硬地網球賽，原定昨日舉行的四場比賽，包括學生單打準決賽兩場，男子單打半準決賽及元老雙打各一場，但因颱風襲港，而宣告改期。

凌以倫，亞軍陳志雄。男乙冠軍譚德石，亞軍葉國權。男丙冠軍林沙文，亞軍王國洲。男丁冠軍文振成，亞軍陳盛成。戊組冠軍麥子直，



股票市半天交易 僅成交千餘萬元
恒生香港指數報昇二·一四 莊士集團宣佈派末期息五分

每日股市

【本報訊】由於颱風迫近本港關係，股市僅得上午交易，成交總值爲一千五百六十四萬元，行情微昇。香港恒生指數報三二四·八六，升二·一四；遠東指數報一〇六·二三，升一·八·九六；金銀綜合指數報二〇·七四，升〇·二九；金指數報二〇·二，升〇·三三；銀指數二三·五八，跌〇·〇四。

莊士集團末期息五分，截止過戶，十一月五日至十一月十九日。

昨市走勢穩好，行情普比前市略升。計：置地收五·一元，大昌收〇·八七元，怡和收一五·九元，和記收三·七元，合和收一·一五元，新鴻基收一·六八元，滙豐收一一·四元，港燈收二·五二五元，九電收一一·三元，電話收一一·五元，九巴收三·四元，九倉收一二·一元，黃埔船塢收六·八元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一〇五·九八升一八·五三，公用類六二一·〇四跌一·六六，地產建業類一五六七·五八升三六·四三，工商企業類一四八一·七〇升二八·四三，倉塢類一一四·九六升四八·五五，酒店類七三三·六〇跌八·三〇，紡織類八八三·二二跌一·六三，投資類一五八三·三八升五三·六二，樹膠類九六五·六七。

在成交總值一千五百六十四萬元中，計香港交易所佔三百三十一萬元，遠東交易所佔六百六十四萬元，金銀交易所佔五百二十二萬元、九龍交易所佔四十七萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一一·四〇	一一·五〇	一一·二〇
友聯銀行	三·四五	三·四五	三·四五
（公用類）			
香港電燈	二·五二五	二·五二五	二·五〇
九龍電燈	一一·三〇	一一·三〇	一一·三〇
電話公司	一一·五〇	一一·九〇	一一·三〇
九龍巴士	三·四五	三·四五	三·三〇
（倉塢類）			
九龍倉	一二·一〇	一二·一〇	一一·八〇
黃埔船塢	六·八〇	六·八〇	六·八〇
（航業類）			
亞洲航業	三·三五	三·三五	三·三五
會德豐船務（A）	二·二〇	二·二〇	二·二〇
（建築類）			
捷達航業	二·一五	二·一五	二·一五
東方貨櫃	一·四六	一·五〇	一·四六
新海康	一·二〇	一·二〇	一·二〇
金門	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
保華	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大亞石業	〇·四八	〇·四八	〇·四八
安達臣集團	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
（投資類）			
國泰股份	一·四五	一·四五	一·四〇
怡和證券	四·六〇	四·六〇	四·四二五
港太投資	二·四五	二·四五	二·四五
利獲家海外投資	二·一五	二·一五	二·一五
（地產類）			
置地公司	五·一〇	五·一〇	四·九二五
置地債券	五〇五·〇〇	五一五·〇〇	五〇五·〇〇
惠泰置業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
美漢企業	〇·六二	〇·六二	〇·六二
港九工商企業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
長江實業	二·七〇	二·七〇	二·六〇
大昌地產	〇·八七	〇·八七	〇·八六
和記地產	二·三〇	二·三〇	二·三〇
城都地產	二·一〇	二·一五	二·一〇
利安地產	〇·三六	〇·四〇	〇·三六
大生地產	一·一四	一·一六	一·一三
大寶地產	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
合和地產	一·一五	一·一五	一·一四
新鴻基地產	一·六八	一·六八	一·六八
建煌新記	〇·四八	〇·四八	〇·四八
永昌盛	〇·二五	〇·二五	〇·二五
輝百美	〇·六二	〇·六二	〇·六〇
聯益發展	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
新世界發展	一·六六	一·六六	一·六二
（工商類）			
怡和公司	一五·九〇	一五·九〇	一五·四〇
和記企業	三·七〇	三·七五	三·六〇
太古洋行（A）	三·八〇	三·八〇	三·六五
太古洋行（B）	〇·六五	〇·六五	〇·六二
會德豐（A）	二·八〇	二·八〇	二·七五
港機工程	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇
邵氏公司	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
和寶	一·七〇	一·八〇	一·七〇
（百貨類）			
先施公司	七·四〇	七·四〇	七·四〇
（紡織類）			
南豐紗廠	一·九二	一·九二	一·九二
梅真尼	〇·一七	〇·一七	〇·一七
（酒店類）			
大酒店	四·二〇	四·二〇	四·二〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

颱風嘉曼迫近本港關係 商場交易無形停頓
金融股市提早收市 副食品利市三倍魚菜價激昇

市場漫步

颱風「嘉曼」迫近本港，一號及三號風球相繼高懸，昨日清晨風勢已趨勁，秋雨挾塞而來，十時許更見加厲，天文台改懸八號風球，此爲本港今年來首次最強颱風訊號。

昨日晨早，工廠工人與寫字樓職員尚按時返工，但八號風球懸掛後，各寫字樓即停止辦公，職員亦陸續離開寫字樓；港九各區工廠亦多停止生產，工人匆匆歸家，港九各區車船交通於午前曾一度頗見擠塞，午後，市面即呈一片蕭條狀態。

昨日四間証券交易所上午仍繼續營業，至下午則歇業半天，金銀貿易場則於上午十時二十五分後即停止買賣。港九各銀行一切業務於八號風球懸掛後亦均告停頓一天，大公司亦暫停營業。至於貨倉停止作業，對於貨物入倉與出倉均受阻碍，有些海輪前（十七）日到港的，昨（十八）日因爲颱風影响，未能起卸。很多商行原定提取貨物的，亦未能出倉。

由於工廠與寫字樓各項活動多已停頓，秋風秋雨之中，港九各區之商店與酒樓茶室更形淡靜。小部分商店雖然多照舊營業，但生意明顯受到影響。至於酒樓茶室生意，更受影響。婚壽筵席亦因風雨之故，多告改期。入夜後，娛樂及飲食業生意更見清淡。

昨日本港各街市蔬菜及魚類因來途受影響，故價格均見上升，而且各處取價頗爲參差，一些地方芥蘭和菜心竟至每斤三元左右。牛肉及豬肉類市價則一般無大變動。昨晨，市民紛紛購備各類副食品以防颱風驟然加劇，魚肉類銷情頗爲暢旺。淡水魚疏到，市價奇昂，且多無貨應市。各類肉食罐頭、臘味及雞蛋等銷售亦較日前增加。（辛寒）

西藥原料近勢尚穩
轉銷生意仍然閒靜 台灣薄荷冰市情較好

【本報訊】本港西藥原料市況，產地來價雖仍報穩，歐洲貨供銷未復常，但本地銷售價卻因轉銷生意較靜，同時，本地藥廠補充不多，部份原料售價遠比新訂價略低。西藥原料進口商指出：西藥原料週來不但轉口疏靜，且還有若干由東南亞倒流來港拋銷，這些由東南亞地區倒流貨雖然不如較早時增多，但並非完全停止，對本港市勢有其一定的影響。

薄荷冰，最近台灣貨銷情不弱，由於台灣貨售價與其他地區有距離，製造商多傾向補入低價貨，以求減輕製品成本，目前，台灣貨每磅祇拆一百零五元，有些由印尼倒流貨拆一百三十元；大陸貨拆一百三十五元，銷路受影響。維他命丙粉，日本貨每公斤拆四十四、五元，大陸貨，四十四元，用家多補充日本貨。四環素原料，一批歐洲貨漸獲疏導，在來價並非低廉之下，近市售價稍爲回升，每公斤拆回一百四十五元，最低拆過一百四十元。氯黴素粉，藥廠小量購銷，歐洲貨每公斤拆二百三十元。維他命乙一粉，存貨有限，日本、大陸貨，每公斤拆一百三十元至一百三十五元。

本港金鈔外幣行情表

十月十八日（星期五）

（九九K金）	
開市	928.5
收市	929.7
最高	930.8
最低	928.5
（美鈔）	
大鈔	5.052
普鈔	5.042
（美電）	
最高	5.060
最低	5.058
（通天單）	
最高	5.053
最低	5.051
（日元）	
大紙（萬計）	168.0
細紙（萬計）	167.0

（雜幣）	
正鎊	11.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.53
加單	5.14
加元（大）	5.13
加元（小）	5.12
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.07
細坡紙	2.06
新勞嗶（百計）	52.50
葡幣（每元）	0.94
西德馬克（百計）	192.00
法國新法郎（百計）	105.00
瑞士新法郎（百計）	171.00
泰幣（百計）	25.20
台幣（千計）	129.00
新金邊（千計）	6.50
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.40

美股反彈勢勁 今晨猛升十點

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市時，杜瓊斯工業指數平均升十點四八，成六六一點九二，上升股與下降股之比爲三對一。

糖市走勢尚穩 幼砂扯銷活躍
菲律賓糖千噸將到港

【本報訊】國際行情升後回順，但本港糖市走勢堅定不移，由於製品廠落手購銷，上午糖市交投活躍。

糖商指出：糖市人意仍旺，雖然在颱風侵港中，上手扯銷卻不寂寞，這是受到製品商落手補充，這些製品商須經常購入食糖加工後，再行銷售，而由於對外訂貨殊難化算，反而在本地市場向一些有貨在手的貨主購銷，事實上，目前大都有利可圖，貨主將近期轉手貨售與製品商，亦減少安排到時收貨。

一批爲數近千噸的菲律賓幼砂，將於本月廿日由「海都輪」經婆羅洲轉運香港，現時，有關糖行以每担二百五十七元，二百五十八元至二百六十元碼頭共成三十噸，相信這批低價的菲律賓糖到港後，對幼砂糖漲勢起緩和作用。

本月底前到埗，日本幼砂每担二百九十元，倉交貨以同價共成三千包，據說由某大製品商購入。

糖行又傳出一批日本幼砂或南韓幼砂卅公斤庄貨，以每担二百九十七元成出一百噸，在十一月付船，據說，亦由製品商訂購。

大陸中粗，每噸四千五百元碼頭貨轉手成十噸。

倫敦原糖現貨每噸四百鎊，十二月期貨，四百一十四鎊，跌七鎊，紐約現貨每磅三九點五零，跌零點五零美仙。

金市昨提早收市 買賣不足一小時
尾盤九二九·七昇三元七角

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一五五·〇美元（乙弍），瑞士入價報一五四·七五美元，出價報一五五·七五美元（昇兩角半），巴黎報一五八·三九美元（跌八角），加拿大期貨報一五四·五五美元（跌一角半）；英鎊方面：倫敦轉匯鎊報二·三三二〇美元（縮五厘），美國告老士報二·三三二八美元（縮兩厘）。

本港金市，由於颱風影響，昨日十時廿五分提早收市，昨日開市報九二八·五，最高報九三〇·八，最低報九二八·五，收市價定去息兩元八角，上牌現貨無交收，公價定九三〇·〇，翌日波幅爲二·三元，前市尾盤爲九二六·〇，與昨收市價比較漲幅爲三·七元，昨日歐洲金價牛皮，港市因颱風關係，開市不及一小時即停市。

美鈔疏成，大鈔報五·〇五二，普鈔報五·〇四二；美電最高報五·〇六〇，最低報五·〇五八。通天單最高報五·〇五三，最後報五·〇五一·日元企定，大紙報一六八·〇，細紙報一六七·〇；台幣報一二九·〇；西德馬克報一九二·〇，法國法郎報一〇五·〇，瑞士法郎報一七一·〇，勞嗶報五二·五〇，菲幣報〇·六三。

倫敦金價升二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五五·零零美元，尾盤報一五五·二五美元（價與前市尾盤比較升零·二五美元）。

工商界

美國優惠放欵利率再降 本港利息將可調低
銀行同業拆息企定七厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，因爲颱風影响，活期拆息仍以七厘成交。

據銀行界人士指稱：近週以來，本港工商界雖然盼望銀行迅速將利息降低，但銀行公會對於減息尚舉棋不定，如果美國方面的優惠放欵利率再降低一些，本港銀行減息就可以實行，不過，減低的幅度不大，估計減低半厘而已。

事實上，本港銀行利息提高的時間過長，對於工商業是有所傷害的，因爲工商業經營者負擔高昂的利息，感吃力，以港貨出口而言，銀行利息過高則間接影响港貨出口價提升，在海外市場競爭力不免削弱了。

美滙買賣亦少，價格無甚變動，銀行同業成交每美元兌五·〇五七港元至五·〇五八港元，賣單每美元兌五·〇八〇港元，買單每美元兌五·〇四〇港元。

美股復趨好 指數昇九點

【紐約十七日美聯社電】星期四紐約股市，儘管若干利淡經濟消息刺激，市道作技術性的反彈。

杜瓊斯卅種工業平均指數於收市前半小時升九點，較早時，獲利回吐壓力使指數微挫兩點，其後股市上揚，承接上週強有力的走勢上升。

紐約証券交易所的上升股數與下跌股數之比，較早時下跌股數曾以二比一領先，不過，收市時，這個距離已告平衡。

據分析家認爲，聯邦儲備局有跡象顯示銀根轉鬆，最重要的是近日若干銀行相繼調低優惠利率：同時，第三季公司的盈利有顯著改善，唯一利淡消息就是政府公報的國民生產指數連續第三季下跌，通貨膨脹則企穩百分之十一點五水平。

杜瓊斯卅種工業平均指數升九點一五，收市爲六五一點四四，紐約証券交易所的一千七百五十五種股票中，上升股佔七百六十五種，下跌股佔五百九十種，成交總額爲一千四百四十七萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點四，收市爲卅七點五二。

紐約証券交易所成交最活躍股票，AMPI工業，二一·〇〇，新力企業，五·二五，帝國，一四·七五，柯達，六九·一二五，保麗萊，一九·六二五，威士丁屋，九·三七五，麥當奴企業，三一·一二五，金柏羅子，八·二〇，大力士工業，三二·二五，斯洛，六六·〇〇。

建築施工放緩 水泥消耗續減
現時月銷七至八萬噸

【本報訊】目前本港建築施工仍甚緩慢，建築用水泥需求比前續減，惟各種建築材料供應非明顯充裕，需求轉弱對近價尚無影響。

水泥進口商表示：最近本港水泥消耗量比早些時又再續減，原因是若干已建成的樓宇，新開工多觀望，現時本港所消耗的水泥，如包括一般政府工程在內，每月僅及七至八萬噸之譜，較前些時月銷八至九萬噸減低，事實上，在本港整個建築工程進展緩慢持續之下，水泥消耗量實已比正常消耗削減三至四成。

最近日本水泥訂價每噸仍爲五十五美元C．I．F．香港，就本港市價而言，來銷勉堪化算，但供應如果增加，日本水泥抵港後，迫要低價求放，比方，早些時所到的日本泥曾低成每噸還到市區工地三百一十四元，而目前貨存已疲，市價售回每噸三百二十元至三百二十五元。

菲律賓水泥，近來亦有供應，現時菲律賓泥須要職入品質較佳，才有機會銷售，市區工地價每噸三百一十元。

大陸水泥，逕交市區工地，每噸三百三十元〇六角。

青洲水泥，市區工地批價無變動，每噸爲三百二十三元四角。

工業國需求已減縮 非鐵金屬昇後回降
港市疲淡製品廠補吸疏

【本報訊】最近國際非鐵金屬價又再軟順，雖然部份出產國曾已減產來阻止金屬價下降，但較多工業國對金屬需求減少，與金屬市場投機買散，因此，金屬走勢依然在缺乏之利好因素下，反覆趨低。

金屬進口商收到倫敦金屬交易所行情，紅銅又再下降，每長噸由六百一十七鎊跌至六百〇七鎊，鉛由每噸三百五十四鎊跌爲三百三十四鎊，錫由每噸三千〇五十鎊則回升至三千〇六十五鎊。

由於國際行情回順，本港金屬拆價在製品廠補充意圖之下，近價多偏低。

目前，日本青銅一片售價，每担提定五百一十元，港製貨五百元，銅枝，四百七十元，鋼枝，四百五十元，鋅港價，三百元，鋅合金拆三百一十元，星洲錫條，每担二千四百元。

金屬供應商指出：雖然非鐵金屬售價多已低，就出口單價來說已蒞劃算，然而今年金屬製品產銷旺淡，基本上是目前擁存海外，訂單甚疏，因此，原料降價對當前本港金屬製品業幫助很微。

國際米糧供應豐 美米新盤陸續到
港商訂購供銷大有化算

【本報訊】昨日米業行市，上午開盤不久，因爲八號風球懸掛，買家紛紛引退，成交甚少。

據米行人士指稱：國際米價一片穩定，美國米繼續有新訂盤到港，雖然因爲運費增加影響，但照現在本港入口米商售出價格比較，訂購美國米大有化算，泰國米訂價較爲低廉，運到本港售出，入口米商利潤較好，現在美國新米C&F每公噸訂價五百二十美元至五百卅三美元，泰國米C．I．F．每噸訂價，百分之百特級新花每噸五百四十美元至五百四十五美元，百分之百一級新花每噸五百五十二美元至五百廿五美元。

昨日開盤沽出食米五百包，黃實粘三號米每担一百四十八元，金錦羊大米每担一百七十三元，日字油粘每担一百八十元，洪字蘇苗每担一百九十五元，暹南粘每担一百八十四元，天字蘇苗每担二百元，銀竹粘每担一百七十八元。

加瑞德法滙高 美告羅士續揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計加拿大元、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士，牌價昨續上揚。茲將匯豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由五二二·五〇港元，改爲五二二·七五〇港元，即每百加元較前多兌〇·二五港元，買入價由五一三·一五港元，改爲五一三·三五港元，即每百加元較前多兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七八·〇五港元，改爲一七八·六〇五港元，即每百法郎較前多兌〇·五五港元，買入價由一七二·九〇港元，改爲一七三·三五港元，即每百法郎較前多兌〇·四五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇九·三五港元，改爲一〇九·四五港元，買入價由一〇〇·七〇港元，改爲一〇〇·八〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九九·五五港元，改爲一九九·七五港元，即每百馬克較前多兌〇·二〇港元，買入價由一九四·九〇港元，改爲一九五·〇五港元，即每百馬克較前多兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三二五美元，改爲二·三三三〇美元，買入價由二·三三二〇美元，改爲二·三三二五美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇五美元。

黃豆市況挺秀 綠豆處真能興

【本報訊】豆類市中，以黃豆爲一枝獨秀，紅豆有轉手貨應價沽出，聯營商貨未敢跟平，油綠豆及豆邊，疲靡未改，近期聲望生機，肩豆同一命運，肯仁烏豆，本屬富銷，奈何市弱無力掙扎，不列黎及提庄生仁，聯營商無意放出，轉手近期花比較廉宜，各塗珠生同處淡慢中，粟米粟角微微軟化，市價價續挺升。

大陸黃豆，現貨拆清，近期一週有到，尚未成價，雙聲及開育黃豆拆一二三至二二元，加拿大黃豆，新貨有到交花，約所訂價爲一三八元，目前向前途再訂已不化算，溫哥華漢黃，貨分優劣，成價各異。大陸紅豆，聯營商貨堅要一三三元，轉手貨成一二八元，台灣紅豆，存倉貨暫不出售，呂宋紅豆，來不逢時，後繼爲難，溫原士紅，成本價高，新債碼頭成一一七元。

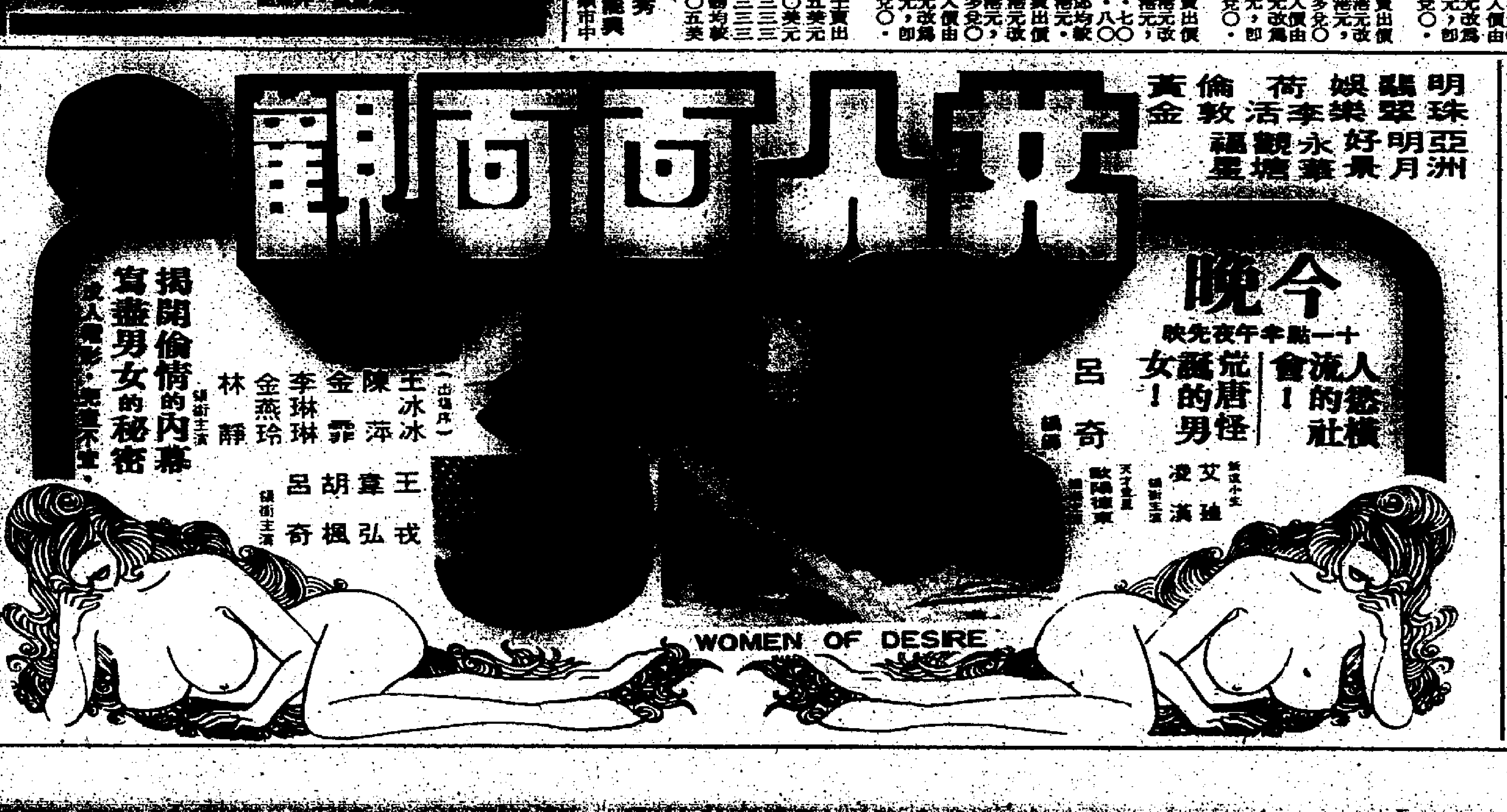
溫油綠豆，淡勢已成，近雖無機，北機被及抱才機拆一一〇元，新抱木仍未卸貨，拆一一三元，尚未成實，大油綠粹，尤爲暢銷，拆一〇八元，去皮貨疏，現拆一三五元，大陸綠豆現貨沽疏，拆九十五元。

歐洲包庄紙價稍低 白雞皮紙少量訂銷

【本報訊】最近本港洋紙行收到歐洲紙廠印刷，工業紙訂價仍偏高，但包庄用紙來價卻比前稍跌，就歐洲紙發價格來看，大部份仍然是偏高的，在東南亞國家出價較低之下，歐洲高價紙發來銷的機會相應減弱。

歐洲有些二號紙銷港新價，每噸爲五千五百瑞典克郎C．I．F．香港，歐洲有色金咭，每噸二五〇瑞典克郎C．I．F．香港，這些新訂價比目前港市售價有很大距離，因此無機會吸取訂單。

至於歐洲包庄紙新價，黃白雞皮紙價比最高時下跌百分之五左右，例如，歐洲黃雞皮紙四〇格蘭，由每噸三千二百四十瑞典克郎跌回三千〇九十瑞典克郎，歐洲白雞皮紙則以每噸三千一百六十瑞典克郎C．I．F．香港，共成訂三十五噸，在十一月份付船。



管制托兒所

規定經營者必須註冊 消防及衛生均有規定 六名兒童須有一職員 分三年履行所需條件

【本報訊】港府昨日發表的一項法案，如獲立法局通過，本港所有託兒所在開業前將須向社會福利署登記。

該新法案名爲「一九七四年託兒所法案」，港報同時刊登出「一九七四年託兒所規例」，以廣週知。

當該法案生效時，托兒所仍繼續營業者，必須於十二個月內辦理登記，但他們將獲得充份時間，以便其履行登記的全部條件，屆時將採取三年分期辦法，使托兒所能分期履行該法例規定的各種條件。

根據該法案，托兒所的定義爲，任何樓宇照顧六歲以下及不屬於同一個家庭的兒童超過五名者。

在一間托兒所記前，須呈交由消防事務處處長、工務司、房屋委員會及建築事務監督發出的證書，證明此等樓宇適宜作托兒所之用。

社會福利署長有權根據該法案規定的條件或拒絕或撤銷註冊一間托兒所的註冊如被拒絕或撤銷，他們有權向港督提出上訴，或要求該托兒所採取補救辦法。

港督得委任社會福利署與醫務人員爲托兒所的督察或醫官，因此，他們將獲得授權進入托兒所內進行視察工作，查驗紀錄或要求該托兒所交出任何資料。

提議中的法案，規定一些註冊托兒所需要遵守的標準，社會福利署長獲得授權停止全部、部份或有條件的放棄此等條件，他將在該法案生效前印行一種經營托兒所指南，以便經營托兒所者與家長有所認識。

該法案同時規定有關職員的資格，聘用及職責，及經營註册托兒所其他條件。

在托兒所內居住的兒童，每六名須有職員一人當值負責照顧，至於非全日寄托的兒童，其照顧職員的比率爲，不足兩歲者每六名須要當值職員一人，兩歲或以上者，每十四名須有職員一名。

在日間托兒所方面，不足兩歲的兒童每名須有三十平方尺之地方，兩歲或以上者則有二十平尺，至於夜間托兒所，不論其年齡大小，一律要有三十五平方尺地方。

消防事務處人員同時會獲得權力進入註冊的托兒所及其毗鄰樓宇視察，檢查防火安全措施。同時須有定期的防火演習。

有關衛生與清潔方面，該法案的規定包括有適當的空間，洗手間與其他清潔設備，食物的適當製作，傢具與設備，兒童與托兒所職員的醫療檢查等。

該法案又規定，如違反該法案的任何條件則可受到處罰。

在評論該新法案時，港府一發言人謂：該法案雖然已規定某些最低的條件及罰則以取締托兒所的不良情況，但社會福利署長已獲授權使他可以作有彈性的執行該法例。

他說：該法案現定的水準是最低而實際的水準，以防止托兒所發生火警、不衛生及足以危害兒童的情形。

他表示該法案及規例是經過社會福利署、醫務衛生處、工務局與消防事務處詳細商討之後擬訂者。當局亦曾就商於香港社會服務聯會與社會福利諮詢委員會，他們對各項提議均表支持。

太平紳士黎乎學、周耀年巡視銅鑼灣南區

汀角路千萬元運毒案

警方表示有足夠証據 兩女一男被控暫還押

【本報訊】警務處毒品調查科人員，十月十六日凌晨零時四十五分，在新界大埔汀角路上，於大雨滂沱下，經過一番飛車追逐後，截獲一輛貨車及一輛私家汽車，并在貨車上搜出大批毒品，一名男子及兩名女子涉嫌被捕落案，分別控以兩項罪名，昨解上中央裁判署審訊，被告三人均暫毋需答辯，還押由警方看管。

主控反對被告三人擔保外出候審指出：本案極爲嚴重，涉及之毒品包括生鴉片烟坭二千三百磅，另嗎啡一百磅，估計時值一千二百萬元，案中被告女子二人，雖非在貨車上被捕，但警方有証據証明，二人是監督此次毒品販運工作之負責人。

被告三人：(一)周纏漢，卅四歲，司機；(二)周映卿，四十四歲，主婦；(三)何卓芬，五十八歲，主婦，分別被控兩罪：(甲)控全體被告三人：十月十六日，在九龍區串謀販運毒品；(乙)單控首被告一人，同時同地，藏有一批毒品，可作非法販運用途。

金銀業貿易場慶典 改在下星期一舉行

地點改在希爾頓酒店

【本報訊】金銀業貿易場慶祝六十四週年紀念暨廿四屆理監事就職典禮，原定昨日舉行，因颱風襲港，現改期廿一日(星期一)舉行，地點改在希爾頓酒店二樓大禮堂，酒會時間由下午五時半至七時，財政司夏鼎基則將于是日六時蒞臨主禮，屆時並將發表演講。

中區服務會舉行經濟座談

促定發展經濟政策 穩定人心不宜加稅

【本報訊】中區市民服務會與中區民政處昨首次舉行香港經濟座談會，出席者有該會主席百光，會長廖烈文，副主席李銳志及民政主任黃張綠萍，副民政主任楊世光。

百光說：香港亦如世界其他地區一樣經濟呈現衰退，故呼籲市民直接或間接的參與及分担拯救經濟危機的工作。其後即由各出席人士先後熱烈發言，座談會的討論結果，計有下列各點：

㈠香港由於受世界經濟急激衰退的影響，短期內難恢復樂觀，必須盡更大的努力去克服。

㈡本港經濟萎縮的主因在於資金外流及投資人士缺乏信心，籲請政府重新檢討如征收銀行利息稅，鼓勵投資等政策。

㈢有鑒於現在失業人數的龐大，建設政府扶助工商界藉以解決失業的威脅。

㈣確信社會治安敗壞，妨碍外來投資，並使本港市民携帶資金到外國定居，因此呼籲治安當局，加强維持治安。

㈤座談會認爲在經濟衰退時，不宜加稅；主張抽調小部份儲備金用作穩定本港經濟之用。

此外並建議政府大量採用合作經濟發展；考慮減收釐印稅協助刺激股市復甦；政府釐定的經濟政策，應集思廣益，針對本港社會現實情況而訂定經濟措施等。

廣州市師校校友會 慶祝校慶新職員就職

前廣州市立師範學校香港校友會，日前選出第八屆理監事新職員後，定於本月十九日假九龍旺角新雅酒樓八樓舉行宣誓就職典禮，同時慶祝母校五十三週年校慶，由市政局民選議員蔡國楨監誓，香港公民協會香港地區主席脫維善、教育政策委員會主席孔壽年博士分別頒發理監事選任証書，樂善堂總理李會桃頒獎，並有游藝節目助興。

茲將新員列后：會長鍾伯明，副吳榮強、韓裕新。理事長柯秉倫，副陳頴琪、馮建漢。秘書姚治立，副陳石球，總務梁精金，副陳浩猷，財務趙士根，副張志光，福利徐慶華，副張羽平，會員張英倫，副梁綺蓮，康樂黃仰之，副張啓鈞，學務林錦生，副陳世鴻，監事長楊利强，副高傑初，稽核潘慧兒，副楊瑞娘，監察馮鈞鈺，副張麗珍，監事屈兆祥。

格蘭廣告委新主任

格蘭廣告(香港)有限公司董事會主席兼總經理麥美倫宣佈，委任林漢平君爲創作主任。

麥氏透露：此項委任是繼格蘭國際廣告總裁祖雲最近訪港視察業務後，決定銳意加强格蘭創作部人材的新措施。

林君未加入格蘭之前，在新聞界及無線電視台服務多年，對新聞、傳播媒介及廣告創作擁有非常豐富經驗。並曾服務於及時廣告公司。

圖爲林漢平君

有關文員待遇問題 政府願隨時商談

官方謂按章工作未有顯著影響

【本報訊】銓敍司施恪昨日說，他隨時願意與政府文員會主席及其他委員繼續商談。

施氏說：他與該會代表的最後一天商談是在九月廿五日，在迄該日爲止的一連串會談中，他早經清楚表示，願意循現成的磋商安排或另設委員會來繼續進行談判。該建議新設的委員會，並負責研究政府文員的工作及其他有關事宜。

施氏最後說：文員按章工作，現時尚未見發生顯著影響，而政府並未致要偏請新人担任工作。

輸挪威紡織品 接受出口申請

【本報訊】工商署署長昨宣佈：該署已實施一項任何廠號均可申請之出口授權書方案，分發若干自由額以供在一九七五年三月三十一日結束之紡織期間，輸紡織品往挪威。

該署並同時實施現受出口管制之四類輸挪威紡織品攤用方案，該署自即日開始，接受出口授權書申請及攤用申請。有關上列措施，經詳載於一九七四年十月十八日發出之致出口商(紡織事務)通告第六組第十三、七四號及十四、七四號，凡擬預先知悉通告內容者，可往港島干諾道中四十六號地下向詢問處職員索取通告，或撥電五一二四七三一五與工業助理員潘濟漢聯絡。

陳振民梁麗萍結婚

【本報訊】陳振民君與梁麗萍小姐，於本月七日在九龍婚姻註册處註册結婚，一對新人旋往台灣渡蜜月。

新郎與新娘均任職於渣打銀行油蔴地分行，郎才女貌，佳偶天成。

新婚夫婦近影

太平紳士巡銅鑼灣南區

【本報訊】官守太平紳士黎乎學，非官守太平紳士周耀年，昨由銅鑼灣南分區會主席李均，副主席盧惠文、李滔、委員嚴七，灣仔民政處聯絡主任容美梅，警民關係主任陳文德督察，市政事務署灣仔區主任許志威，小販組督察源永祥等陪同，巡視該分區及聽取有關推行清潔滅罪工作情形。

一行人等由灣仔天樂里出發，巡視志盛里、羅素街、渣甸坊、霎東街及風仁里小販市場攤位的清潔情形，繼後到波斯富街建築地盆棚架，視察其對防盜是否有所影響。至十一時四十五分始巡視完畢。其後返回灣仔民政處，舉行座談，交換如何推行清潔及撲滅暴力罪行工作意見。

三院售旗 改下週末舉行

【本報訊】東華三院原定今日舉行售旗籌款，由於颱風「嘉曼」影響，決定改期舉行。參加售旗之各單位及公私立學校、三院屬校學生，均不必到指定地點工作。

三院主席高國元宣佈：因颱風嘉曼影響本港售旗籌款，原定今日舉行之售旗籌款，現改期本月二十六日(星期六)舉行。

灣仔一男子發狂性 街頭持刀追斬途人

【本報訊】港島灣仔眾隆街昨晨出現一名手持西瓜刀追斬途人的男子，該名男子且大呼「如果搵到亞西，一定做低佢。」使不少夜歸人爭相走避，幸被警方人員及時趕到，合數人之力制服他，帶署查訊。初步懷疑他於較早前曾服食迷幻藥，但至於真相尙待警方進一步調查。

被帶署的男子名鍾×文，廿五歲，頭部受輕傷，警方在其身上檢獲一柄西瓜刀，警方將於稍後時間將其落案控以非法藏有攻擊性武器罪名。

案發於昨日凌晨零時許，鍾被人被現狂性大發在灣仔眾隆街十五號門外，持西瓜刀追斬途人，見人就斬，途人爭相走避，鍾却一面追人，一面大呼「斬死亞西」，其後有人發電報警，當警方趕抵現場時，發覺該男子仍在持西瓜刀追斬途人，於是馬上拿出籐盾趨前企圖將狂漢制服，但該男子見警員到場，連忙發足向海旁飛奔。

警員在後窮追不捨，一時情勢非常緊張，一直追至高士打道第一夜總會附近時，終將狂漢追及，合數人之力制服了他，並將其推上警車，帶返警署。

袁汝南堂神樓 佛教儀式開光

袁汝南堂宗親總會會所，新設神樓，以爲宗親紀念先人，安坐主位，及長生位之用，經於本月十六日下午一時，延請天德敬廬、綱、謝三位道長，以佛教儀式舉行開光典禮，繼經禮儀，超薦陶明，三時該會首長：炎傑、國維、彪如、國榮、清白等，主持祭禮，全體理監事均列席，隆重肅睦，禮畢，相繼講述人倫孝道，慎終追遠大義，并以互助互愛，精誠團結，共同發展會務，勗勉宗人，七時叙餐後散會。又聞該會現尙備有主位，歡迎所有袁氏宗親奉先安人。

廠商會改選期近 各方屬意黃保欣

【本報訊】關於中華廠商會改選下屆會長問題，已成爲各方面矚目的一件大事，據來自可靠消息，廠商多數元老及名譽會長，均希望由現任常董黃保欣出任。查黃保欣爲本港聯僑有限公司董事長兼總經理，其所轄的屬下機構有人造皮廠，汎洋魚具公司及聯合化學纖維公司等等。黃氏自六二年起即爲廠商會會董及常董。並曾歷任貿易發展局工商業諮詢委員會委員，以及担任前往東歐及日本等國家的本港貿易考察團發言人，和法國本港貿易代表團團長等職務。一氏期以來爲本港對外貿易作出了重要貢獻。

摩士公園命案 青年被控謀殺

【本報訊】一名涉嫌與日前在九龍黃大仙摩士公園內所發生的兇殺有關的青年，昨日被警方拘捕落案，並被控以「謀殺」罪名，如不受颱風影響，今晨將在新蒲崗裁判司署提堂。

兇殺案的死者名陳廣榮，十六歲，本星期一(十月十四日)下午一時三十分左右，與另三名男子同行，抵達黃大仙摩士公園入口處時，突有五名飛型青年從公園擁出，以木棍作武器圍毆他們，死者猝不及防，被擊至重傷，昏厥倒地，而他的三名同伴則倖倖衝出重圍，不知所踪，兇徒目的達到後，呼嘯逃去無踪，死者事後由救護車送入廣華醫院急救，惟延至當日下午四時二十五分，終因傷重斃命，成爲本年度第八十一宗兇殺案。

呂氏宗親 新員就職

【本報訊】香港呂氏宗親會定本月十九日下午七時，在彌敦道國際酒樓三樓舉行第四屆理監事就職暨頒發七四年獎學金典禮，敦請助理財政司呂孝端先生監誓，呂振中博士頒發理事選任書，呂壽琨M·B·E·頒發監事選任書，呂柔芳女士頒發獎學金，已由該會首長呂樂，呂少海等具名柬請有關人士，恭請首長等蒞臨觀禮。

盡市民天職 捐香港公益
請捐公益金善 港郵箱第八八八號

香港電話有限公司

換發九龍及新界電話簿通告

九龍及新界電話用戶請注意，九龍及新界區新電話簿，可於下開日期及時間在下列換領處換領。彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七三年電話簿封底剪出及填妥之換領證。

名稱	地址	日期	時間
香港童軍總部(大堂)	尖沙咀覺士道近佐敦道	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	紅磡機利士路十四號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	油蔴地彌敦道五百二十四號A近窩打老道	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	旺角上海街六六三號近弼街	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	何文田常盛街四十三號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	深水埗長沙灣道三百三十號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	荔枝角月輪街二號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	黃大仙睦鄰街十九號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	九龍城金城道一號浸會醫院隔鄰	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	官塘[illegible]街七十號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	油塘[illegible]道六號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	青山道荃灣地段八十二號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	青山道荃灣地段一七八號	十月廿一日至十月廿六日 (23日休息)	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	元朗教育路三號	十月廿一、廿二及廿四日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	上水馬會道地段三八六七號	十月廿一及廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	大埔廣福道地段一一七三號	十月廿四及廿五日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	石崗荃錦公路交叉點	十月廿一及廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會辦公室	青山新墟	十月廿四、廿五及廿六日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	沙田[illegible]	十月廿一及廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
停車場	清水灣道近西貢公路停車場	十月廿一日	每日由上午九時卅分至下午五時正
停車場	西貢停車場	十月廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
停車場	清水灣道小清水灣停車場	十月廿四日	每日由上午九時卅分至下午五時正

港島或離島電話用戶請注意，港島及離島新電話簿，將於一九七五年一月換發（詳情容日公報），惟彼等現時如需要九龍及新界電話簿，可在下列特別換領處換領，此等特別換領處，將於下開日期及時間設立，彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七三年九龍及新界電話簿封底剪出及填妥之換領證。港島及離島電話簿之換領證須妥爲保存。

名稱	地址	日期	時間
電話機樓	柴灣長利街十三至十五號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	筲箕灣新成街十七號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	北角英皇道五百一十一號由馬寶道入	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	灣仔活道四十四號至四十六號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	灣仔軒尼詩道三號由洛克道入	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
均益大廈	德輔道西四百三十號至四百四十號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	西區和風街一號近前高陞戲院原址	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
卜公碼頭	中區海傍	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	香港仔黃竹坑道六號、香港仔警署對面	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	鰂魚涌	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會辦公室	長洲.坪洲.南丫島（北部）馬灣.大澳.青衣	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會辦公室	南丫島(南部)	十月廿八日至十月廿九日	每日由上午十一時卅分至下午四時卅分正

注意事項：

1.所有電話用戶請注意，本公司與任何換領電話簿服務絕無關係，因此，對私人與任何提供此種服務之機構所作之安排，恕不負責。2.爲了減少不便，請所有電話用戶詳細閱讀刊登於新電話簿內之所有通告，尤其第四頁及第五頁有關撥電話之指示。

華裔美參議員鄺友良抵港
盛讚我國自由平等 經濟建設發展神速
評論大陸人民一切受統治者控制

【本報訊】第一位華裔美參議員鄺友良，前日由台北抵港後，盛讚中華民國近年來的進步是無可比擬的。

鄺氏抵港前，曾赴台灣作五天訪問，並拜會蔣總統夫人、嚴副總統、蔣院長及外長沈昌煥與國防部長高魁元等。他獲得的印象，是中華民國在尋求進步的道路上，表現了無比的決心，國民建設及工商業的進展，速度和成就驚人。

鄺氏昨晚在出席本港殷商郭孫珊的一個宴會中，接受本報記者訪問時，形容中華民國的國民享有充份的自由，他指出：中華民國尤其重視個人的尊嚴，而令各人都有發揮才能的機會。

談及中、美關係，鄺氏強調美國將繼續維持對中華民國的一切承諾，他形容中美關係的堅強牢不可破的。

較早時，鄺氏也曾進入大陸訪問，並曾在北平會晤若干中共的官員。

大陸同胞的生活水平，他認爲顯然是低於台灣的。他指出，在中共統治下，人民一齊都要由國家控制支配，他們不能夠擁有任何東西。

鄺氏綜合他這次巡迴訪問後的印象說：「中華民國及中共之間，根本沒有妥協的機會。」他解釋稱：這是由於雙方在政治、社會及經濟的制度都是站在兩個極端，所以在可見的將來雙方的談判是沒有可能的。

（上）美籍華裔參議員鄺友良，訪問中華民國後來港，昨晚應本港殷商郭孫珊款宴。圖爲鄺氏（右）與郭孫珊（左）席前合影。（下）鄺友良參議員（左）接受本報記者訪問。（本報記者呂國樑攝）

港島全區列入煙霧管制區
十二月十七日生效

【本報訊】政府昨日宣佈全香港將成爲煙霧管制區，此爲當局致力於減少工業空氣污染而採取之最重要步驟。

該項宣佈於昨日出版之政府憲報中發表，並於十二月十七日生效。

該項宣佈爲保護環境人士所歡迎，蓋彼等曾預測當局須待明年初始可宣佈該法令。

昨日之宣佈乃政府根據保持空氣清潔條例之規定而將全港列入煙霧管制下一連串計劃中之最後行動。

該條例嚴厲限制噴出可能引起污染之黑烟濃度，凡觸犯該條例者可被判罰款高達二千元。

政府前曾公佈七個煙霧管制區——最近公佈之一個乃於十月二日起生效之港島區。

昨日公佈之法令將九龍及新界其餘地區列入該條例之管制範圍內。

勞工處污濁空氣管制主任廖博禮認爲昨日之宣佈「非常合時」。

他說：海外工業家對此尤其重視，他們認爲政府應該訂立燃料燃燒之「基本規則」。

他又說：「現已有資本雄大之大型海外製造商積極投資於本港青衣島及屯門兩個工業區內，同時南丫島及大嶼山亦可能有工業發展。

政府已擬訂計劃發展新界各地，使之成爲工業及住宅區域。」

防止環境污染諮詢委員會之秘書何榮恰昨日表示，他對政府之決定甚爲高興。

他說：「本人認爲社會人士均非常贊同管制空氣污染而採取各項措施。

本人希望工廠及酒樓東主及其他直接受影響之人士亦表贊同。」

颱風吹襲下的意外
石崗巴士軍車相撞 兩車損毀傷十一人

【本報訊】在颱風「嘉曼」吹襲本港之際，新界粉錦公路石崗兵房附近一小橋上，昨晨發生一宗嚴重交通意外，一輛行駛五十一號單層巴士與一架軍部用的軍車迎面相撞，釀成十一人受傷的意外，巴士上乘客浴血車廂，軍車上則據報無人受傷，兩車均已嚴重毀壞。

車發於昨晨七時四十五分左右，當時一輛編號AD七〇九六號的五十一號線單層巴士，由大角咀碼頭開出，沿荃錦公路上大帽山過錦田向元朗方向行駛，當車行至粉錦公路石崗兵房附近一彎角小橋，正擬往小橋而轉往元朗時，小橋迎面駛來軍部一架軍車，車牌二二ＥＰ〇一八號，可能由於該處係彎角，加之天雨路滑，雙方閃避不及，互相對撞，巴士在一撞之下，衝向小橋欄杆處，部份欄杆亦被撞毀，車上有十一名乘客浴血車廂內，而軍部之軍車亦翻側橫邊，有關意外之原因，有待當局之調查。

意外發生後，附近居民撥電報警，救傷車即駛至現場將各傷者送往醫院救治，十一名受傷者中，其中八名輕傷於經敷藥後即行離去，另三名傷勢較重留院治療，傷者姓名如下：㊀方林發，男，四十二歲；㊁王一余儀興，男，三十一歲；㊂[illegible]權，男，四十一歲：傷者情況滿意。

新界粉錦公路石崗兵房附近，昨晨在颱風吹襲下發生一宗車禍，圖中爲與軍車相撞後之巴士。（本報記者陳震智攝）

觀塘區遊樂場 花圃常遭摧殘
盼管理員勤加巡視

讀者意見

編輯先生：

觀塘月華街遊樂場爲觀塘區居民唯一遊憩的地方，每日遊人如鯽。場之東南隅有一個電掣房，其週圍以竹籬圍成一個頗爲寬大別緻的三角型花圃，裏面樹木茂盛，綠草如茵，吸引着許多遊人沿籬笆外面散步，或站在竹籬邊一面欣賞圃內綠油油的青草，一面手舞足蹈作其健身運動，誠足令人樂而忘返。

但有一使人非常痛恨的壞現象，就是每日凌晨經常有一些缺乏公德心的傢伙，儘管場裏有許多可供遊玩或運動的地方，他們却不去，偏偏要闖進這個美麗的花圃裏面去作晨運或走走跳跳，甚且在裡面吸煙、吃東西，隨地拋棄空煙盒、火柴殼、煙蒂和紙屑等等，不祇把那個好像鋪着綠色天鵝絨地毯般的花圃肆意摧殘，而且也破壞了遊樂場的秩序。這種損害公益的可恥行爲，令人莫不痛心疾首，敢怒而不敢言。爲使遊樂場內的花圃不致遭受這些害羣之馬糟蹋起見，我們萬分誠懇地請求市政局從速在遊樂場內各花圃的籬笆門口，加裝門鎖，以阻止缺德之徒闖入。同時更裝備一些「遊人止步」或「禁止遊人進入花圃」的牌子，懸掛在遊樂場內各花圃的籬笆門口，並着令該遊樂場的管理員勤加巡視，如見仍有闖入花圃者，應隨時予以警告制止，務使遊樂場內的花圃保持整潔、綠化，成爲大衆喜愛的好去處。敬頌

撰安！

一羣愛護遊樂場者敬上。

拒繳物業稅屬自私行爲
市區荃灣設施一樣

編者先生：

連日從公共傳播工具中，獲悉一小羣自私的動物又要爲抗繳物業稅而向港督「請願」了。把「請願」當作威脅，企圖達到自私的目的，這已是一般爲私利而忘公義的自私者的玩意，值不得大驚小怪，但這次爲私利而「請願」，不特「出師無名」，而且污濁骯髒到使人難以忍受的地步，其無理取鬧到如此田地，那不令人唾吐呢。

納稅爲市民應有的義務，因爲世界上除了共產極權專制政府之外，自由世界任何國家的任何政府，都是管理衆人事務的機關，既要管理衆人的事務，當然要衆人拿出錢來，充作管理事務的行政經費，香港雖然是英國的殖民地，但畢竟是我們四百萬人生聚的地方，香港政府所做的一切，莫不是爲了四百萬市民的福與利，它的行政經費當然要四百萬人來負担，難道還希望它從英國拿錢替我們辦事嗎？如果有人這樣想，那簡直是「恩不可及」了。

四百萬市民當然包括市區，郊區和新界地區，尤其是荃灣地區，那有市區需繳物業稅，而荃灣却可例外，果如是，則我們在荃灣及新界地區服務的受薪者，也可以不納薪俸稅了，說得過去嗎？更何況政府的行政經費是爲全港而開支的，試問荃灣的行政設施，又有那一樣比市區爲簡單？還不是事無巨細，凡是市區有的，荃灣一樣有嗎？如果有那一項行政措施祇是市區有而荃灣沒有的話，恐怕「自私的動物」們又要發動「請願」了！既然行政措施一樣，那麼經費支出當然是一體。試問荃灣的業主有甚麼理可以拒繳物業稅？難道要市區的業主拿出錢來，使政府去替荃灣的業主辦事嗎？天下那有這樣不平等的事情！如果市區的業主都像荃灣業主一樣，把物業稅通知書都退回去，拒繳物業稅，這樣一來，香港還能存在嗎！香港不存在，荃灣的業主又怎樣能保存你們的產業呢？「借箭代籌」，我與想不出半點理由來替荃灣業主們拒繳物業稅價辯護，有之那便是加重別人的負担來滿足自己的自私慾念。這種行徑和葛柏有甚麼分別？市民既憎恨葛柏，難道還會同情荃灣的業主嗎？

納稅者上

冒認金山伯籍娶妻行騙
三女子被騙六萬元 四騙徒分別判監禁

【本報訊】四名男女，涉嫌以其中一人自稱是金山伯，回港娶妻，藉此向他人詐騙錢財，三名欲嫁得金龜婿之女子，因入世未深，遂入騙去私蓄，由一萬四千元至三萬五千元不等，警方接獲報案調查，將四名男子拘捕，日前解票多利亞地方法院審訊，該騙案已于昨日審結，四名被告分別被被判入獄七個月至四年不等。

四名被告，李錦海，六十一歲，無業，被裁定被控之十六項罪名成立，被判入獄四年；㊁陳坤昌，五十七歲，看更，被判入獄一年；㊂顧柳雲，四十七歲，家庭主婦，被判入獄九個月；㊃劉韓芳，四十三歲，被判入獄七個月，第二至第四被告皆被裁定被控之協助與教唆罪名成立。

十六項罪名指四人于本年三月廿三日，至四月八日，向女子蘇彩娟詐騙三萬五千元，又去年十二月廿八日，至本年一月廿二日，向女子黃麗英詐騙一萬六千元，及在去年八月廿四日，至九月間向女子黃萍珠詐騙一萬五千四百元，案中控罪指首被告涉及十三項，其餘三名被告每人祇涉及一項，首被告曾自辯稱在不同期間，由朋友介紹分別認識三名原告女子，並曾與伊等來往，及曾與伊等談論婚嫁，後來因女方諸多要求，乃告推翻，彼否認曾以其父在美生病爲詞，向原告等借錢買中藥，又並無說過被自己是美國歸僑，祇表示曾三渡赴美治病，更無以失去保險箱鎖匙爲名，向原告等借錢及以投資生意爲名向原告等借錢。

渣打分行門前 百萬元劫案 次被告獲釋
首被告十二月偵訊

【本報訊】渣打銀行新蒲崗分行門前解款車百萬元巨劫案，警方人員經過半個多月來之偵查，卒於九月廿六日跟蹤到新界邊境沙頭角地區，拘獲可疑男子四人，帶返警署，調查結果，其中二人涉嫌有關，同被落案檢控，昨解上新蒲崗裁判署提訊，主控官先起立表示，不擬提出證據對第二被告之控罪，撤銷下，不起訴處分，當庭省釋。法官同時以控方對案情偵查經告一段落，因應將案押候十二月十六日，須嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解高院定讞，有被告暫無需答辯，押由警方看管候審。

案由李樹勳幫辦主控，由衛頓法官主審。

被告二人：（一）林德，卅二歲，農夫，住沙頭角。（二）陳有，卅歲，農夫，住沙頭角。被控九月十日，在新蒲崗渣打銀行分行門外，搶劫香港護衛隊員劉順一萬元及一支鳯槍。

街坊節廿二舉行
港督將親臨致詞
民政司酒會招待各首長
街坊兩大組織今年分別慶祝

【本報訊】本月廿三日爲本港一年一度的街坊節。爲天慶賀節的慶國，港九各區街坊會均分別提前在廿二日慶祝這個街坊的節日。

多年前慣進街坊節，港督例在港督府內舉行酒會以示慶祝，邀請全港各街坊會首長參加，但這酒會在最近三年來已經不再舉行。今年的街坊節，却由民政司於本月廿二日下午五時至七時，在大會堂高座酒樓舉行一酒會，招待港九新界各區街坊會首長，以示慶祝這街坊節。港督麥理浩爵士將蒞臨酒會中致詞。

另一方面，自取銷港督府慶祝街坊節酒會後，領導各街坊會的港九各區街坊研究委員會及港九各區街坊會協進會，三年來均聯合舉行慶祝街坊節大會，但今年的街坊節，這兩個領導街坊會機構，却分別舉行慶祝集會。

港九各區街坊會研究委員會，與所屬港九新界的三十五區街坊會，已定於廿二日下午七時卅分，在九龍尖沙咀海運大廈海天酒樓，舉行慶祝成立廿五週年銀禧大典暨街坊節。至港九各區街坊會協進會，則亦定於是日下午一時在尖沙咀半島酒店，舉行慶祝街坊節餐會。

此外，各區街坊會亦分別集會舉行慶祝街坊節計有：

尖沙咀街坊會，定於廿二日下午八時在金冠酒樓舉行慶祝街坊節及會員聯歡大會，由油麻地民政主任劉狄淳主禮。

旺角街坊爲慶祝街坊節，已定於廿二日上午八時，分別與區內域多利及英京兩戲院合辦加開早場電影，免費招待青少年、學生及坊衆參觀。下午七時半則在瓊華酒樓設宴慶祝。

大坑西街坊會亦定於廿二日下午六時，在區內華人酒樓舉行慶祝街坊節暨該會成立十七週年紀念與敬老聯歡大會，會中並頒發會員子弟獎學金，由深水埗民政主任陳漢光及石硤尾警署署長呂延熙分別主持頒發耆老紀念品與獎學金。

灣仔街坊會，定期於廿二日下午六時，在愛群道該會學校禮堂，舉行今屆街坊節暨敬老慈幼大會，招待區內七十歲以上耆英三百名，幼童以內長老參加。

銅鑼灣街坊會，則定於廿一日下午七時半，在銅鑼灣紅寶石酒樓，舉行慶祝街坊節聯歡會。

明起恢復標準時間
市民今晚臨睡前 撥慢時鐘一小時

【本報訊】由於本港去年受石油供應影響，爲節省能源起見，本港當局特實施夜後燈飾管制後，並提前由去年十二月三十日起實施夏令時間，以節省電力消耗，施行以來計共十個月零二十天，由明（二十）日凌晨三時三十分起恢復標準時間。港九各居民請注意，今（十九）晚（星期六）臨睡之前記得將時鐘或手錶撥慢一小時，以配合恢復標準時間行事。

由明（廿）日起，港九新界各區之巴士、小輪、火車及港澳線客輪、水（飛）翼船等水陸交通班次開行時間，概照新鐘來往。港府各機關、中外銀行、洋行及學校等辦公上課時間，亦照新鐘進行。

澳門方面，亦由明（廿）日凌晨三時半起恢復標準時間與香港方面看齊。

勞工處宣佈下月起 實施起重機械 安全操作規例

【本報訊】有關管制工業經營內起重機械暨裝置安全操作之規例將於十一月一日起實施。

勞工處助理處長林和甫昨日提醒各東主、工人及機械設備會察謂：凡屬犯該等規例，一經定罪，將可被判罰款五千元。

他說：「擁有起重機械暨裝置之物主已獲足夠時間以作必需之準備，希望有關人士能通力合作，以確保遵守該等新規例及協助促進工業之安全。」

該等規例——一九七四年工廠暨工業經營（起重機械暨裝置）規例，爲勞工處長彭禮士於去年十一月所制定。

該規例規定在工業經營，包括任何船塢、輪船停泊所、碼頭或倉庫內，須以安全之方法使用起重機械。

建築工業並不包括在該等規例之管制範圍內，因於本年五月起實施之建築地盤（安全）規例，已將建築地盤內所使用之起重機械之詳細規定包括在內。

林氏謂：「新規例規定起重機械暨裝置之物主必須保証其構造妥善，在使用該等設備前必須由合格檢驗員試驗及檢驗，且以後並須作定期試驗。該等機械暨裝置負重不得超過其最高工作負重，此等設備必須清楚註明其最高工作負重。起重機械亦必須裝有適當之制動器，以防止懸市中之貨物下墜。」

林氏指出：新規例之懲罰條文適用於工業經營之東主、瀆職之合格檢驗員以及有意而無合理理由危害本身或他人安全之工人。

林氏補充謂：「勞工處將於短期內印發有關該等規例之指南，免費供市民取閱。本人極力向各僱主、工友以及機械設備檢驗員推薦該份指南。」

今日賽馬延期下週舉行
其餘賽事全部順延一週

【本報訊】鑒於颱風「嘉曼」影響馬場跑道，英皇御准香港賽馬會董事局宣佈：原訂於今十九日（星期六）所舉行的賽事，延至十月二十六日（下星期六）舉行。第一場賽事將於當日下午一時三十分開始。

原訂賽事之出賽騎師及較後排位公佈仍屬有效。馬匹須由獸醫証實其健康不佳可退出賽事。

原訂於十月二十六日，十一月二日，十一月九日及十一月十六日所舉行之賽事現將各延遲一週舉行。

賽期順延如下：

十月十九日改十月廿六日舉行

十月廿六日改十一月二日舉行

十一月二日改十一月九日舉行

十一月九日改十一月十六日舉行

十一月十六日改十一月廿三日舉行

十一月廿三日以後，賽事即照原定編班舉行，同時所有夜馬賽事亦未受影响。

原訂於一九七四年十月十九日使用之嘉賓證章於十月二十六日仍然通用。

原屬於一九七四年十月十九日第一場至第八場的彩票現已延至十月二十六日舉行。原訂於一九七四年十月十九日舉行的尾場小搖彩，將於一九七四年十月二十六日於首場賽事中舉行。

日岩手縣物產會 在大丸公司展出

由日本岩手縣政府，及該地岩手日報社、與本港大丸百貨公司聯合舉辦之「日本岩手縣物產即賣展覽會」，前（十七）日起在銅鑼灣大丸公司內，盛大展出，至本月廿二日，爲期六天。

本岩手縣物產即賣展會剪綵禮，由日本駐港總領事館首席領事武藤武、及由日本專程來港之岩手縣議會議長高橋清孝、岩手縣副知事（副縣長）谷口昇、岩手日報社專務取締役久慈吉野右衛門於上午十時廿五分，在該公司大堂，聯合主持剪綵，儀式簡單而隆重，在場嘉賓及參觀者，先後達千餘人，情況非常熱烈。

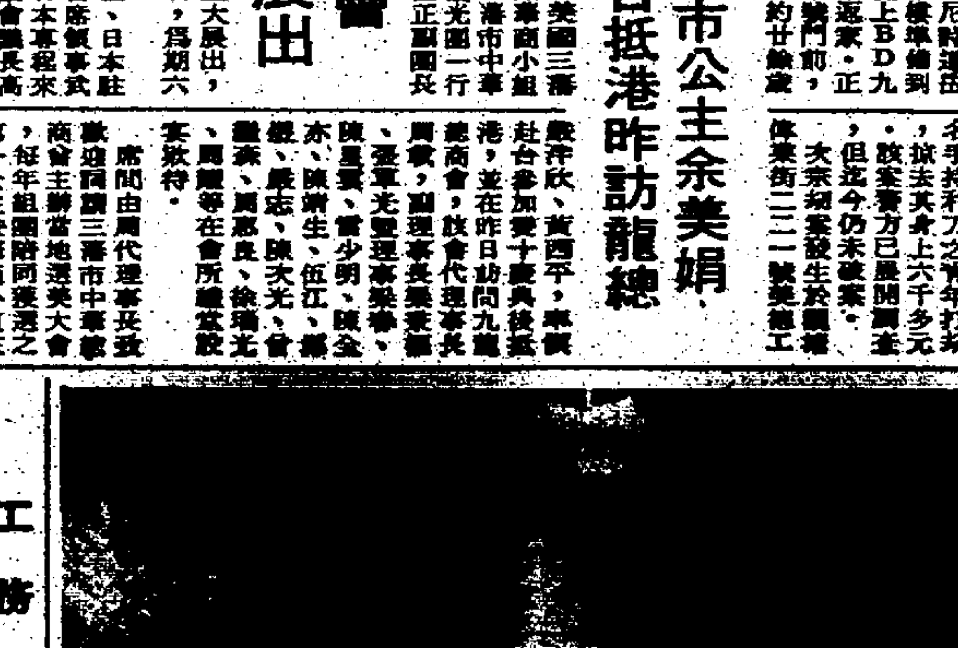
查岩手縣係位於日本本州之東北部，爲日本除北海道以外之最大一個縣份，遠在八百五十年前，已爲武士之拖篮，故常被稱爲「日本人靈魂之家」。境內除饒有甚多名勝古迹之外，物產尤爲豐富。

據悉：該會展品種類極多，包括水產加工品、糖菓糕餅、各種不同味道醃料之麵類、鄉庄醃製食品、以及民間用傳統方式精製之藝術工藝品、室內裝飾物品等。會場內同時舉行即賣，定價特別平宜，俾各界人士選購試食試用。

三藩市公主余美娟 由台抵港昨訪龍總

【本報訊】美國三藩市第一公主余美娟小姐偕同三藩市中華總商會遠東觀光團一行七十餘人，由正副團長 [illegible] 黃西平，率領赴台參加雙十慶典後抵港，並在昨日訪問九龍總商會，該會代理事長周載，副理事長吳耀榮、暨華光暨理事吳淼淼、陳星雲、曾少明、伍江、陳全、陳瑞生、陳天光、徐瑞光、曾[illegible]森、周惠良、嚴志、郭[illegible]等在會所盛宴款待。

席間由周代理事長致歡迎詞謂三藩市中華總商會主辦當地選美大會，每年組團偕同獲選之第一公主，來港訪問：且該會選美參加者多爲青年的高尚婦女及大學生，極有意義，爲社會人士所重視。本會與該會聯繫密切，每次來港觀光，必來會訪問，希望兩會經常聯繫，經常訪問，以增進彼此之友誼與促進貿易之發展。旋團長表示，此行目的，是鼓勵在美的華僑青年回國觀光，使其有機會認識自由祖國的建設。最後相互贈旗留念。



圖爲三藩市中華總商會周代理事長，向三藩市中華總商會遠東觀光團第一公主余美娟小姐致旗。

工務司署佈告

填海工程條例第二條（香港法例第一一三章）

現擬進行下列附表所述之填海工程，茲根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影响其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，就該項私有權益之終止所會引致之損失，列出一項估計數字。

附表

地點：南丫島黃竹角

面積：在一面積約四千三百方呎之政府海灘及海床範圍將興建多處登岸設置。其範圍經在P．六至一二二號圖則內以紅色表明，存田土處備查。

附註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部及香港德輔道中一百四十一號國際大厦四樓離島理民府均備有圖則，可供查閱。

一九七四年十月四日

署理工務司 吳華

原廣州許仁醫院院長許仁創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫 男子虧損、有心無力、工作過度、手腳麻痺、耳鳴眼花、夜多幻夢、先天不足、腰酸背痛、精神疲倦、久患遺精、白濁、[illegible]

五十丸庄每只售十元。一百二十丸庄每盒售式十元

各處藥行均有代售（總行）[illegible]

趙不弱夫婦第二次遇劫
觀塘一工廠出納員 被匪劫去糧欵四千

【本報訊】本港體壇名人及殷商趙不弱與其妻陳瑤琴及女兒，昨凌晨在灣仔軒尼詩道於探親後乘車之際，遭兩人突然被三名劫匪持刀指嚇，掠去一個公事包，然後登上一部預先配備之私家車逃去無踪。

此外，觀塘兩間工廠大廈，亦分別發生一宗劫案及一宗竊案，一名事主因抗拒受傷，已送院救治。

首宗劫案發生於昨日凌晨二時左右，本港殷商，及足總副主席趙不弱與其妻陳瑤琴，偕同女兒在灣仔軒尼詩道家探親畢，下樓準備到永安公司側登上BD九一八二私家車返家。正當行至四八八號門前，突然有兩名年約廿餘歲青年，從險處搶出，其中一人用刀指嚇趙不弱，另一人則劫趙妻。結果被劫是一占士邦公事包，內有現金一百四十餘元，一張面額一千六百元支票。劫匪得手後，駕一輛車牌號AB五×一的白色房車逃去。

趙氏夫婦均是足球界知名人士。趙不弱是足球總會會長，其妻陳瑤琴是加山體育會足球部主任。趙氏被劫，今次是第二次，前次是於本年三月三日，趙氏在青山道廿三咪半洪水橋附近正欲返回其在洪水橋嘉頓小築別墅時被兩名手持利刀之青年打劫，掠去其身上六千多元，該案警方已展開調查，但迄今仍未破案。

第二宗劫案發生於觀塘偉業街二二一號美德工廠大廈，昨晨十一時許，上述四樓一間實業有限公司一名出納員，從附近銀行提取四千元糧欵準備返回公司，豈料當出納員進入電梯之後不久，即被三名尾隨進入電梯之劫匪從後劫匪合力制服，掠去手上一袋四千元糧欵的公事包後，即由三樓樓梯而逃，事主反抗，僅被三名事主及後負傷返抵四樓公司撥電報警，當警方人員趕抵現場時，劫匪已經無踪影。傷者及後送院救治。

第三宗竊案，發生在觀塘道廿八號A華昌工業大廈電子計算機製造廠，該廠共佔用五層，其中六樓爲寫字樓，於昨晨八時左右，當該廠職員及工人上班時，分別發現六樓及十樓的廁所門被人撬毀，前十樓寫字樓的抽屜亦有被撬痕跡，但沒有損失，於是報警。警方調查，結果發現被竊二千元現款及一批電子計算機與零件。警方已就該案展開調查。

天氣與潮水

吹強勁東北與後轉東南風，風勢逐漸增強，有頗密驟雨天陰。

今日最高氣溫可升至攝氏廿五度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之九十五。

高潮：上午六時四十八分。下午五時三十七分。

低潮：下午一時四十五分。下午十一時四十八分。

我留美學生阮實珊被害 港兩學生團體 譴責中共暴行

（中央社訊）香港珠海書院學生會及專上同學協會，發表聲明嚴厲譴責中共爪牙在美國洛杉磯的暴行。

聲明說：中共爪牙乘我中國留學生及僑胞舉行慶祝雙十國慶晚會之際，公然持械闖入會場行兇，當場殺害留學生阮實珊，另有三名留學生亦身受重傷，海外僑胞聞訊，威表憤慨。

該兩團體呼籲：

一、美國當局應嚴懲已擒獲之兇手，並嚴厲追緝在逃之行兇分子。

二、向受害者家屬及受傷同學致慰問之忱。

三、全球僑胞團結一致，不受要粉碎中共分子的陰謀，遏阻其爪牙在海外的暴行，更要支持中華民國政府，推翻中共政權，拯救大陸七億同胞。

工商署長左敦赴英 商談有關貿易問題

【本報訊】工商署長左敦，昨晚首途前往倫敦，與英國政府商談有關貿易問題，爲本港與英聯邦外交事務部及工商部官員舉行一連串非正式會議的第三天，會議目的係就特別有關香港利益的問題交換意見。

今天討論的主要問題爲，在歐洲經濟同盟中一般特惠稅計劃內香港的地位問題，與香港紡織品在歐洲經濟同盟的限額安排問題。

左敦署長是由署工商署長白樂德陪同赴英。香港的歐洲的商務代表，即駐日內瓦的杜事與皮爾遜，甚有參與會合的自事時與歐洲，屆時亦在倫敦與左氏等會商參與商談。

工商署一發言人表示：左敦除與英國政府商談有關貿易問題外，在倫敦舉行的會議，將使左敦有機會與香港駐歐洲代表會面。

日外相自美阿政要探得消息
倘巴解問題不解決 中東局勢明年惡化

【東京十八日路透社電】日本外相木村俊夫今天對內閣說：他憂慮中東現有平靜局勢可能於明年突變。

木村俊夫對記者說：在今天的內閣例會上，他強調有需要設立一個內部系統，使日本能夠克服中東一旦發生新的糾紛而引致的任何困難，例如石油及其他問題。

日本外長說：他的意見是基於他在最近訪問美國時曾與美國國務卿基辛格，聯合國秘書長華德翰以及幾位阿剌伯國家外長舉行會談得來的。

他憂慮如果及當哥蘭高地及巴勒斯坦問題於明年某時在具體的條件上獲得處理的話，中東現有平靜局面會否結束。

美售大量武器給沙特阿剌伯
目的爭取沙國降低油價

【底特律十八日美聯社電】根據「底特律自由新聞報」的一項報導稱，依照政府的一項企圖壓低外國石油價格的秘密計劃，美國須進沙特阿剌伯的武器可能會增兩倍或三倍。

該報星期五日刊登來自華盛頓的一項報導稱，這項增加軍火的推銷給沙特阿剌伯的秘密計劃，顯然是由美國國務卿基辛格籌劃。

該報謂：高層位置人士稱，這項計劃將包括在銷售武器給沙特阿剌伯的定量上大幅增加，使中東武器競賽顯示了一項重大的新發展。他們稱，較之今年大約六億美元的計劃，一項多億美元的計劃亦已推出。

該報稱，一名國務院官員在星期四日否認知道該項新計劃，但卻承認一項多億美元的計劃已在進行中。該項報導同時稱，基辛格和國務院均沒有計劃發表任何有關此宗新軍火交易的官方通告。

該報稱，美國早已是沙特阿剌伯的重要軍火供應國，而沙特阿剌伯擁有世界最大規模的石油儲備，並在繼續發生的世界性石油價格危機中是担任了一項重大的角色。

丹麥總理訪北平 鄧小平機場迎接

【北平十八日路透社電】丹麥總理赫德寧今日乘搭飛機抵達此間，對中共進行為期九日的官式訪問，此次是在最近數年來到此間的第一位歐洲政府首長。

當赫德寧的專機由巴黎降落此間時，中共「副總理」鄧小平及其他中共領袖曾在北平機場迎迓赫氏。

目前的一項重要問題是赫氏是否將會與毛澤東會晤，因在過去的數日來，曾出現有關毛澤東健康狀況謠傳。

現年八十歲的毛澤東，通常是接見具有如赫德寧一般地位的外國訪客的，毛在過去的數週已離開北平，他可能在風景如畫的杭州。赫氏可能不會獲得會晤的是病魔纏身的中共「總理」周恩來，他現正在醫院與患有五個月的疾病搏鬥，及在醫生的囑咐下，不能接見訪客。

英國最大私營航空公司 解僱八百董事職工 暫停北大西洋班機

【倫敦十八日美聯社電】英國最大的私營航空公司星期五日宣佈：該公司將自十一月一日起辭退該公司五千六百七十三名僱員中的八百廿七人，並暫停北大西洋的定期班機。

英國卡力敦尼亞航空公司把困難歸咎於成本嚴重增加，特別是燃料幅度最大，以及客運人數下降，其他航空公司，包括泛美世界航空公司及環球航空公司在內都有類似的難題。

英國卡力敦尼亞裁員包括五名公司董事及四十名機師在內，該公司同時將削減該公司十九架短程英製「BAC一二」噴射機的其中六架，但將會把該公司波音「七零七——三二零C」機隊由兩架增至十一架。

該公司於明年祇開辦飛往北美的包機。

基辛格下週訪希臘 嘗試斡旋塞島和平
學生揚言示威不讓他進城

【雅典十八日美聯社電】美國國務卿基辛格不顧學生對他發動的示威，宣佈他計劃於下週訪問雅典，試圖在塞浦路斯從事一名仲裁者。

雅典大學學生於星期四日說，如果基辛格抵埗，他們計劃佔領街道。一名學生領導說：「示威將在雅典市中心與機場間進行，我們將決不讓他入城。」

他說希裔塞浦路斯學生參加雅典大學，準備開始擬定反基辛格示威計劃。

希臘北部沙朗尼加的學生領袖說，他們將街頭聯合雅典同學，如果基氏前來希臘。

歐共代表避重就輕 不談重大歧見問題
料將同意舉行全體大會

【華沙十八日路透社電】歐洲共黨代表今日已結束他們在此舉行的磋商會議，無疑，他們將會同意舉行自一九六七年以來的首次全體會議。

在歷時兩日的會談中，來自東歐及西歐的共黨代表在其演說中，顯然避免觸及有重大歧見的問題，是處理諸如東、西方的和解，經濟合作及歐洲安全等問題。

贏得言論自由保證的南斯拉夫暗示：若該會談決定召開一次全體大會，南斯拉夫將會參加。南國代表格力哥夫在會上稱：「我們認為，對於某種問題看法的最後歧見，不應產生互相誤解及不滿。」但他並清楚說明，南國會尋求一項完全及民主的意見，及最後文件的互相交換，該等文件及意見是集中於一致同意的意見，而非歧見。

眾院中詳述赦免尼克遜[illegible]
福特[illegible]
先言並無秘密交易

【華盛頓十八日合眾國際社電】美國總統福特在來自紐約州的第一任國會女議員發表談話，表示她懷疑福特的寬赦尼克遜可能會有秘密妥協的成份在內時，突地打斷了該名女國會議員的談話。

當坐在眾議院一個小組委員會的証人桌旁的福特，兩眼向民主黨眾議員伊利沙白荷迪絲敏瞪着和說了一句「我可否在這裏發表我的意見」的話時，使已製造了一個總統打斷議員的談話的史實。

福特於是發表談話稱：「我希望向你，向小組委員會的委員，向國會的議員和美國人民作出保証，那就是在任何情況下，都沒有秘密交易的這回事。」

以福特平日開朗坦率的表現來看，這顯然是福特的情緒今次特別引起了激動。

眾議院司法委員會主席羅丹諾稱：「福特對荷迪絲敏的疑問似有怒意。」眾議院司法委員會的刑事案判小組委員會是負責審查福特。

這或者是福特就任總統以來第一次在國會的小組委員會中以正式証人的身份出現。國會向福特表示感謝他願意作証，並且保證國會將不會視此舉為一項判例，並且不需福特宣誓。

福特向委員會追述前事稱，在八月一日的震撼性時刻，尼克遜的幕僚長海格突來到他的前總統辦事處，並告訴他謂，將於不久發出的消息極可能會使他成為總統。

福特稱：「海格談話的內容乃是指新的消息透露，對於尼克遜總統將會是帶來毀滅性或甚至是災劫性的危機。」

這是一九七二年六月二十三日的一卷白宮會談錄音帶，而該項會話是洩露了前總統尼克遜企圖改變水門事件調查的事實。

正如尼克遜後來公開發表聲明時所談的，尼氏是要設法使到眾議院彈劾調查不知道該卷錄音帶的存在，即使是他本人的律師。

尼克遜在八月五日發表談話稱：「由該情形如此，那些因為我的事件而引起爭論的人，以及那些通過審判我的人，乃是憑藉不充份的資料和某方面犯了錯誤的資料來進行他們的活動。」

其中一人竟是當時身任副總統的福特，他曾數度全國，屢稱尼氏無辜，但在那時，海格卻含蓄他說，他亦同時受到欺騙。

福特稱：「海格希望知道我是否準備在極短時間內就任總統的職位。」福特稱：「我真的不能利用言辭來準確表達我當時獲得此項難以置信的消息透露後，整個人是多麼的受到震驚和搖撼。」

福特稱：「在該個會談中，海格列舉了一連串的選擇方法，這包括尼克遜辭職，暫時下台，寬赦各名水門事件被告人，然後是寬赦尼克遜。」

而福特卻已實行了一項選擇方法，那是「如果尼氏辭職，他便寬赦尼氏」。

海格並要求福特作出建議，福特稱：「但他透露他並不擁護任何的選擇方法。」

福特稱：「我曾不斷地和堅定地保持我以前的看法，那就是我不能夠建議總統公開地或秘密地作出可能會改變我的總統地位的任何步驟。」

福特於是決定不作出任何決定並在該個下午的稍後時間傳召海格，告訴海格稱：「他希望他明白到我無意建議尼克遜總統應該辭職或不辭職。」

其後，福特離開華盛頓，在各地發表一連串演說。

他稱，改變他的看法或拒絕評論，可能都會被人認為他的看法有了改變，「所以，我在旅途中，我答覆記者的問題時仍然保持肯定的立場，並且屢次表示我相信尼克遜總統在任何彈劾罪中都是無辜的。」

鄺友良將促請華府 供我更多新式武器
並要求基辛格訪華

【台北十八日路透社電】美國議員鄺友良在今日發表之一份訪問公報中，呼籲美國供應更多新式武器和軍事物資給台灣。

這位華裔議員說，台灣需要一些美國可以供應的新式武器和軍事物資。

他指出，台灣曾向華府提出此項要求，但他拒絕透露要求什麼武器。

他又對報紙說，他會親自要求國務卿基辛格訪問台灣。

鄺友良與妻子及一名副官同行，已於昨日結束他的四日行程。他在此間曾會晤蔣總統夫人及行政院長蔣經國，並參觀幾處經濟和軍事建設。（按：鄺友良在港單獨接見本報記者，詳情刊第七頁）。

阮寶珊遇害中美人士悲憤 南加州大學今追悼
靈柩後日運返台北

【台北十八日中央社電】在美國洛杉磯遇害的愛國留學生阮寶珊的靈柩，定廿一日上午，由中華班機自美運抵台北。全國青年學生代表數百人，將前往機場迎靈。

阮寶珊遺體到達台北後，將立刻轉送高雄安葬，台北及高雄也將分別舉行盛大追悼會。

【洛杉磯十七日中央社電】中國留學生阮寶珊在中華民國國慶舞會中被害事件，已使此間華人社會及有關美國人士連日來籠罩在悲憤氣氛中，一般除對死者表示同情與惋惜外，對這一事件之善後處理尤表關切。

中美人士現定十九日（星期六）下午二時在南加州大學教堂舉行一個沉痛的追思禮拜，以哀悼這位在該校肄業而遭逢不幸的同學，該校當局已安排在追思禮拜後，由校方代表及阮寶珊生前友好同學數人扶柩繞行校園一周，以表示該校對死者的敬意。

阮寶珊的靈柩隨即將從該校運達洛杉磯國際機場，由當晚中華航空公司班機運載回國安葬，該機預定台北時間廿一日（星期一）上午抵達台北。

同時，在該校以及其他大學肄業的中國留學生，對阮寶珊英年慘逝表示無限傷感與同情，他們現正發起簽名運動，將有數百人在致阮寶珊父母的信函中簽名致悼。

我國駐洛杉磯總領事張炳南，今晨再度到此間警察局追詢緝兇進展，洛杉磯警察局副局長洛克對張炳南總領事保証，他們將以全力追捕在逃兇手，警方並表示深切了解我國總領事館以及政府當局對阮寶珊案的重視。

唯據悉，警方對阮案的偵詢頗感棘手，因當時打鬥事件發生在燈光極為暗淡的舞會中，兇手面目難以辨認，待燈光明亮兇手已逃逸一空，而警方當場捕獲的嫌疑犯兩人亦因無人能確切指証，已經警方在查證後認為證據不足予以釋放，警方現正搜集情報與線索，並與洛杉磯鄰近城市警局聯繫，以期從速將阮案兇手緝拿法辦。

至於此一事件是否有政治背景或預謀，在獲得充分証據前，警方不願意表示確定意見。

福特在眾院解釋為何寬赦尼克遜

美國史上第一位甘受一個國會委員會正式盤問的總統福特，於十七日登上証人台，向眾議院司法小組委員會解釋他為甚麼寬赦他的上任總統尼克遜。

福特以身作則 擱置泳池計劃
節約對抗通貨膨脹

【華盛頓十八日美聯社電】政府的反通貨膨脹運動已將由私人捐献，在白宮建造一個新游泳池的計劃擱置。

新聞秘書尼辛星期四日解釋說：「總統要求美國人民勒緊褲頭，避免不必要的花費，因此要求人民捐出一座游泳池似非其時」。

上月份，白宮官員擬好計劃，為福特總統籌集約三十萬美元建造游泳池，熱愛游泳的福特說他想念在以前家中游泳池的練習。

白宮原有一個室內游泳池，直至前總統尼克遜政府期中，才掩蓋以擴充為較大的新聞場所。

尼克遜健康好轉 下月擬出庭作證
仍力圖阻止其音帶被公開

【華盛頓十八日合眾國際社電】尼克遜之律師們說：尼氏之健康大有起色，他將可以在下月水門掩飾案審訊五位尼氏前助手時，提供宣誓作證。

他們已對福特政府提出控訴，尋求阻止公開任何尼氏執政時之錄音帶和文件，除去那些已被錄傳的訊。

他們同時希望獲得准許，讓尼氏省覽那些已被檢控的文件。

一項聯合要求臨時禁令已定於星期一日早晨由美國地方法官歷奇進行聆訊。

前總統之律師們改變他們以前認為尼氏因病不能在水門掩飾案中作證之立場，星期四日說：尼氏病況轉佳，他可以接受盤問——最低限度可以書寫——在未來三，四個星期內。

賣老爺車做手脚 玉婆男友被起訴

【加州亨丁頓公園十八日美聯社電】影星伊利沙伯泰萊之男友京伯，星期五日被控曾先後五次擦改他所出售汽車之里程錶。

現年四十歲之京伯以前是做買賣汽車生意的，他將於市內法庭受傳訊。

將里程錶擦後——使人以為舊車所行的里數較原來為少——在加州法律，如果這架車以超過二百元出售的話，將作為大偷竊案辦理。

此案由於加州汽車分部之調查而引起的，他們指出京伯在一九七二年末期先後擦改五架汽車的里程錶。

記者未能接觸京伯對此事有所評論。

影星小事
養不起兩位前妻 佐治畢柏要報窮

【加州．聖大芝尼加十八日路透社電】影明星佐治畢柏表示，他必須仍然支付贍養費給首任妻子蘇維絲。

但此間一名法官於昨日同意，將每月贍養費由一千九百美元減至一千五百美元。

四十六歲的佐治畢柏對法院說，自從他於去年停演電視片集後，他的入息降至少於每月四百美元，而三十九歲的蘇維絲身為一名舞蹈教師，收入過比他多。

他說他計劃息影而從事導演，因為他並未獲得好的角色。

佐治畢柏尚有一項停止支付贍養費給第二任妻子伊利沙白雅斯妮的未決申請書。

以目前消耗量計算 產油國蘊藏量 四十年內用光

【西納林十七日路透社電】「石油輸出國家組織」秘書長凱恩博士今日聲稱：按照目前的消耗率，該組織的石油蘊藏將於四十年間用罄。

他在「羅馬供業部」一年一度的會議上致詞時，發表上述聲明。該會是一個科學家及工業界人士的私人組織，目的是解決世界經濟問題。

凱恩謂：該石油組織以外的國家——特別是最大的石油消費國，本身擁有足以享用數世紀的能源儲備，例如煤及水力。

但他聲稱：倘若用油國家不採取緊急措施，及早動用新能源，則局勢將變成「更有戲劇性」。

防治秋燥咳嗽

桑棗枇杷蜜

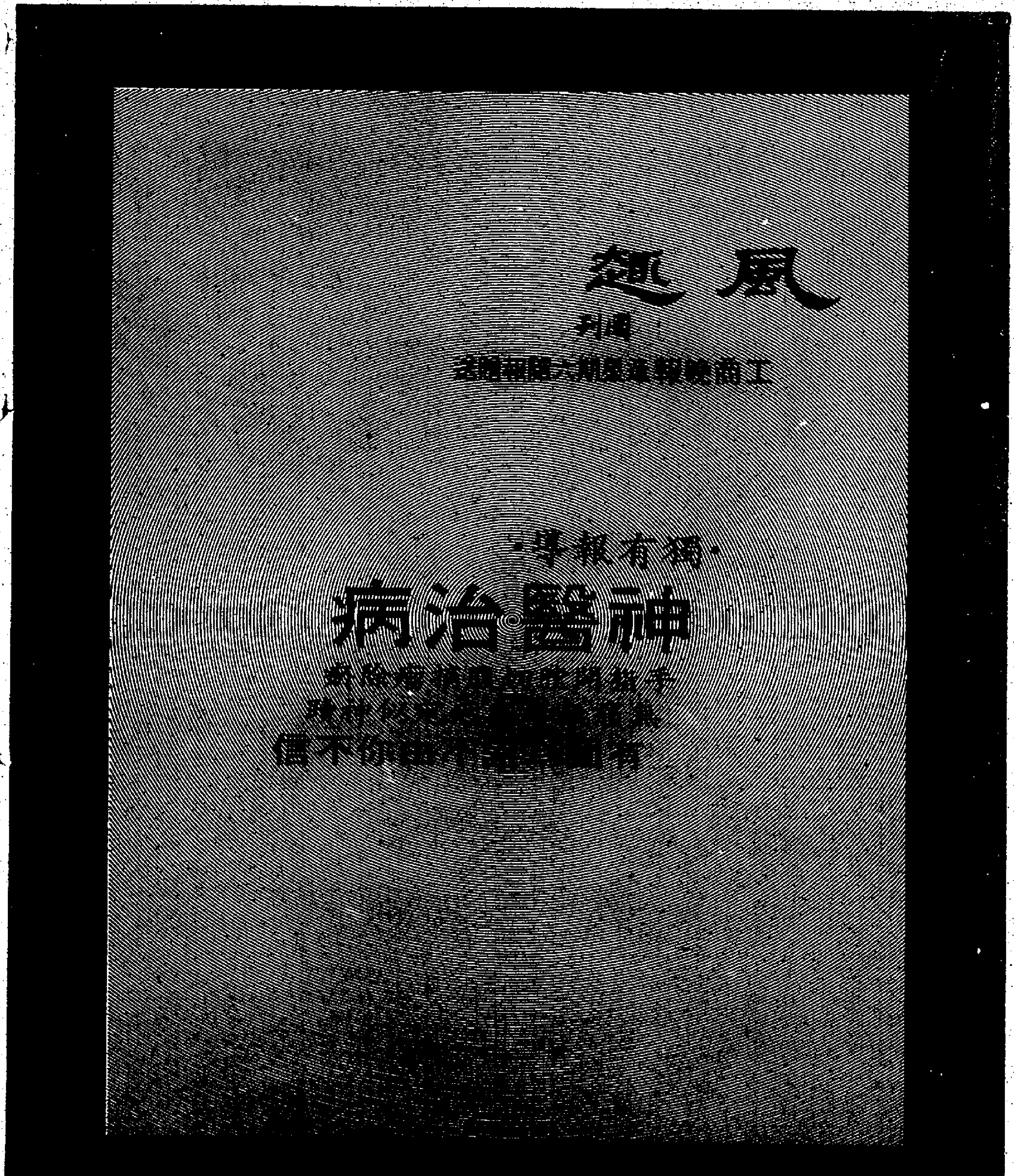
平肝清熱 防治燥涸
潤肺止咳 益胃生津
純中葯提煉．蜜味芬香
兒童預防秋燥．開水常飲最適宜
家庭特大庄：每樽五元 普通庄：三元

指定科化出品 慎防贗品影射

香港太乙堂（科化）藥廠出品
先施公司．港九澳門中西藥行有售

現成工廠樓出售

荃灣利眾街44號四興隆工業大厦
已有入伙紙即買即住尚餘數層請
地盆洽購或H七七八二五七洽
（150年期） 四興隆有限公司



風雨不阻楊羣歸期 嘉凌事件仍有餘波

△颱風「嘉曼」襲港，懸掛八號風球，亦阻不了楊群從台灣的歸期。

楊群由下飛機，透露在台北機場獲知香港天氣情況惡劣，全機乘客大部分都是慶祝國慶完畢歸港，大家乾候個多小時，聽候機長的決定是否需要改期，經機長綜合香港天氣的資料，堅決依期抵港，由於客滿，機長特別破例，免費贈飲威士忌及拔蘭地，作爲乘客的定心丸，結果，安全降落，所有乘客都爲機長的技術而歡辛。

楊群這次赴台，除了爲他新作「陰陽界」在台灣上映作宣傳之外，主要是處理鳳鳴公司與基本演員嘉凌替立昌公司拍片所引起的糾紛，該糾紛現交由台灣的電影協會處理，並且在昨天下午開會，由於此時間適值楊群返港，所以他並未有出席。據楊群表示，昨天開會只不過是嘉凌及立昌公司各作發表，而鳳鳴公司打算以信籌作爲發表資料。

此次的嘉凌合約糾紛，鳳鳴公司主要的要求，就是希望外借嘉凌的立昌公司，逕止違手續補辦借人手續而已。

據悉，嘉凌原是鳳鳴公司一手提拔的基本演員，簽了三年合約，每年拍片三部，每部片酬爲台幣十萬元，換言之，嘉凌每年得三十萬台幣的收入，楊氏將此分攤爲每月支付二萬五千台元，在合約規定，若然外借拍片，嘉凌則須補給鳳鳴公司的損失，每外借一片，即要歸還一部片酬十萬台幣。

嘉凌外借拍片並非是第一次，以往她亦依書合約去做，大家都相安無事，可是，最近替立昌拍片，却開始不理合約，把立昌給予的三十五萬片酬全部佔去。

嘉凌如此做法，站在鳳鳴公司來說，即謂她在外借期間，無形中減少替公司拍片的時間，而她每月仍是每月按照合約領取分攤的二萬五千台幣，是屬於一項損失。

可是，就嘉凌方面，則認爲在公司未有新片開拍，在外面所賺的外快，是額外付出勞力而得，不應被剋扣十萬台幣，覺得很不公平。

「公說公有理，婆說婆有理。」則有待台灣電影協會如何調解。（恒）

·陳美齡近照·

瑞典電影的冷峻

24格 黎傑

瑞典電影，在香港一直沒有普及的公映，香港觀衆對瑞典電影一直沒有清晰的概念，最近部一影室與瑞典文化部合辦了近一星期的瑞典電影節，放映六部瑞典電影，而片子的內容，風格亦各有選擇，這包括比較商業化的電影，嚴肅的電影，新的導演，大師的電影，當看上幾部之後，雖然不能瞭解了所有的瑞典電影，但他們的氣味亦可以看到一二。

瑞典電影可算是最有異種味道的電影，這不是因爲瑞典是性解放的國家，而是那種北歐冷峻的味道。

瑞典有電影大師英格瑪褒曼，他沉重的凍冷氣氛是著名於世的，而他的悲劇思想，與北歐古典的氣派亦有着關連，這使瑞典電影更加沉鬱。

這種沉鬱的氣氛不但出現在嚴肅的電影內，連一些比較商業化輕鬆的電影亦冷藏着這種悲傷在內，如「公司派對」上一羣忠實的公司裏的人物，他們聚首在一起是歡歡笑笑，但在寂然之時，他們各人都重歸自己的苦惱及孤獨之上，一切的悵然雖然埋沒在日常的工作上，但心中的孤獨仍然隱不住。

瑞典是北歐的國家，他們沒有東歐的浪漫及情深，但悲劇味道卻有極爲相似，但東歐是對制度的不滿，而北歐的瑞典則是個人的冷凍，在電影上亦然，瑞典的電影是冰冷的，與南歐的意大利的熱烘烘爲之不同，絕望、自滅幾乎是一個劃一的結論，這所以看瑞典電影是極不舒服的。

但雖然如此，瑞典的電影却有一定的成就（過于色情的商業電影當然不同），最重要的是那種北歐的冷峻，這與丹麥一些文藝片極爲相似，但丹麥與挪威却似乎開朗一些，而瑞典電影則保留了歐洲的古樸精神面貌，所以瑞典電影中時常討論及人神、鬼等古老傳統的問題，至于人的沉淪，空漻等灰暗調子亦經常觸及，使人看瑞典電影像一個個的鬱結，難怪瑞典特別多人自殺。

性感小野貓 空手道四段

最近很流行以警察與罪行有關的題材拍電影，如曾在本港上映的「余先鋒橫掃罪惡城」、「無槍神探掃群魔」等，都是很能吸引觀衆，極具娛樂性和使人看得痛快而過癮的。

這類的影片，幾乎全是以男性警察作描寫對象，以女警爲擒網主角的，尚未之前見。現在有一部由李霍斯德導演，而以空手道四段的「性感小野貓」仙杜拉顧妮主演的「無敵女煞星」，將會在本港上映了。

自有警察部門設立以來，女性警察是差不多在同一時期產生的，但直到現在，男警與女警在維持治安，和撲滅罪行的工作上，到底那一方面的效果更好，仍是一個惹起爭辯，難下決論的問題。

在「無敵女煞星」中，編導者都極力表現一個女警的能幹。編劇章斯碧素以極富娛樂性的筆觸，把一個擅會射擊、空手道和熟駛術的出色女警，刻劃得翩翩如活。

而導演李霍斯德，則選用了空手道高手，又肯作肉感暴露的仙杜拉顧妮，去演這角色，因此在該片中，她眞的演出一個「無敵女煞星」的形象，惡其矯捷的身手，和猛如雌虎的武功，與販毒集團大打出手，很深入走私黃金的虎穴，擒元兇除大害。

仙杜拉顧妮演這部占士邦式的警匪片，她比所有的邦女郎更了不起，片中的男警都甘拜下風，成爲這個女金剛的助手。

蕭芳芳現正在澳門拍外景，付對外界否認下月底與秦祥林結婚，直言大家只不過是好朋友而已。

飛艇上碼頭

河道上飛艇是「瘋狂飛艇龍虎門」中最驚險緊張的動作鏡頭，圖爲片中飛艇飛越碼頭的鏡頭。

娛樂

古堡六國封相 奇詭耐人尋味

什到過歐洲旅遊的人，都知道歐洲的古堡特別多。所以，導遊先生必然帶你到古堡中去漫遊，希望你發思古之幽情。

我個人不喜歡歐洲的古堡，因爲它陰森得可怕，很容易使我想起堡中的吸血怪物。故此，我對古堡向無一遊興趣。

不過，拍恐怖片，以古堡爲場景，效果最好。「七屍八命」就是一部以歐洲中古時代的古堡爲背景的影片，故事是以現代爲背景，寫一位少女到古堡渡假，却發覺母親與幾個親人爲人殺死。最後，她也被追殺。結果，她從驚險中逃出生天。

故事奇詭、恐怖、耐人尋味。編導對恐怖的氣氛，處理得很認眞，有一段爲描述地牢中出現一頭大猩猩，使人魂散魄離。

爲甚麼在古堡中有一隻大猩猩？牠是不是殺死七個人的兇手？觀衆很感到興趣，此外，編導還以老鼠製造恐怖鏡頭，這部電影是緊張、刺激、奇詭於一身，娛樂趣味十分濃厚。

「七屍八命」除了有恐怖鏡頭外，尚有香艷床上戲，那是寫一位女教師與醫生偷情，以及演出全武行。編導拍這場戲，頗爲落眼，也許觀衆想入非非。故此，這處理得巧妙，這些床上戲都逃過電檢剪刀。

袁偉倫 人小志大

最近有一個新的「童星」，這個男孩子祇有十二歲，長得很聰明，伶俐，很討人喜歡，他的名字叫袁偉倫，一個在六年級的學生。

袁偉倫在培正讀書，功課不算很好，却能保持在八十分左右。家中五個孩子，他居長，有三個弟弟一個妹妹，說到他加入電視圈，是因在兒童節目中演出而被發掘，先後在幾個戲劇節目中演出，近作是與南紅合演的「激娛」。

袁偉倫對演電視很有興趣，但他說，將來長大要做一個醫生，他早已開始儲錢，預備將來讀預科，做一個濟世的醫生。（屏屏）

今日電影

海運	魔宮魅影	（西）	（未評）
新華	今生今世	（西）	＊＊
明珠	神探殺手奪命槍	（西）	（重映）
資李活	成記茶樓	（國）	（未評）
總統	女人尋春	（西）	（未評）
麗都	英烈千秋	（國）	＊＊＊＊
華盛頓	神將福星	（西）	（重映）
麗聲	鬼馬雙星	（國）	＊＊
京華	鐵金剛龍虎豹	（西）	＊＊＊
紐約	七屍八命	（西）	（未評）
凱聲	橫衝直撞大逃亡	（西）	（未評）
豪華	鬼馬雙星	（國）	＊＊

許冠文以賭造笑料 鬼馬雙星主題欠佳

＊＊未看「鬼馬雙星」之前，對許冠文、許冠傑兄弟寄予很大期望，但看過之後，發現這部片無論內容、演出都不算得出色，尤其是主題意識甚差，本片祇適宜賭仔觀看。

「鬼馬雙星」的內容很貧弱，如其說戲中的鬼馬，不如說他們幾賭，騙爲活，整部戲發展，從監獄、賭場、大檔、嚴省樓上及逸園狗場，却是與賭有關，那些笑料也從賭博中所取材的。

許冠文演出那國文角色，演技依然生動，許冠傑表現很弱，不過前者的編導却並不特出，特別是後半部戲拖得實太長，許冠文在賭場被大哥全與手下追逐一段戲，浪費太多菲林，導演才華如何，於此可見。

本片的娛樂性，大半是導演賣弄出來，例如許冠傑與飛仔博門時的幻想，「有上冇落」的蟹魚燒頭、賭番攤等。客串的孫泳恩，杜棠迪，翁宏，陶敏明僅是跑龍套角色，黃霑主持的賞不文估戲雖少，却惹人好感。兩位女角丁珮、呂有慧的戲也很少，演大哥全的王琛有個性。

看「鬼馬雙星」可以得咬笑，我認爲電影圈如果爭相拍此類題材，對年青人不無影響。·小樓·

幕前閒話

上官靈鳳一趕三 美台之間兩邊走

上官靈鳳最近的鬼運，非常好，除了在趕拍一部「萬能千金」外，又接了兩部新片，一部是「尚方寶劍」，另部是「女兵日記」，在記者撰稿之日，她又飛往美國，爲一家公司拍片，但無論如何，本月卅一日一定要趕返台北，因爲由中影廠製作的「女兵日記」，擇定這天隆重開鏡，作爲祝壽的獻禮。

這三部影片，都是不同素材的：「萬能千金」是一部文藝喜劇動作片，由台灣立昌公司的裴文耀投資，上官在片中的演技，眞是多采多姿，千變萬化，正對了她的興趣與戲路，使她演得非常起勁，她說：這是繼「小人物大鬧唐人街」之後，使她拍得最有興趣的一部影片。

「尚方寶劍」是香港四方公司在台投資開拍，於近日在台北中影片廠開鏡，演員幾爲過去「龍門客棧」之原班人馬，是一部以明末清初爲背景的武打動作片，自從武打片走下坡後，上官已有很久沒拍這種片子了！現在又有機會幹「老本行」，當然開心，所以開鏡時，上官十分起勁的週旋於衆賓客之間，快活不已。

「尚」片開鏡時，仲波請中影老總梅長齡主持剪綵，攝影棚內賓客衆多，約有數百人，四方公司並派出了十餘位打扮得花枝招展的小姐在場接待，喜氣洋洋，一如「辦喜事」。

因爲她飛美拍片，「萬能千金」與「尚方寶劍」，都停了下來，月底她回台後，將要「一趕三」，同時趕拍三片了。（駐台記者司馬芬）

小市民心聲

「成記茶樓」是由暢銷小說「人在江湖」改編而成的寫實諷刺鉅片，片中情節精彩豐富，多取材於香港市民最熟悉的現實故事，看來倍覺親切，極易引起觀衆們的共鳴，同時一般小市民不滿現實的心聲，也得以充份的發洩。

銀記

池玲子善於交友

被「嘉禾」邀來香港拍「心魔」的日本脫派女星池玲子，是一位成人電影女主角，她的大膽作風，使她一出便成了紅星，男士們談及池玲子，沒有不說迷死人的。

來港拍片的池玲子，凡和她合作過的人都說她是一個很易接近的人，因爲她的爽朗及活潑的性格，成爲她交朋友的本錢，即使香港新聞界朋友，對池玲子都留下很好的印象，池玲子很合作，對記者要求她拍照擺姿態，她是十分樂意依從的，祇有一樣池玲子是不依從的，那便是要她脫精光，原來池玲子之不肯脫光並非她害羞，而是她不能在未徵得公司的同意前，是不許脫光的，要知道池玲子的雙乳是買過保險的，同時，「東寶」公司重視她雙乳的價值。爲此，池玲子付一再向攝影朋友道歉。

池玲子一片成名的日本成人電影是「女番長」，這個名字即「飛女」的意思，演飛女池玲子不但豪放、大膽，還是分分鐘都脫，這位當選爲「美乳小姐」的女星，她的豐豪早已使男士們看得目定口呆，垂涎欲滴，現在，這部片已運來香港，由「嘉禾」發行，易名爲「十三太妹」，台灣稱阿飛爲太保、太妹也者，即飛女是也，故以「十三太妹」作名，表示片中有十三名大膽的太妹，偏頭者即爲池玲子是也。

「十三太妹」一片上映不久，池玲子便名聞日本，成爲第一級的成人電影紅星，該片爲「東寶」帶來不少財富，也使池玲子成爲電影圈的富女。（楊翠）

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
（門券仍收一元）
鑽石戲院 冷氣開放 每晚開場 星期日加四日正開場
華美歌藝團
免費冷氣西片四場
粉面金剛怒破女魔黨
免費冷氣中片四場
蘇小小

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

鐵含煙小蕊同時一呆，她們互相瞧了一眼，然後倏的一分，一左一右沿山麓尋找起來。

「相公……」

「少爺……」

尖銳而焦急的呼聲在山間盪漾，也傳入幾個旁觀者的耳鼓。

「秦公子：小蕊這小娘兒的是可人……」

「怎麼，聞老動了心了？」

「不，老朽是說……」

「不必解釋，聞老，祇要你中意，在下一定讓你稱心如願就是。」

「公子說會了，老朽數十年來未近女色，對此道早已不感興趣，倒是我老兒素有寡人之疾，他也曾對老朽約略提及，公子如若成全於他，他必然對公子大爲感激。」

「好，這件事包在在下的身上。」

「那麼老朽先替我老兒謝謝，不過此女外和內剛，公子決不能操之過急。」

「這個在下知道。」

「她們現在不叫了，可能已經遇到了荆福。」

「在下有點擔心……」

「公子擔心甚麼？」

「鐵姑娘雖是久走江湖，但性格豪放，對細節不大留心，那位小蕊姑娘可不同了，她不僅極有主見，而且心思細密，智慧頗高，在下擔心她會瞧出荆福喬裝的破綻。」

「那麼咱們暗中前去瞧瞧，如果荆福當眞露出破綻，咱們就來個霸王硬上弓，兩個女娃兒罷了，她們還能逃得過咱們的掌握？」

「不，聞老，男女之事，一定要兩情相悅，如果要勉強，咱們何必費這麼多的心機？」

「萬一荆福當眞露出破綻呢？」

「廢了他，鐵勇，你去。」

鐵毅鐵勇是兩兄弟，在遼東，他們跺跺腳地皮也會震動。

祇是武林中人，時常會以俠犯禁，鐵氏兄弟亦俠亦盜，自然難免要干犯法紀了。

有一次他們落在官府的手中，青衫客秦三畏救了他們，爲了感恩圖報，這雙遼東豪客就成了秦三畏的長隨。

現在鐵勇受命去找荆福，他到的恰是時候，因爲荆福正在大吹法螺，向鐵含煙講得口沫橫飛。

她們沿山麓去找尋。

此時他不能現身，先要瞧瞧荆福的法螺靈是不靈。

荆福裝扮的是一個年約五旬的樵夫，神態維妙維肖，很難找出甚麼破綻。

他告訴鐵含煙道：「不錯，那小哥兒是這麼說的，他賞給小老兒一錠銀兩，要我等候兩位姑娘。」

鐵含煙回頭對小蕊道：「大嫂：妳看怎樣？」

（六〇）

堤邊柳

陳麗靜勉強裝出一個笑容，她覺得祥伯愛她母親的故事，不倫不類，後來又說到她的身上，更加莫名其妙，祇因爲他比自己長一輩，不想得罪他，所以才一聲不出，繼續坐着聽他胡言亂語。

「麗靜，你可不可以到香港去？」祥伯喝一口咖啡望着她問：「我和你一起到星加坡去看你媽媽好不好？」他愈看愈覺得眼前的少女太美太美，不禁勇氣百倍，老不臉紅地說出：「這二十幾年的人我算白做，我要不承認它的存在，重新做回我二十幾年以前的人——我用我二十歲的年青的心，和你一起，我們到星加坡去結婚，你嫁給我，保証你幸福，我可以將我的財產，統統給你！」

說着，他由卡座裏站了起來，換到對面陳麗靜的旁邊，和她坐在一排。

陳麗靜的出路被他堵住，使她一動都不能動。

「麗靜，答應我，答應了我，你就不用再孤單，不用再投靠姊姊、姊夫，你可以有一個自己的家，愛怎樣就怎樣，我至少有一千萬身家，任你喜歡怎樣享受就怎樣享受！」

陳麗靜做夢都沒有想到，這個被自己當作像親叔伯一樣的長輩，竟然會對她說這種話，眞正荒唐透頂。

由於厭惡，她把身體轉向牆邊，又想從檯底下鑽出去。

她的心亂成一團，不知道怎樣才能擺脫這場恐怖的劫難，她想哭，想祖母，忽然想到祖母死後睜得大大的眼睛，和自己在閣上和祖母眼皮時對祖母的承諾。

挺挺胸，她要照顧自己！

「祥伯，你是說正經的，還是在發神經？」她一下冷靜和鎮定起來，對祥伯怒目而視：「你不怕我把你這番話告訴你兒女和太太？」

她的語聲和態度，完全不像是一個稚嫩的少女，穩重，老練，超過她的年齡多多。

「告訴他們，對你沒有好處，」祥伯仍舊把她當小孩子般哄騙：「我的小寶貝，我是因爲愛你，同時也爲你好，你回去冷靜的想想，我周利祥除了年紀比你大一點，有那一點不好？你遲早總要嫁人，到那裏去找像我這樣的男人？」

「你好你壞，不關我什麼事，請你坐到對面去，不要擠着我！」陳麗靜對周利祥露出厭惡的神色說：「你再要擠着我，我可要對你不客氣了。」

「你這樣兒？要我坐過去，我不想坐過去，」周利祥覺得陳麗靜賭氣的樣子別有一番風味，一邊嬉皮笑臉的說，一邊還伸手要去捏她的手。

陳麗靜反應迅速，她將一隻手一縮，同時將一隻腳對準周利祥的腳尖，用力踏下去。踏得周利祥疼痛難當。

「走不走開？」第二，第三腳，繼續向周利祥襲擊。

私衷

「學費等我回家想辦法，明天我非出院不可。」

「醫生曾經說過了嗎？」

「醫生不答應我也要走，我那有時間留在這裏養病，明天妳來的時候記得替我帶平常穿的衣服來，要放在醫院裏，不要給醫院裏的人看到。」

「我會給妳拿來的。」

「今天晚上妳先把慶哥那裏的錢送去，學費祇有六十塊錢，一定可以想得到辦法的。」

「可是，媽，妳還得要點本錢來做生意呀！」

「祇要能起床，我有的是手脚，可以想辦法。」

「文庚想借錢給我們，可是他爸爸已經幾天不回家了。」

「不能指望一個小孩子嘛，他那有權借錢給別人。」

晚上，小潤去紹慶那裏付款的時候，他似乎有點驚異，說道：「妳媽媽出院沒有？」

「沒有，快出院了。」

「哦，錢是從那裏來的？」

「妳借給我們三百塊錢，我媽並沒有用到。」

「妳們還欠下我二百四十塊錢，對嗎？」

「我媽媽知道。」

「她不出院，那裏來的錢還第三期呢？」

「我們總要想出辦法來的。」

紹慶笑一笑，說道：「妳媽媽好能幹，祇可惜這一場病把她害了。」

小潤所擔憂的日子終於到來了，媽媽不能出院，學費卻不能不付，還有自己的學費。她的級任教師已經在上英文課的時候告訴她，這個月的學費已到最後的期限，如果再不繳，照章不得進課室。

江文庚自從那天被他父親找回去以後，一直沒有再到她的家裏。這天放學的時候，他們在林蔭道上走了好一段路。江文庚表示要代她繳學費，祇是他父親已兩天沒有回家，他沒法弄到錢。

想起這些苦難，她就伏在桌子上哭。到了晚上九點多鐘的時候，她正要做飯，門忽然敲響了，她急忙走到門邊，先聽一聽外面的動靜，然後問叫門的是誰。

「小潤，我是文庚，開門呀！」

她打開門，江文庚帶着點興奮的神色走進來。（四八）

半寂靜地帶

·丹尼·

近來集體到督轅請願，似乎已蔚爲風氣。

督轅對門的石壁下，裝置球場看台坐椅，不失爲「便民」施政之一。

× × ×

開始制水二十日以來，耗水量比預期的目標多了一億加侖。

每人每天再節約用水一加侖，如每天少洗一次面便成。

× × ×

威爾遜爲挽救經濟危機，嚴肅地向英國全民廣播，呼籲勒緊褲帶。

熱烈贊成實行的，當是愛美的婦女界。

把他視同男朋友似的，不應令這位小姐久等。

小丁香不贊成的理由，倒也言之成理。

她說總共祇有兩張戲票，如果她到孟理仁家裡來，約他出去看電影，約不約他的妹妹孟亦姿呢？要是不約，顯得小氣；要是約，他們的送票是超等座，得多買一張超等位。要她買，她老實說買不起，要孟理仁買，她做東，請客怎好意思叫客人出錢呢？

孟理仁見她做一次便宜東道，竟把主客界線分得如此清楚，覺得好笑，但細想孩子而具有成人見解，值得加以鼓勵，便說：

「妳想得週到，可是在那裡約會好呢？我到妳家裡怎樣？」

「我的弟弟文仔，是個小頑皮，聽說看電影，一實（二仔底）死跟，照顧他，好不累贅！而且……」

「『而且』怎樣？」

「家裡祇知道我找你補習，」她面紅紅說，「忽而有男仔找上門，約我行街看電影，以後行動便受拘束了！」

孟理仁驚笑，暗忖，這那裡是孩子話呢？全屬少女的顧慮，少女的談吐。說她唔分細，人細鬼大，有錯嗎？她顯然以少女自居了。在她心目中，當自己是甚麼人？男仔！她的男朋友。

「那末，妳說那裡約會好？」

「我話不如係戲院門口。」

「戲院門口，對！」

他們倆那樣約定了。

到了那天——

孟理仁遵時踐約。戲院開映兩點半場，兩點來到，似乎早了些。但小丁香既自居少女，把他視同男朋友似的，不應令這位小小姐久等。

他一路好笑，照自己的年紀，本該交女朋友了，可是還沒這等福氣。第一遭交到這個小朋友，硬在他面前充女朋友，已算意外奇遇！

將到戲院門前，果然見小丁香已先到等他。（三五）

山川人物

王仲瞿欲殺和珅

王仲瞿工劍術，鍊青鋒二，納之鼻中，顯不輕示人，人亦不知其懷此絕技也。

·五鳳樓·

王仲瞿，名曇。以掌心雷之說，廢棄終身。然仲瞿實工劍術，鍊青鋒二，納之鼻中，顯不輕示人，人亦不知其懷此絕技也。清乾隆間，和珅當國，權傾中外，有炙手可熱之勢。仲瞿負盛名，珅嘗籠絡之，仲瞿亦樂與往來。

某歲，和珅生日。張筵爲壽，王公百官咸集，珅揚揚然有驕色。仲瞿忽離席而言曰：中堂耳目之娛備矣，然某以爲猶有憾。公孫大娘之技，此鮮傳者，如有之，亦千古佳話也（公孫大娘，乃唐教坊妓，善舞劍器，張旭習草書，嘗見大娘舞西河劍器，得其形勢，自此草書大進）。

珅曰：誰可者？仲瞿曰：非敢曰能，然願獻末技爲中堂壽，不識府中亦有干將莫邪否？珅顧左右取劍，劍至，仲瞿手折爲二，曰庭鐵耳，遑易數劍皆如之。珅蹙額顧左右，令往臥室中，見有錦袱重裹寶匣而緘者，取以來。及開匣視之，則日本刀也。光燦如新發硎，仲瞿睨視良久，曰：較美矣。言未竟，已曲之成環形，珅失色。仲瞿曰：中堂惜之耶，揮而直之如初，轉以授侍者。

珅顧謂無好劍，將如何？仲瞿曰：若然，則某固有隨身者在。俯首大噴，有白光二道，從鼻孔出。盤旋飛舞，寒光射人，並仲瞿之形亦不可見，劍閃爍不可逼視。忽有一白光飛向席上，砉然一聲，光遂收，色遂斂，仲瞿亦渺不知所在。衆方驚訝，但見珅呆立案側，案劃然中分，剖而爲二矣。

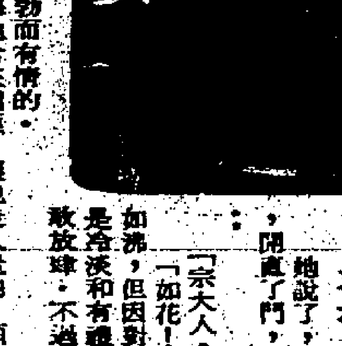
及珅神色稍定，顧謂朝士曰：孺子將不利於我，我有以處置之。乃密奏高宗（乾隆），謂妖人王曇行刺，未成。高宗密論步軍統領嚴緝，勿使逸，比戶大索，將十日矣。

一日，高宗視朝，忽見御座旁有詩一首，詩曰：「黑衣隊本衛旋宮，龍奧而今兆不同，翻手爲雲都化雨，秦頭壓日正方中。金輪瓜子韓王府，車走雷聲巫女峯；請得上方三尺劍，幾人妙手笑空空。」下有款識曰妖人王曇。高宗大驚，珅侍側，面如死灰，遂伏地，請付刑部治罪。蓋仲瞿手筆，珅能辨之也。

高宗命珅起，顧値殿宮監侍衛，問有人私入宮禁否？僉曰：無之。謂珅曰：宮廷邃密，渠乃能來，我亦無奈何矣。珅出，乃論步軍統領不嚴究。然仲瞿一擊不中，遂變姓名，南下江浙，虎邱山夕室駐中，所謂張綠樊名，辛文改姓者，卽此時事也。

及嘉慶己未，高宗崩，仁宗（嘉慶）親政。嘗論福臣，謂王曇若來京會試，朕欲親見其人。說者謂府中舞劍，殿壁題詩，仁宗實備聞之也。

再相見時



她說了，轉身進門，閂直了門，再出來說：

「宗大人，請——」

「如花！」他十心如沸，但因對方的態度是冷淡和有禮的，他不敢放肆。不過，這一聲叫喚，卻是靜勃而有情的。

她仍然平穩地含笑相應，讓他走入屋內，順手把門關上。

屋內相當寬敞，有一排門向內開着，因此，也很光亮，這屋子構造很特別，進門，長方形的，對面一排四扇門，對着園子，四扇門都開啓着，但屋子沒有窗。

「如花，我等待你——你不來，我找來了，」他在入屋之後，匆促地說出。

「唔——」她漫應着，邀請他坐下。轉身，但被宗[illegible]客一把拉住了，她稍窘，低聲說：「我去取酒奉客！」

「不要——」他說，急促地：「我要先和你說些話！」

「唔！」她又平和地應着，坐了下來。

「如花，我想着你，我以爲你會來，等待——我等待了，自行找來，如花，我們……」他急促，說話沒了秩序。

她終於釋然，平穩的聲調收起，欣然和悅巧地問：

「我們怎樣？」

「噢，如花，今天見了我，你對我很……唔，像陌生了，你冷淡！」他伸出手去握捏她的手。

如花讓他捏住了手，忽然低喟——像成年人那樣地，飽有感慨和深沉，然後，她說：

「宗大人，在那天之後，第二天早晨，我就想來找你，雖然那天分手時，我說了第二天沒有空，那不是眞的；不過，我仔細想想，我不該再來找你……」

「那是爲什麼？」宗老客在她聲音拖延之際很快詢問，遂緊緊握住她的手。

「爲我自己——宗大人，你不是揚州的，你和我又不同階級的，我們可以逢場作戲一次，不可能長久，但我知道，再和你在一起，我會陷入，不能自拔——」

「如花，我——」他急促地插嘴。

「不要打斷我的話，宗大人，我喜歡你，在開始時是不是很認眞的，但多見一次，喜歡就增加一分，這很不好，我想——當我深愛而不能自拔時，你走了，而我，會因此而痛苦一世——宗大人在別後，我想了很久，我想——有過那天在一起，對我，也夠完滿了，從此不見，在未來回憶，會是很美的。宗大人，你說，是嗎？如果陷得深了，你去後，我會不堪——宗大人，我們的距離，你當然很明白，一時的，大家可以忘記掉，但是，時間久了，現實問題就會來到！」她冷靜地說出，抬眼，凝看着。（一〇九）

不寧靜的假期

短篇偵探小說　·以而·

三：互相舉杯預祝勝利

勞子明拉開酒櫥，取出一枝洋酒，兩個杯子，和一瓶冰水。他把酒慢慢地注在高身玻璃杯裏。他說：「這是難得買到的二十五年威士忌，試一杯吧！」

「最多一兩好了。你知道我是不能多喝的。」

勞子明斟酒後，並兌上冰水。遞到胡警司面前。自己也舉着杯子說：「先喝一口，預祝你勝利。」

「這要藉你老哥的鴻福了。」

酒，花生米，炸薯仔片，他們邊吃邊喝邊談。

事實上，胡銘山在勞子明的別墅，雖然已住了三四天，但能夠促膝長談的，今天晚上，還不過是第一次。他們過去同在警界服務，已超過二十五年，而同一警署工作，也超過十年了。

「不，」勞子明說：「我答應他明天晨早到他那裏，不過，明天我也是要去離開此間半步。所以，祇好請你老哥代我一行。何況，老兄辦案的比我高明得多。明知這是不情之請，但，假如是一宗離奇的巨案，相信老哥也會見獵心喜，樂曾相助的啦。」

胡銘山微笑着說：「桐油桶子載桐油，我服務警界數十年，追查案件，查案已成了慣性。平日總想忙不過來，但幾天度假，也覺得閒到發慌。假如晉兒有所委託，我也願意來一次客串偵探。」

這位私家偵探社主持人，可以說是喜出望外。他說：「許國威先生委辦的案，事雖離奇，但案情尚不致太過複雜。得我們的偵緝總警司親自出馬，自然比我這個退休警探強得多了。」

「不過，我對此間風土人情，一點不知，假如摸錯了路子，就要望你老哥指點了。」

「不要講客氣話。」

「你到小房間睡吧！」勞子明說：「我還有點紀錄要整理。待到天亮，你再到許國威先生寓所去好了。」

看「英烈千秋」爲張烈士自忠頌

·鄭秀宜·

浚浚逆流濤捲風，堪嗟峻嶽傲蒼松，當年紀取英雄膽，此日欣觀警世鐘，大智若愚安篋過，貞忠存節喜名同，中華不少奇男子，漢祚重光盡鞠躬。

過李漁叔故居偶然有作

當秋幾度舊交歡，前歲曾成絕筆看。著述共傳通墨學，詩風早便領騷壇。人如孤雁相呼失，才似奇峯再見難。今日過車餘感痛，斜陽籬落曉鐘殘。（居淌中詩有晚鐘無力斜陽外之句）

稿酬通告

本報九月份上半月稿酬，請各文友於卽日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

代郵

張紹敏、翁長福、張榮大、李毅、韋志賢、黃康財、陳錦雄、孫雁德、李勳益、魏正、盧健康、黃偉強、馬渭文、黃仲遠、黃兆鏗先生，請遞取稿金，幷示最近地址。

第六回：慢撚輕挑　明來暗往　大叫一聲如有約　小施薄技最無情

武俠小說　散髮生著

以石眞人的武功，實不便說出甚麼也未曾見到。事實上，已見到了奇異的樹影，而百拜童子必也眞的追來了狐狸精，可惜，當時全神貫注在樹影上，精神集中，未曾留意到有白狐狸前來，直到聞到狐狸騷臭味，狐狸精當已走遠了。因此，石不波祇得皺起頭皮道：「我就祇見到人影，未見到狐狸，你看岔了眼，使我功敗垂成。說我與狐狸精有關？」

石不波對百拜童子雖很客氣，但，各有地位，也不能讓百拜童子過於狂妄，所以，答話時，也含有責備之意。偏是，百拜童子性情變幻無常，給石不波搶白了幾句，不但未發怒，反而笑道：「見不見到，是你的事，與我無干。可是，今天你如再見到狐狸精，你就不能再放走了。」石不波見百拜童子並未認眞，也笑道：「這裡怎能見到狐狸精？眞是見到，我一定幫你。」百拜童子忽向粉羅刹望望，卻道：「誰要你幫？我就捉她不了？」

他們在談話，酷婆子可又大聲大罵起來，又要向玉天羅撞去，大家這才留意到玉天羅裡面的情形。祇見牡丹等四人，似飛似舞，團繞在呂偉身前身後，這像無數彩蝶紛飛，而每一飛，每一舞，雖是聽不到聲音，卻見到衣裙飄忽的動勢，已足夠說明招式已挾有內力了。在團團圍住中的呂偉，雙掌頻揮，偶然一掌擊下，地上的塵土，卽行飛揚得很高，正使出了他成名的撲蝶掌，已不是前此的有招無勢了。不過，呂偉的撲蝶掌，原是從輕巧的撲蝶動作中體會出來，而牡丹等用了這「蝴蝶穿花」的招式，可說正合了呂偉的心意。他一面要急於擺脫四人，出外向酷婆子解釋，竟被四人纏住，就不得不將招式用上內力。但，牡丹等四名花，又豈是庸碌之輩，既得到粉羅刹的命令，對呂偉也確有所憤，她們手上，也或輕或重，一變以前的祇守不攻，且是攻得很凌厲。呂偉似發覺了最得意的敵手，正可使一使自己得意的絕招，也將牡丹等的招式變化，作爲自己還套撲蝶掌的考驗。這樣，就有了一種矛盾，既要外出，又欲留下。酷婆子看到呂偉，能進不退，儘管也看出她們使出了眞功夫，更疑心到呂偉是被這幾隻小狐狸迷得連性命也不要了，所以，愈看愈急，又怒大叫大嚷起來。粉羅刹卽道：「人家已急瘋了，要挑就得動手！不過，打恭作揖無用，陪頭陪禮，也怕派不到用場。」想不到百拜童子也祇道：「這也用得上打恭作揖，陪頭陪禮？」（一〇〇）

回到辦公室，樓上都是聖誕咭。

慧婷揚揚那張畫紙：「這些是甚麼？」

「我爸爸，」他低聲說。

一課室的孩子都笑了：「胡敏光有這麼多爸爸！」

慧婷噓他們。

那孩子滿眼是淚：「我沒有爸爸，從來沒見過爸爸，我不知道爸爸是甚麼樣子的！」

慧婷摸摸他的頭，俯下去吻他的小臉：

「好孩子是不哭的！我給你另外一個題目：『我的小貓』。你家裡有貓兒吧？貓你一定見過的。」

他高興了：「這題目我會作！」

慧婷走開。有些孩子還在笑。

這又是個甚麼樣的悲劇？這孩子眞爸爸假爸爸都沒有！

聖誕節，她是寂寞的。

同事們都預先安排好節目，有人參加派對，有人預定牌局，有人遊日本台灣……

她甚麼節目都沒份，沒錢，沒朋友。

也許到時祇能帶小瑜去看幾場電影，上一次小茶廳，她的唯一財富，是小瑜。

放假前一天，她回到辦公室，樓上都是聖誕咭：

「給方老師！」

「方老師聖誕快樂！」

「方老師留念！」

「祝你健康！」

歪歪斜斜的字體，稚氣呆拙的字體，有些甚至把「聖誕」寫成了「聖蛋」，把「老師」寫成了「老帥」。

可是，這都是孩子的心意，是孩子的眞誠的祝福。

把卡片看完了一張又一張，她要滴下了眼淚。

在課室，她收到更多卡片，有兩張顯然是孩子自己手製的。

然後，胡敏光出來，怯怯的塞給她一樣東西。她看看，原來是一張菓子做的書簽，顏色染得不均勻，藝術也嫌缺了好幾處，但看得出，做書簽的人很費了些時間和心機。

這一天，她沒教好書。

在這短短的十九年當中，她從來沒有接受過這麼多的禮物，她覺得她忽然變成了世界上最富有的人！

她帶小瑜去看了「小松鼠」，走在大街上時，小瑜問她：

「教書有趣麼？」

「有，」她點頭：「不，不祇是有趣，是太有意思了！」

然後，送走了聖誕，又送走了新年。（一〇）

播音節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
三〇 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
海員特別報告
今日公衆活動
報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
四五 太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
賽馬消息
三〇 每週報章文摘
十一·〇〇 漁民一週
三〇 星期六歌集
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
粵曲
體壇漫步
一·〇〇 粵語新聞及時事實錄
音樂小曲
時代曲
轉播香港賽馬會各場賽事情況
五·三〇 糧食批發市價及鮮魚批發市價報導
六·〇〇 時事實錄
歌星選唱
短篇趣劇「妙錯鉢魚」
七·〇〇 新聞報告及特別報告
一〇 古今中外
三〇 康復者園地
八·〇〇 新聞報告
〇五 青年世界
三〇 趣劇「藍領白領」
九·〇〇 粵語新聞
四百碼聯想
環境面面觀研究會
十·〇〇 轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 男歡女愛「網」
天氣報告
十二·〇〇 粵語新聞
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
一〇 天氣報告
英語初階
日日新
七·〇〇 清晨雜燴
三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞報告
一五 今日賽馬貼士報導
九·〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「也是秋天」
十一·〇〇 新聞簡報
今日賽馬最後貼士報導
男人世界
婦女職業輔導
倫理小說「恭喜情潮」
十二·〇〇 港九時事
奇情小說「天堂夢」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
歌星選唱報導
實地報導各場賽馬及派彩情況
六·一五 報導今日各場賽馬結果
三〇 新聞專輯
七·〇〇 粵語新聞
〇五 市民信箱
故歌青逗專曲
八·三〇 點唱節目
轉播各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
今日賽馬四重彩貼士
轉播良晨樂曲
九·〇〇 新聞報告
今日之歌
十·〇〇 升中會考指導「數學科」
係咁嘅喇
婦女雜誌
時代曲
新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
兒童節目
二·〇〇 年青人時間
四·〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
時代曲
升中會考指導「數學科」
八·〇〇 新聞報告
日新月異
九·〇〇 星期六特輯
十·〇〇 新聞報告
美麗的音符
十一·〇〇 天氣報告
十二·〇〇 搖頭廳中心
新聞報告
天氣報告
子夜曲
一·〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
國語長片「烽火情天」台灣香港紅星主演
新聞及天氣報告
名劇欣賞「曉風殘月」
養生之道
三·一〇 「流星劍」（日本片集）
四·〇〇 新聞及節目簡報
學以致用
捷足先登
五·〇〇 香港籃球大賽
六·〇〇 萬花筒（彩色）
比知又來了（彩色）
今時今日新聞及天氣報告
七·一五 少年警訊
力爭上游
「鐵膽英雄」片集
八·一五 一家六口
「雷霆旋風」片集
九·四五 粵語長片「神鵰俠侶」白茵、關聰主演
十一·一五 新聞簡報
妙手仁心
十二·一〇 「兩過天晴」
奉觀遊龍「心上人」
播映完畢

麗的電視英文台

三·三〇 妙親妙婿
四·〇〇 週末下午影院「遊戲人間」
五·一〇 飛行表演
卡通片集
卡通園地
六·〇〇 神秘街碼
〇五 新聞及天氣報告
執法如山
總帶總忙
七·四五 妙手仁心
八·四五 新聞報導
九·〇〇 天氣報告
烏龍妙探
十·〇〇 週末電影「一時失策」
十一·四五 英語長片「光陰旅客」
一·一五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 「征西記」片集（中文字幕）
午間新聞
一·一〇 七彩「生的權利」片集
「太空小英雄」片集
二·〇〇 七彩「卡通大會串」片集
七彩「神犬拉西」片集
「棒球怪傑」片集
三·三〇 現場報導賽馬實況
七彩「卡通片集」
四·〇〇 香港足球大賽
五·〇〇 新聞簡報
七彩「未來世界」片集
七彩「龍海春秋」
五·三〇 七彩「萬能勇士」片集
六·三〇 青少年特輯
七·〇〇 七彩「死亡遊戲」片集
新聞及天氣報導
七彩「賽馬結果」
八·〇〇 七彩「青春樂」
九·〇〇 七彩「獅子山下」
港聞摘要
時事片集
十·〇〇 七彩「迷離世界」片集
七彩「黎明市」片集
最後新聞報導
七彩週末影院「狗女」由王萍、歐威、武家麒主演
一·〇五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

二·三〇 七彩「家」片集
英語長片
四·二〇 七彩「太空迷途記」片集
五·一五 七彩「靈芝」
卡通片集
七彩「齊齊玩」
六·一五 七彩「杏林新秀」片集
新聞及天氣報導
七彩「童話新歌」片集
七·一〇 快活谷賽馬實況
七彩「彩色世界」片集
八·四五 今日新聞
九·一五 七彩「宦海風雲」片集
十·〇五 週末特選西片「革命三傑」由李察波頓主演
十二·一五 最後新聞報導
週末午夜場「鐵膽雙虎將」由占士史超域主演
一·一〇 全日播映完畢

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段：大字四個，小字卅四個。每天四元。上期收費，不折不扣。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式臺式三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
(三)彌敦道零零零號東英大厦式零臺臺生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
(五)油蔴地上海街三臺九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七〇七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八一七號)

租售

旺舖連閣　坊街九號地下連閣…

旺舖租售　均可土瓜灣…電K804…洽

瑞景廉售　和發道合高層560呎三房…

唐樓廉售　荃灣三陂坊二樓…

尖沙咀　…寶用…

平售　公寓元朗現成營業…

木屋出售　大勵村…

荃灣觀樓　…

中區旺舖　德己立街35號…

唐樓廉售　旺角上海街…

旺舖租售　土瓜灣…

招租

(香港)

中區寫字樓　威靈頓街17及19號…

寫字樓出租　香港中環城乡利息后街…

(九龍)

香港仔廠

舖550元

唐樓出租

商業大廈

旺舖招租

二樓平租

機出租

橫門後座

出讓

蕪湖街旁旺舖平租

旺生菓檔

新界屋地

星光行租　尖沙咀星光行寫字樓五佰呎出租請電K六六〇九四六洽

大小廳房

旺舖招租

兩房出租

旺舖出租

工廠招租

下葵涌

代廠送貨

山貨香舖

招待所讓

電視平讓

新屋急讓

木屋菜園

舖位廉頂

花園平房

大小農場

聘請

教師

高薪招請

高薪文員

兼職

高薪聘請

水電冷氣保養技工

急聘教師

待聘

求職外勤

徵求

專門報稅做數

收買酸枝

徵古玩字畫

遺失

遺失聲明

遺失聲明

聲明

遺失聲明

遺失

尋訪

陳翠沣訪尋

尋訪啓事

啟事

信不信由你

商業

特快平價機票　往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社　香港中環道東銀行大厦五樓H431286　九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

往台北　可帶免稅納稅合法百貨用品交委託行兌同現金快捷迅速倘遇退貨十足退款不缺分文・旺角彌敦道607號新興大厦1817室・電梯按18字　電話K851245・K849562蘇洽

平價機票　專寄外埠行李　快捷費廉

成功旅運公司　德輔道中嘉華銀行大厦1106室　歡迎詢問：5-440550・448271

20元修電視　包括換胆及零件　電K806379　明輝行

25元修電視　安天綫取價公道　K802816　基源行

修理電視　價府天機收康修綫安錄理到裝音　電K886229　胡記洽

20元修電視　連工包料絕不取巧　K890370　協和公司

鷄眼夾圈

五金彫刻

塑膠

冷氣雪櫃　換噴裝修邊油拆理　K332949　星輝

嗎仔嘜　總代理豐泰行貿易公司　電話：③868188

台灣簽證

古玩玉器

HIFI電視機

專買酸枝

車

裝發噴車底膠

油印　打字謄寫

漏水通渠

華生餐廳　PUSSTA RESTAURANT　中環德忌笠街德基大厦閣樓・印娛樂戲院對面　電話：5 248220　229364

美加升學簽證　升學、旅遊、移民、勞工　特快、保證滿意・　環球旅遊公司　灣仔莊士敦道30號按10字　電話：H二七四九七七　H二七四九〇二

鍾應堂　最準相命　名震中外　道仍名…

瓷相社團　半島炭相　佐敦道21A…

尼龍被　毛毯　各式

質料佳　顏色美　價錢平

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號(東英大厦)　北角分店：英皇道三五三至三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號(東興大厦)　灣仔分店：莊士敦道廿號(東生大厦)

[redacted]

特價機票　加拿大1450　台北450　馬尼拉750　雪梨1890　東京680　曼谷320　星加坡850　倫敦1390　紐約2050　四季旅遊公司　H－254272　H－254276

電單車　私家車　現金收　江山車行　K801502

旅遊帶貨

世界名畫

自助洗衣機

裝修旺季

追債

特價西裝　高級手工一流款式

專改西裝

解除制水

搬運

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704

[redacted]

福來搬運公司　香港H-630725・632007　九龍K-331685・332081

…搬屋　九龍K-852552・854471　上水：626525・623995　香港：452933・452943

南國全科

招生

美加國際酒吧訓練中心　一技可傍身

針灸速成班　招男女生

帶聲英人理主婦英

YMCA　十月廿九日　結他初班　土風舞班　十一月八日

青年會　招打字…老年一道…

教插花、剪紙、攝影

欣欣托兒

補習注意

課生奇技

丹鼎玄功

醫藥

廖榮華　皮膚

診業五元

婦科　黃瑞冰

梁美儀婦科

哮喘

流鼻血

王玉芬婦科

婦科　張淑華

不一治天療效見跟　K034554　K310231

婦科　朱玉華

性能衰弱

耳鳴丸

蟲

婦科　葉友芳

外皮　朱約翰

惡疾

謝金石

男人寶

男人虛弱

婦科　簡麗春

胃

咳　哮喘　久喘

風濕

惡疾

皮膚　馬寶來

惡疾　**外皮**　陳生

哮喘久咳

痕癢丹

腸胃丸

今天重臨獻映

最好看的電影

男女主角飛車追逐　危險刺激　前所未見　三方各顯神通　神探殺手毒梟　相繼死於非命　警員偵查毒品

暗殺明殺　槍戰拳擊　鬥智鬥力　色誘利誘　毒計奇謀　・無一不備・

今天午夜場　十一點半　特別介紹藝術鉅片　**萬世巨星**

倘有戲院廣告刊登在十二頁

慎防花花女郎

·西岳·

現在，全世界絕大多數的人，都已被捲入經濟災難狂潮之中，但是，那些「花花公子」雜誌、「花花女郎」雜誌一類刊物，仍然我行我素，在大攪「花花」的花樣！

據發自倫敦的外電說：「花花女郎」雜誌的人才探子東妮·霍爾德稱，她曾洽請奧納西斯給拍一張裸體像片，用來做該雜誌中心摺頁大插圖，但奧納西斯不願意。

奧納西斯就是希臘的航業大王，是積琪蓮（美國故總統甘迺迪遺孀）的現任丈夫。東妮說：「我希望插一張奧納西斯裸體的手在一堆幾千元美鈔上面的照片。」

東妮何以達不到拍奧納西斯裸照之目的？再看下一段消息：東妮稱，她也曾考慮請瑪嘉烈公主（英女皇伊麗莎白之妹）的丈夫史諾頓公爵給拍一張裸照，也是想用來作「花花女郎」摺頁大插圖，但是因史氏不夠性感而放棄。不過東妮說，她並沒有實際見過史諾頓脫去衣服的模樣。她又提到，在舞會中見過史諾頓，她對他意志很傾倒，但認為他體格不夠性感。

由東妮的談話中對史諾頓體格的評語，可知她之所以看中奧納西斯為拍裸照對象，是因奧氏體格夠性感。男人們當對一些名女人品頭論足，會說性感不性感；而今女人對名男人品評，也許眼性感不性感。此原屬一砲還一砲，很公平。不過東妮認為史諾頓不夠性感，是因為她未實際見過他脫去衣服後的模樣。如是則她斷定奧納西斯夠性感，就是她見過奧氏的裸體模樣兒了。奧氏的裸樣子，可能是他作日光浴時被人攝得，或是東妮親自臨場觀察，俱未可知，不深論。我這裏祇奉勸有名望的男士，千萬要留心勿隨便裸露性感於衆人之前，免得被東妮一類人才探子瞧在眼裏，會上門來找你的麻煩。

再分析東妮要求發表奧納西斯裸照為何達不到目的？依普通的道理想，自然是奧氏身為船大王，鈔票已太過充足，銀彈攻不進，惟另有一原因，自也不可忽略：那就是，當年積琪蓮女士下嫁船王時，傳播公器付喧騰積琪蓮訂有幾個條款，要求船王答應，已見發表者有如不同一個房間起居等，如是則焉知不也訂有未經透露的一條：不許奧納西斯拍裸照提供「花花」字號的雜誌發表者？

「花花」字號的刊物，相信是工業擴張下所孕育的享樂主義的產物。而今世界各國工業擴張已因原料的漲價和枯竭，造成嚴重的不景氣，世間餓死人時有所聞，如此則原來在工業擴張的「泥土」所開的「花花」，也可能不免受影響而趨於萎謝，而將暫時敗落的吧？

牛仔裝稱霸服裝世界

·胡肇霖·

本港今年的服裝世界，無可置疑是牛仔裝稱霸的年代，可不是嗎？青年人都穿上牛仔裝了，已成為他們的日常便服。

說起牛仔裝，它的始祖是牛仔褲，在十多年前的時候，僅流行於美國的農村，而穿這些褲子的，也是牧童身份而已，由於自然適體，耐用價廉，很受青年人的喜愛，一下子就流行整個美國；近數年來方傳到本港，最初，也祇是勞工分子穿着，慢慢的連青年學生也愛穿了，去年已開始普遍，今年更加流行，連千金小姐也穿着了！

本港居民最初祇是穿牛仔褲，但現在卻發展到整套牛仔裝了，男裝還算單純，祇三幾款而已，但女裝的上裝配搭卻款式繁多，有機恤型的、有工作衫型的、有背心型的、有夏威夷型的、有晚禮服型的……款式之多，真是不勝枚舉。至於下裝，除了佩以原始式的牛仔褲之外，有的佩上短短的「迷你裙」；有的佩上修短適中的中庸裙；更有的佩以差不多長可拖地的密實長裙。總之，裙子的長度，由露出大截雪白玉腿的裙子而至蓋着鞋子的裙子無一不備，遠勝其他任何類型的服裝，如果把服裝當作人類，則牛仔裝便是一個很大的家族。

過去的牛仔裝，完全是純一色澤的，但今年卻配以他種顏色，最普遍的是釘上不同顏色的紐子；綑上不同顏色的花邊；甚至於「車」上不同色澤的圖案花，更顯得多彩多姿，精美悅目了。

更有一點使人感到奇異的，過去迷你裙流行本港的時候，年青的少女們很愛穿着，但現在的牛仔迷你裙，卻不大為少女們所歡迎，反而長可拖地的密實裙，竟受她們所採納，但少女們穿上了這種長裙，失去了活潑的氣息，她們竟愛穿着，真的是使人費解了。

不過，牛仔裝中的中庸裙和密實裙，卻是上了年紀的女性歡迎，筆者日前在九龍彌敦道上，就目睹三個很斯文的中年婦人，穿着這種裙子迎面而來呢。

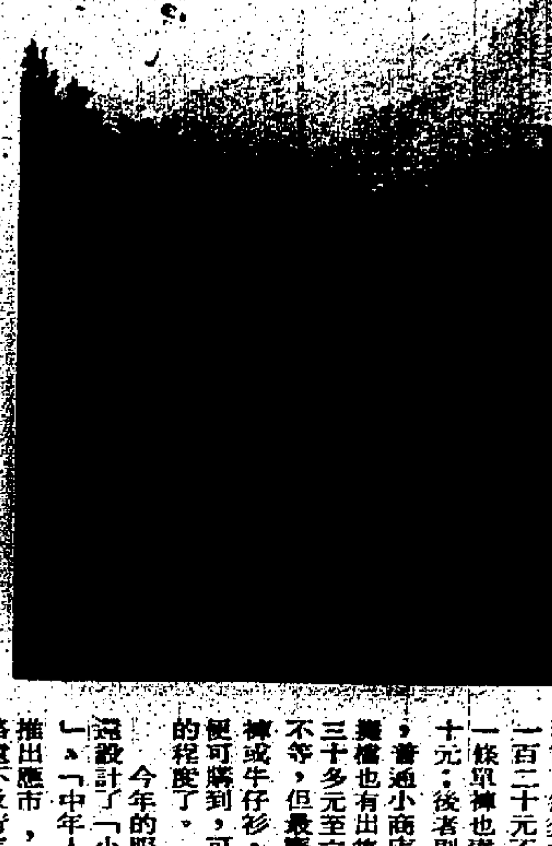
從來不曾留意牛仔裝的人，心目中也許以為牛仔裝很簡單，其實如果稍為留心一下，內裏也就大有文章了，牛仔裝現在固然是花款百出，就以色澤而言，便有許多種了，過去的原始色澤是普藍色，但現在卻有多種不同的色澤。至於料子，過去古老的牛仔褲都採用「蓆布」，可是現在竟包括了：水結布、麻布、色丁布、沙籬車布，甚至於燈芯絨等等，由厚厚的布料至薄薄的布料都具備了，透出了早年牛仔褲的範疇，可以想見變化之大了。

目前本港市面所出售的牛仔裝，有歐美各國的舶來品和日本貨及本港貨，前者的價格較為昂貴，多是在大公司發售，每套由八十元至一百二十元不等，就是一條單褲也索價四、五十元；後者則價錢較廉，普通小商店甚至街頭攤檔也有出售，每套由三十多元至六、七十元不等，但最廉宜的牛仔褲或牛仔衫，十元八塊便可購到，可見其廉宜的程度了。

今年的服裝專家，還設計了「小童牛仔裝」、「中年人牛仔裝」推出應市，不過，銷路遠不及青年人的牛仔裝。

目前，牛仔裝不但成為出外及工作服，還成為交際的服裝，為甚麼年青人如此愛穿這種服裝，因為「它」具備了上述的優點，看來會流行一段相當時期，甚至於長期流行，成為服裝界的「不倒翁」亦未可料呢。

美國維珍尼亞市每年皆舉行一次駝鳥賽跑比賽，策者用一枝掃帚來驅使駝鳥奔跑。



橫縱論議

再談「敬畏天求人和」

·黃麗飛·

現代世人，不知道為甚麼皆智慧退化了，天不怕，地不怕，膽大妄為：若干政治人物，在國際會議中，拼命批計，損人利己；有些統治者，在行政上，言不顧行，不斷大衆福利，加薪水時拼命錦上添花，不問下級人員飢荒何似；共產黨特務，拼命日夜密計輸運毒品，毒化世界；又號稱文明社會，豈特救濟不周，抑且常見弱肉強食之象，如非洲之原始森林所發生者……。

凡此感慨系之的事，我在今年四月三十日於本版發表「談地老天荒」一稿，曾略打情懷，謂「……地球、月球和人類，至極限時也會毀壞了！人們是專門會研究道，研究那的，為甚麼不研究，如果人類都要成良善，以一個地球為一府，和衷共濟，是否可以延長任務、階段、歷程，也就是是否可以延長大類社會和地球、月球的壽紀？如果一味胡鬧、鬥爭，搶得來，霸得到的便踵事增華，胡天胡帝，不是促速死亡嗎？」一節。

而今，有許多明顯跡象，太空已在警告地球上社會，許多劇變的明顯朕兆，日日在迫近了。

一種朕兆是，世人發現飛碟，已屢見不鮮，不明其來歷。即以台灣方面有一次單獨獲得的資料而論，已足令人疑惑：我國海豹一號輪，今年八月九日格林威治時間十四時廿九分，於東經一零三度十三分、北緯零度三八分，即赤道附近的波羅乃島岸邊，發現一艘鮮紅橙色、光芒四射（中心光度稍弱）的飛行物體，和電影中飛碟一模一樣，視直徑約為月球十倍，由西向東低空飛行，一分鐘即消逝入水平綫。曾驚得船員們目瞪口呆。以上一節，是台北圓山天文台所獲的報告。誰說這不是外太空的偵探？

另一朕兆，美國新聞周刊九月中刊載天文學家葛里賓和普萊吉斐提出的警告，謂地球在八年之內也許面臨毀滅性事故。因一九八二年，太陽系所屬的九大行星將要像一般天國衛兵進行閱兵一樣，在太陽的一側排成一列。這種罕見的星序，可能導致美國加州及世界其他地區的嚴重地震。科學家這種推論，雖然不必信其完全確實，但決不可視作齊東野語。

又一朕兆，聯合國環境計畫署長史特朗稱：「重大的跡象顯示，我們的氣候系統，已到變更的時候；此種變更，對人類的未來會發生極重大的影響。」北極冰帽在一百年內會溶解，淹沒許多地區。史特朗的話，自然是依據許多科學資料立論。

我國古聖先賢積累的學力和經驗，都是相信天心與人事是相互影響的，像孔子，雖不語怪力亂神，但他是講天道的。顏淵死，他說「天喪予」。心有所感，亦作警告。

蔣夢麟博士著「西潮」，在第廿四章裏評舊日上海這個港埠都會有嚴厲批評，謂上海灘有五種人，即外國商人和資本家、中國買辦、商人、工廠工人和拉人力車的苦力。這五種人合在一起，構成一般人所說的「租界心理」，一種崇拜權勢、講究表面的心理。權勢包括財力、武力、治外法權等等；表面功夫則表現於繪畫、書法、歌唱、音樂，以及生活各方面的粗淺鄙俗……。又說：上海人一天到晚都像螞蟻覓食一樣忙忙碌碌。他們貪欲愈多，也就愈受人敬重。在上海，無論中國文化和西洋文明都糟糕透頂。以上一段，都是蔣博士原著中的話。

上海是亞洲大都會，當年這種上海人事，不敢說他不會干擾到天心，所以後來才給中國一種厄運——中共崛起！

今日世界任何城市，我覺得都不應再犯過去上海之錯誤，不然的話，天心就會一律給你各種噩運。我要重述：月八日本版一篇文章的題目：吾人應「敬畏天，求人和」！

冷落的熱線電話

報載，美英熱線電話，大受冷落。有用好耐。最近一次，則係塞島危機時用過。

與此同時，華盛頓與莫斯科間熱線電話，亦久未聞使用消息。甚至中東砲火連天，呢條「熱線」亦熱唔起來。

德公記憶所及，西方幾大巨頭熱線電話之設，始於美蘇兩國冷戰解凍之時；亦係中共開始同老大哥抬槓，要做第三世界阿哥頭之時。

印象中嗰陣時中共有啲原子彈，又連串試驗核子彈。大概美蘇兩巨頭，因為平時祇聽到兩種核子爆炸之聲，而家忽然有啲「噪音」，擔心兩國一下聽錯咗，撳錯掣，咁陣大鑊矣。

於是白宮同克姆林宮之間，設了條「熱線」電話。以便有乜嘢特殊情況出現，立即互通聲氣，以免引起誤會。

呢條熱線通咗之後，英法兩國跟住搭通埋，而家變咗四角電話矣。

開始有熱線電話嗰時候，兩大國之間，外交重未完全解凍者；亦即係有的處於冷戰狀態，所以呢條「熱線」，成為新聞界重要消息來源之一。祇要白宮主人拈起用過，第二日報紙就係大新聞。

曾幾何時，呢幾具熱線電話如果唔係呢條新聞提起，大家幾乎唔記得咗。德公奇怪，點解一樣咁「熱」嘅嘢，幾年間俾人冷落晒？諗來諗去，想到原因祇有一個，就係而家世界有啲「基氏電話線」，於是條「熱線」有晒聲氣。

基氏電話線嘅主持人就係基辛格，呢位老友，但有一個特色，就係雖然日理萬機，但係唔鍾意用電話者（當然更唔似佢嘅舊波士，歡喜用錄音帶），有乜嘢事，一定要當面斟介。

所以有好多事，我哋一般人認爲可以用一個電話攪掂者，基辛格情願風塵僕僕，當面去傾掂佢。

好似佢第一次摸入北平，唔係靠巴基斯坦同中共嘅專線電話，而係詐肚痛摸入去者。大概當時已經諗到，乜嘢電話都可能俾人偷聽也。

於是，今日嘅世界，有啲基辛格腳步咁勤嘅外交家，熱線電話祇好收檔矣。

寂寞的秋夜

·可仁·

莫非天上亦有一個隋煬帝，否則，怎的高空亦橫亘着一道壯麗的天河？是誰舀取天河水，輕易地便把這秋夜晴空，洗滌得一塵不染，碧上加藍？

雲團成了錦帆片片，在天河裡容與飄浮——也許，綵舟上還有仙姬麗質，可惜我這個凡夫俗子，無由聆聽到她們的妙曲清歌！

我不相信天河眞的阻隔着一雙多情愛侶——牛郎與織女，教他倆長年地茹哀含怨，恨別傷離——銀河如此秀麗，原就不同於滔滔恨海，自更不會是那冷酷、悲慘的傷心地。

試看地上黃河經常氾濫，天河卻是寧靜無波；可見人間天上境域各異；神仙歲月歡樂多，又那來憂傷愁苦，喚將酸淚怨銀河？

今宵，樹梢又見清露墮，玉宇無塵天地寬；何須習習夜風扇，我祇是對着這如洗長天，幽賞銀河，便已涼生兩腋，煩憂盡蠲！何況，深夜山村無俗籟，應序鳴蟲自作聲；心神已爲佳夕醉，還管他什麼睡足三分，邑嚴一寒？祇合拼個徹夜不眠，盡情酣賞，坐聽雞鳴到五更！

更愛地上疏影，如幻似真，叫我體味到人生真諦，梵曲上的蘊理玄音，再看月輪經天，疏星低語，夜心如此寬敞，我亦頓覺天高地迥，此身已不再是樊籠中物——彷若越過了須彌山，鑽出了芥子殼，茫茫八表任逍遙！

於是，神思展動靈翼，持愛遍探群壤窮荒——試看在這沉沉深夜，伊誰不在做着榮華夢，伊誰痴夢已覺，遂將一孤心來映天光？

自念三十載彈指過，浮生爾有幾春秋？撩得一片清光供酣賞，已是無邊福澤，還計什麼蟲臂鼠肝，牛牛馬馬，人家的厚薄話呆！怕的是皎月疾向西天墮，良宵遙逝不再留，轉眼又見人頭動，塵氛緊逐屐蹄揚——到處是蠢蠢笑臉，霍霍刀聲，人海翻動血浪，大地騰起惡濁！

但願月光既能拉長我的身影，無妨就連這良夜亦給我拉長！就算我長遠地不見朝日，我亦是意願心甘，因爲我就願意活在這衆人皆睡我獨醒的深夜裡，而不願看那化日下蠢賊強作英雄態，志士救國祇爲錢的醜惡，猙獰！

所以，我渴望寂寞的夜色長遠地籠蓋大地——尤其是這樣的良夜，更可以讓我獨佔一天星斗，滿地清光！

而且，對着這幽麗河漢，我以爲天上倘若眞的亦有一個開通河道的隋煬帝，那麼，他當然另是一位慈愛的神，而不是那裏人間暴君。

舊日上海最多菊展

香港也常有菊花展覽會，舊日上海更多，有稱「菊花大會」者，皆稱「菊展」，有些菊展，並不刊什麼廣告，但事實上確是。上海有所謂「四大公司」，即指粵人主持之四大百貨公司「先施」、「永安」、「新新」、「大新」，其頂樓都是遊樂場，上海稱「遊戲場」，又作「遊藝場」，前三家，遊樂場還包括屋頂花園，在屋頂花園中，都有菊展。上海遊樂場之王「大世界」與其他同業如「小世界」、「新世界」以及「神仙世界」等，都有屋頂花園，又都有菊展。「大世界」主人係與杜月笙齊名的「大亨」黃金榮，在滬西有住宅稱「黃家花園」，以牡丹與菊馳譽。「大世界」之菊，都來自「黃家花園」，因此，其菊展亦勝其他屋頂花園了。但遊客仍祇一些小市民，眞懂風雅者，依舊裹足呢！

粵人冼冠生的「冠生園農場」距「黃家花園」不遠，亦有花木之勝，「暮春三月」的瑤桃與「深秋九月」之菊都出色，市區「冠生園」門市部的中西餐廳中，到重陽後，每桌上的花瓶中都插好菊。若干年前，我在香港一外省食肆中持螯把盞，發現瓶中竟插膠菊，爲之搖頭太息，即告主人，勸易眞菊，香港菊多而廉，荷蘭種夥多者，既才難以負擔，他也答應以後掉換，是否實行，則我所不知了。

上海法租界的「法國公園」又稱「顧家宅公園」，以所在地本稱顧家宅，其中頗有花木之勝，卻是藏垢納汚，最多流氓與妓女。舊日上海有兩租界，係公共租界與法租界，前者係英美人的勢力，還要些面子。後者則賭、娼最多，毒氛尤濃，出售鴉片機構公行，公開營業，例如「鄧協記」，招牌掛得很大。法租界還有一特點是政治信仰比較自由，所以有政治活動者都居此處，而孫中山先生的上海住宅亦在法租界莫里哀路上。「法國公園」附近是住宅區，區中婦女苟無年輕力壯的男性作伴，不敢入此公園散步，怕遇流氓而已！每年「菊月」下旬至十月初，舉行上海規模最大的菊展，所搜羅的，都是名種，既好又多。其時，法巡捕房派出大量穿制服與便衣警員來維持秩序，流氓袞不敢再調戲良家婦女。此一菊展目的以娛法租界官方人士與警屬爲主，而一般市民亦可放膽去參觀，一年一度算是公園中最好的一串日子了！

奇華著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
曾經試過，讚不絕口
香港北角分行·英皇道三百四十四號·電話：H七一九四二九

總行：旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行：土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行：深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行：青山道三十五號 電話：K711612
分行：油麻地上海街三二〇號 電話：K844901